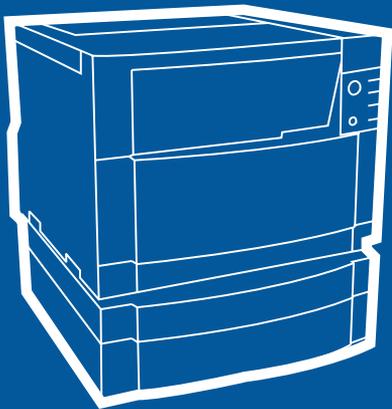




i n v e n t

**pour en
savoir plus...**



hp color LaserJet 4550
4550n • 4550dn • 4550hdn

guide de l'utilisateur

Accès rapide aux informations sur l'imprimante

Liens sur le World Wide Web

- [Assistance pour le produit](#)
- [Fournitures](#)
- [Informations sur le produit](#)

Liens du guide de l'utilisateur

- [Comment consulter ce guide de l'utilisateur en ligne](#)
- [Pour tout supplément d'informations](#)
- [Emplacement des composants de l'imprimante](#)
- [Emplacement des articles consommables](#)
- [Assistance clientèle HP](#)
- [Bureaux de ventes et services après-vente mondiaux](#)
- [Sommaire](#)
- [Index](#)

Imprimante HP Color LaserJet 4550, 4550N, 4550DN, 4550HDN

Guide de l'utilisateur _____

Droits d'auteur et licence d'utilisation

© Copyright Hewlett-Packard Company 2000

Tous droits réservés. Toute reproduction, adaptation ou traduction de cette documentation sans autorisation écrite préalable est interdite, sauf dans les cas permis par les lois sur les droits d'auteur ou par le présent document.

La licence octroyée à un utilisateur de l'imprimante Hewlett-Packard décrite dans ce guide d'utilisation l'autorise à :

- a) imprimer sur papier des exemplaires de ce Guide de l'utilisateur aux fins d'emploi PERSONNEL, INTERNE ou au sein de l'ENTREPRISE, sous réserve de ne pas vendre, revendre ou autrement distribuer ces exemplaires ; et
- b) placer une copie électronique de ce Guide de l'utilisateur sur un serveur de réseau sous réserve que l'accès à ladite copie soit limité à l'emploi PERSONNEL, INTERNE des utilisateurs de l'imprimante Hewlett-Packard traitée dans le présent manuel.

Numéro de publication
C7085-en ligne

Ed.04,
novembre 2000

Garantie

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Hewlett-Packard n'offre de garantie d'aucune sorte au sujet de ces informations.

HEWLETT-PACKARD EXCLUT SPECIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER.

Hewlett-Packard ne peut être tenu responsable des dommages directs, indirects, accessoires, consécutifs ou autres, présumés être liés à la livraison ou l'utilisation de ces informations.

Marques de commerce

Adobe®, Acrobat®, PostScript® et Adobe Photoshop® sont des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated.

Arial® est une marque déposée aux Etats-Unis de Monotype Corporation.

CompuServe™ est une marque commerciale américaine de CompuServe, Inc.

CorelDRAW™ est une marque commerciale de Corel Corporation ou Corel Corporation Limited.

Microsoft® est une marque déposée aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Netscape Navigator est une marque commerciale américaine de Netscape Communications Corporation.

PANTONE®* est la marque commerciale de Pantone, Inc., désignant une norme de vérification des couleurs.

TrueType™ est une marque commerciale américaine de Apple Computer, Inc.

UNIX® est une marque déposée de Open Group.

Windows®, MS Windows® et Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Sommaire

Accès rapide aux informations sur l'imprimante	2
Liens sur le World Wide Web	2
Liens du guide de l'utilisateur	2

Sommaire

Pour tout supplément d'informations	12
Installation de l'imprimante	12
Utilisation de l'imprimante	13
Comment consulter ce guide de l'utilisateur	14
Fonctionnalités d'Acrobat Reader 4.0	14

1 Imprimante HP Color LaserJet série 4550

Généralités	17
Fonctionnalités de l'imprimante	18
Facteurs affectant la performance de l'imprimante	20
Emplacement des composants de l'imprimante	21
Commande des travaux d'impression	23
Gestion de la mémoire	25
Logiciel d'imprimante	26
HP Resource Manager	27
Pilotes d'imprimante	28
Autres composants et utilitaires	29
Fournitures et accessoires d'imprimante	31

2 Panneau de commande de l'imprimante

Généralités	33
Quand utiliser le panneau de commande de l'imprimante	34
Emplacement des fonctionnalités sur le panneau de commande	35
Fonction des touches du panneau de commande de l'imprimante	36
Utilisation du système d'aide en ligne de l'imprimante	36
Interprétation des voyants du panneau de commande	37
Menus du panneau de commande	38
Verrouillage des menus	38
Plan des menus	38
Menu Informations	40
Menu traitement papier	41
Menu Impression	42

Menu Configuration	43
Menu E/S	45
Menu Etalonnage	46
Menu Réinitialisation	47
Menus dépendants du disque dur	48
Menu Tâches de copie rapide	48
Menu Tâches personnelles/en mémoire	49
Menu EIO	49
Pages d'informations sur l'imprimante	50
Page de configuration de l'imprimante	50
Page d'état des fournitures	53
Page d'utilisation	55
Journal des événements	57
Utilisation du panneau de commande de l'imprimante dans des environnements partagés	58
Modification des paramètres du panneau de commande de l'imprimante	59
Modification des paramètres de PowerSave	60
Commutation des modes d'impression de l'imprimante	61
Spécification du délai E/S	62
Désactivation de l'interface parallèle grande vitesse	63
Spécification des fonctions avancées	64
Réinitialisation de la mémoire imprimante	64
Réinitialisation de l'imprimante sur les paramètres usine par défaut	65

3 Tâches d'impression courantes

Généralités	67
Sélection des supports d'impression	68
Grammages et formats des supports pris en charge	69
Supports à éviter	71
Impression sur des supports spéciaux	72
Transparents	72
Papier glacé	72
Papier de couleur	73
Enveloppes	73
Etiquettes	74
Papier fort	74
Formulaires pré-imprimés et papier à en-tête	75
Papier recyclé	75
Commande des travaux d'impression	76
Sélection des bacs de sortie	76
Sélection des supports par type	77
Configuration des bacs d'alimentation	78
Configuration du bac 1 comme cassette	78
Configuration des bacs 2 et 3 par type de support	79

Priorité des bacs	79
Impression depuis le bac 1 (bac multifonction)	80
Chargement du support dans le bac 1	80
Chargement des enveloppes dans le bac 1	82
Impression depuis le bac 2	84
Chargement du support dans le bac 2	84
Impression depuis le bac 3 (bac d'alimentation optionnel de 500 feuilles)	86
Chargement du support dans le bac 3	88
Utilisation de l'accessoire optionnel d'impression recto verso	91
Paramètres du panneau de commande pour l'impression recto verso	93
Options de reliure des travaux d'impression recto verso	94
Situations d'impression spéciales	95
Impression d'une première page différente	95
Impression sur un support au format personnalisé	95
Annulation d'une demande d'impression	97
Fonctionnalités de mise en attente de l'impression	98
Copie rapide d'un travail	98
Epreuve et impression d'un travail	101
Impression d'un travail personnel	103
Stockage d'un travail d'impression	105
Impression avec l'accessoire optionnel HP Fast InfraRed Receiver	107
Avant d'imprimer avec Windows 9x/NT	107
Impression d'un travail	107
Interruption et reprise de l'impression	108

4 Utilisation des couleurs

Généralités	109
Correspondance des couleurs	110
HP ColorSmart II	111
Options de gestion des couleurs	111
Impression en quadrichromie (CMYK)	114
Correspondance des couleurs PANTONE®*	115
Etalonnage PANTONE®* automatique	115

5 Utilisation des polices

Généralités	119
Utilisation des polices TrueType internes	120
Polices par défaut de l'imprimante	121
Priorité de sélection des polices	121
Sélection des polices	122
Sélection des polices depuis les applications	122
Sélection des polices PCL par le biais du panneau de commande de l'imprimante	123

Impression de la liste des polices d'imprimante disponibles	125
Interprétation des listes de polices	126
Utilisation des polices pour l'émulation PostScript	127
Utilisation des polices sur un réseau	128
Directives pour imprimer avec différentes polices	128
Prise en charge supplémentaire des polices optionnelles pour un pilote d'imprimante	129
Utilisation des effets de types spéciaux	129
Services des polices personnalisées de Hewlett-Packard	130

6 Interfaces de l'imprimante

Généralités	131
Configuration parallèle	132
Configuration EIO (entrée/sortie améliorée)	133
Serveurs d'impression HP JetDirect	133
Interfaces EIO disponibles	134
Réseaux NetWare	134
Réseaux Windows et Windows NT	134
Réseaux AppleTalk	135
Réseaux UNIX/Linux	136
Spécification de la sécurité de réseau sur l'imprimante	136
Configuration de l'imprimante pour le réseau au panneau de commande	137
Configuration des paramètres de type de trame Novell NetWare	137
Configuration des paramètres TCP/IP	139
Désactivation des protocoles de réseau (optionnelle)	142

7 Articles consommables et nettoyage

Généralités	145
Dégagement nécessaire autour de l'imprimante pour remplacer les articles consommables	146
Directives sur le remplacement des articles consommables	147
Intervalles approximatifs de remplacement des articles consommables	148
Emplacement des articles consommables	150
Programme de collecte écologique	151
Nettoyage de l'imprimante	152
Nettoyage de l'excès de toner dans l'imprimante	152
Nettoyage du capteur de densité du toner	153

8 Messages du panneau de commande de l'imprimante

Généralités	155
Types de messages	156

Messages d'état	156
Messages d'avertissement	156
Messages d'attention	156
Messages d'erreur critique	156
Messages du panneau de commande de l'imprimante	157
Messages du panneau de commande pour les périphériques externes	177

9 Résolution des problèmes d'imprimante

Généralités	179
Liste de dépannage élémentaire	180
Emplacements des bourrages papier	181
Récupération après un bourrage papier	182
Causes courantes des bourrages papier	183
Dégagement des bourrages papier	185
Dégagement des bourrages papier dans la zone du tiroir avant central	185
Dégagement des bourrages papier dans la zone du bac 2	187
Dégagement des bourrages papier dans la zone du bac 3 optionnel	188
Dégagement des bourrages dans les zones des portes arrière	189
Dégagement des bourrages papier dans la zone du tiroir avant de l'accessoire d'impression recto verso	191
Problèmes de manipulation des supports	192
Problèmes de réponse de l'imprimante	196
Problèmes avec le panneau de commande de l'imprimante	200
Résolution des problèmes de qualité d'impression	201
Défauts d'image répétitifs	201
Défauts d'image	203
Fond moucheté	204
Bandes et lignes horizontales	204
Bandes - horizontales	205
Bandes - verticales	205
Lignes noires	205
Pages blanches ou couleur manquante	206
Caractères tachés de blanc	206
Image ondulée	207
Caractères manquants	207
Impression claire, zones estompée ou traînées verticales estompées	208
Taches d'encre	209
Page blanche	210
Traînées grises	210
Traînées irrégulières en relief	210

Impression claire, sombre ou estompée	211
Non adhésion du toner.	211
Impression marbrée.	212
Taches aléatoires.	212
Peau de requin.	212
Coup de soleil	213
Défauts du tambour d'imagerie	213
Défauts des transparents	214
Transparents ternes ou sombres.	215
Transparents ondulés	215
Image incorrecte sur les transparents	215
Défauts répétitifs sur les transparents	216
Traînées ou bavures sur les transparents	216
Problèmes d'impression couleurs	217
Impression incorrecte.	219
Problèmes de logiciel.	221

Annexe A Installation des barrettes DIMM

Généralités	223
Configuration des barrettes DIMM.	224
Installation des barrettes DIMM	225
Vérification de l'installation des barrettes DIMM	228
Enregistrement des ressources / ressources permanentes.	229
Installation des cartes EIO / stockage de masse.	230

Annexe B Commandes PCL

Généralités	231
Interprétation de la syntaxe des commandes d'imprimante PCL	233
Combinaison des séquences d'échappement dans la syntaxe des commandes d'imprimante PCL.	234
Saisie des caractères d'échappement.	235
Sélection des polices PCL	236
Commandes PCL courantes	237

Annexe C Spécifications

Spécifications électriques.	243
Spécifications de l'environnement d'exploitation	244
Emissions acoustiques.	244
Programme de gestion écologique des produits	245
Réglementations	248
Réglementations de la FCC.	248
Réglementations du ministère canadien des Communications	249
Déclaration VCCI du Japon	249

Déclaration EMI de la Corée	249
Déclaration de conformité	250
Informations sur la sécurité	251
Protection contre les rayons laser	251
Déclaration de la Finlande sur les rayons laser	252
Fiche signalétique de sécurité du produit	254

Annexe D Informations sur la garantie et l'assistance

Déclaration de garantie de Hewlett-Packard	255
Contrats de maintenance HP	257
Contrats de maintenance sur place	257
Informations sur l'assistance	258
Options d'assistance clientèle HP à travers le monde	260
Bureaux de ventes et services après-vente mondiaux	262

Annexe E Serveur Web intégré

Introduction	267
Utilisation du serveur Web intégré	268
Pour accéder au serveur Web intégré	268
Jeux de pages du serveur Web intégré	269

Index

Pour tout supplément d'informations

Plusieurs documents de référence peuvent être utilisés avec cette imprimante. Pour obtenir d'autres copies des guides ci-dessous, adressez-vous à votre revendeur agréé HP.

WWW

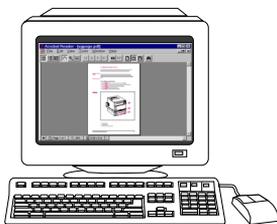
Des renseignements complémentaires sont disponibles à <http://www.hp.com/support/lj4550>.

Installation de l'imprimante



Guide de mise en marche

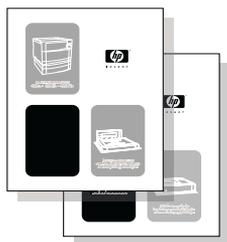
Instructions pas-à-pas pour installer et configurer l'imprimante.



Serveur d'impression HP JetDirect – Guide de l'administrateur*

Instructions pour configurer le serveur d'impression HP JetDirect et résoudre les problèmes.

*Accompagne les imprimantes comprenant un serveur d'impression HP JetDirect (carte réseau).



Guides d'installation des accessoires et des articles consommables

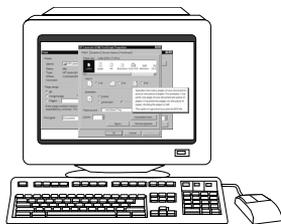
Instructions pas-à-pas, fournies avec les accessoires optionnels et les articles consommables de l'imprimante, pour les installer.

Utilisation de l'imprimante



Guide de l'utilisateur en ligne

Renseignements détaillés sur l'utilisation et le dépannage de l'imprimante. Disponible sur le CD-ROM accompagnant l'imprimante.



Aide en ligne

Renseignements sur les options de l'imprimante disponibles depuis les pilotes d'imprimantes. Pour afficher un fichier d'aide, accédez à l'aide en ligne via le pilote d'imprimante.

Comment consulter ce guide de l'utilisateur en ligne

Ce guide de l'utilisateur est fourni en ligne dans le format PDF (format de document transférable) d'Adobe® Acrobat®. Cette section vous permet de vous familiariser avec ce type de document dans la version 4.0 d'Acrobat Reader. Pour des instructions complètes sur l'affichage des documents PDF, consultez la documentation fournie avec Acrobat Reader.

Fonctionnalités d'Acrobat Reader 4.0

Recherche de renseignements dans le guide de l'utilisateur en ligne

Il existe deux manières principales d'arriver aux informations qui vous sont nécessaires :

- Cliquez sur la rubrique qui vous intéresse dans la section **Signets** de l'écran.
- Cliquez sur **Table des matières** ou **Index** dans la section **Signets** de l'écran, puis sur la rubrique qui vous intéresse à partir de la liste affichée sur la page.

Recherche de mots

Utilisez la commande **Rechercher** pour trouver une partie d'un mot, un mot entier ou plusieurs mots dans le document.



Cliquez sur le bouton **Rechercher** ou choisissez l'option **Rechercher** dans le menu **Edition**.

Agrandissement de la page affichée

Acrobat Reader offre plusieurs options d'agrandissement qui permettent de contrôler le cadrage de la page sur l'écran :

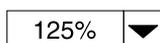
- l'outil Zoom avant
- le bouton d'agrandissement dans la barre d'état
- les boutons de la barre d'outils

Une fois que vous faites un zoom avant sur un document, vous pouvez sélectionner la main ou les barres de défilement pour faire bouger la page.

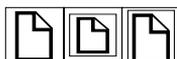


Pour agrandir l'image : Sélectionnez l'outil Zoom avant et cliquez sur la page du document pour doubler l'agrandissement actuel.

Pour réduire l'image : Sélectionnez l'outil Zoom avant tout en appuyant sur la touche **Ctrl** (Windows et UNIX) ou **Option** (Macintosh), et cliquez sur le centre de la zone que vous désirez réduire.



Cliquez sur le bouton d'agrandissement pour sélectionner la taille d'affichage de la page. Faites votre sélection parmi des niveaux d'agrandissement et des tailles d'affichage prédéfinis.



Taille réelle change l'échelle de la page pour qu'elle cadre dans la fenêtre principale.

Taille écran remplit la fenêtre avec la zone de contenu de la page uniquement.

Pleine largeur change l'échelle de la page pour qu'elle cadre en largeur dans la fenêtre principale.

Feuilletage d'un document

Les options suivantes sont disponibles pour parcourir un document.



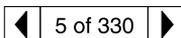
Pour passer à la page suivante : Cliquez sur le bouton **Page suivante** dans la barre d'outils ou la barre d'état, ou appuyez sur la touche **Flèche droite** ou **Flèche bas** de votre clavier.

Pour retourner à la page précédente : Cliquez sur le bouton **Page précédente** de la barre d'outils, ou appuyez sur la Flèche gauche ou Flèche haut.



Pour retourner à la première page : Cliquez sur le bouton **Première page** de la barre d'outils.

Pour passer à la dernière page : Cliquez sur le bouton **Dernière page** de la barre d'outils.



Pour sauter à une page numérotée spécifique : Cliquez sur la case de numéro de page dans la barre d'état, au bas de la fenêtre principale, puis tapez le numéro de la page et cliquez sur **OK**.

Parcours du document à l'aide des vues miniatures

Une vue miniature est une représentation réduite de chaque page d'un document. Cliquez sur une page dans la palette **Vues miniatures** de la fenêtre pour parvenir rapidement à la page désirée.

Impression du document

Pour imprimer des pages sélectionnées : Dans le menu **Fichier**, choisissez **Imprimer**. Choisissez **Pages**. Dans les champs **Pages** et à, tapez la plage des pages que vous désirez imprimer. Puis cliquez sur **OK**.

Pour imprimer tout le document : Dans le menu **Fichier**, choisissez **Imprimer**. Choisissez **Toutes les n pages** (n représentant le nombre total de pages dans le document), puis cliquez sur **OK**.

WWW

Allez à <http://www.adobe.com/> pour obtenir les versions d'Adobe Acrobat Reader les plus récentes et dans d'autres langues.

1 Imprimante HP Color LaserJet série 4550

Généralités

Ce chapitre décrit les fonctionnalités et spécifications des imprimantes HP Color LaserJet 4550, 4550N, 4550DN et 4550HDN. Il couvre les rubriques suivantes :

- [Fonctionnalités de l'imprimante](#)
- [Emplacement des composants de l'imprimante](#)
- [Commande des travaux d'impression](#)
- [Gestion de la mémoire](#)
- [Logiciel d'imprimante](#)
- [Fournitures et accessoires d'imprimante](#)

Des instructions sur l'utilisation de cette imprimante pour effectuer des tâches courantes sont présentées dans ce guide. Les liens à des tâches spécifiques sont répertoriés ci-dessous.

- [Panneau de commande de l'imprimante](#)
- [Chargement des supports dans l'imprimante](#)
- [Optimisation de la qualité des couleurs](#)
- [Utilisation des polices](#)
- [Interfaces de l'imprimante](#)
- [Articles consommables et nettoyage](#)
- [Messages du panneau de commande de l'imprimante](#)
- [Dégagement des bourrages papier](#)

Fonctionnalités de l'imprimante

Cette imprimante allie la qualité et la fiabilité de l'impression Hewlett-Packard aux fonctionnalités indiquées ci-dessous. Pour de plus amples renseignements sur ces fonctionnalités, consultez le site web de Hewlett-Packard à <http://www.hp.com>.

- Performance**
- 16 pages par minute (ppm) en noir et blanc
 - 4 ppm en couleurs
 - Transparents et papier glacé, 8 ppm en noir et blanc, 2 ppm en couleurs
- Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « [Grammages et formats des supports pris en charge](#) ».
- Mémoire**
- 64 mégaoctets (Mo) de mémoire vive (RAM) (128 Mo dans l'imprimante HP Color LaserJet 4550DN et 4550HDN)
 - Peut être étendue à 192 Mo
 - Disque dur optionnel de 6 Go (fourni avec l'imprimante HP Color LaserJet 4550HDN)
 - Memory Enhancement Technology (MEt), c'est-à-dire Technologie d'amélioration de la mémoire, qui comprime automatiquement les données pour rendre l'utilisation de la mémoire vive plus efficace.
- Modes d'impression pris en charge par l'imprimante**
- HP PCL 6
 - Emulation PostScript 3
 - HP PCL 5c
 - Commutation automatique du langage
- Polices**
- 80 polices internes disponibles pour PCL et l'émulation PostScript
 - 80 polices de correspondance écran-imprimante en format TrueType™ sur CD-ROM
- Manipulation du papier (entrée)**
- Bac multifonction de 150 feuilles. S'utilise pour le papier ordinaire et fort, les transparents, les étiquettes et les enveloppes.
 - Cassette standard de 250 feuilles
 - Bac d'alimentation optionnel de 500 feuilles (fourni avec les imprimantes HP Color LaserJet 4550DN et 4550HDN)
- Manipulation du papier (sortie)**
- Bac de sortie supérieur d'une capacité de 250 feuilles de papier standard
 - Bac de sortie arrière d'une capacité de 100 feuilles de papier standard

Impression recto verso

- L'accessoire d'impression recto verso se monte directement sous l'imprimante (fourni avec les imprimantes HP Color LaserJet 4550DN et 4550HDN)

Connectivité

- Port parallèle bidirectionnel avec connecteur « C »
- Deux logements EIO (entrée/sortie améliorée)
- Serveur d'impression HP JetDirect (carte réseau EIO) (fourni avec les imprimantes HP Color LaserJet 4550N, 4550DN et 4550HDN)
- Port de l'accessoire de manipulation du papier
- Port du récepteur infrarouge
- Serveur Web incorporé

Fonctionnalités optionnelles de stockage

- Technologie RIP Once (fournie avec l'imprimante HP Color LaserJet 4550HDN)
- Mise en attente de l'impression (fournie avec l'imprimante HP Color LaserJet 4550HDN)
- DIMM Flash

Fonctionnalités environnementales

- Paramétrage PowerSave
- Haute teneur en composants et matériaux recyclables

Facteurs affectant la performance de l'imprimante

Le temps que prend un travail pour s'imprimer est lié à plusieurs facteurs, parmi lesquels la vitesse d'impression maximale, mesurée en termes de pages par minutes (ppm), l'emploi de supports spéciaux (tels que les transparents, le papier glacé ou fort et les supports aux formats personnalisés), les temps de traitement de l'imprimante et les temps de téléchargement.

Le temps que prend un travail d'impression pour être d'abord téléchargé de l'ordinateur à l'imprimante puis traité par l'imprimante varie en fonction des facteurs suivants :

- la complexité et taille des graphiques
- l'impression en couleurs ou en noir et blanc
- la configuration d'interface de l'imprimante (réseau ou parallèle)
- la vitesse de l'ordinateur utilisé
- la quantité de mémoire installée dans l'imprimante
- le système d'exploitation et la configuration réseau (le cas échéant)
- le mode d'impression (personnalité) de l'imprimante (Emulation PCL ou PostScript 3)

Remarque

Il est possible que l'ajout de mémoire imprimante résolve certains problèmes de mémoire et améliore la manière dont l'imprimante traite les graphiques complexes ainsi que les temps de téléchargement, mais cela n'accroîtra pas la vitesse maximale de l'imprimante (taux ppm).

Emplacement des composants de l'imprimante

Les illustrations suivantes indiquent l'emplacement et le nom des principaux composants de cette imprimante.

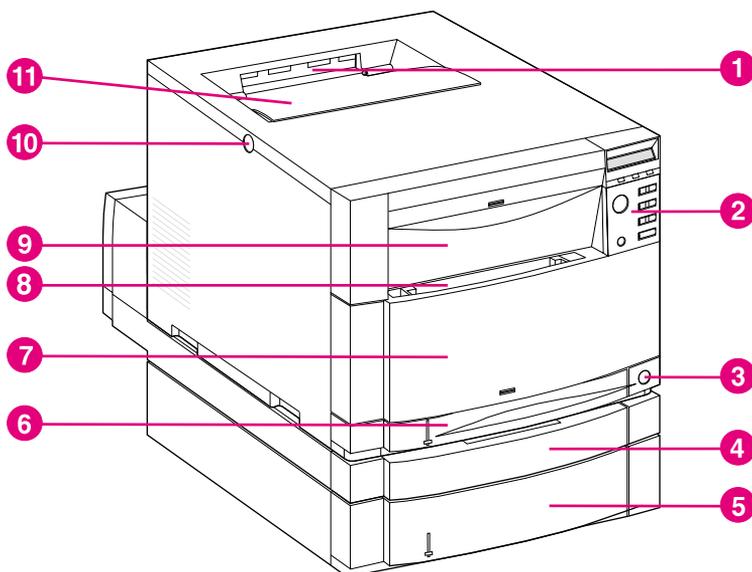


Figure 1-1

Vue de face (bac à papier de 500 feuilles et accessoire d'impression recto verso optionnels illustrés)

- 1 Bac de sortie supérieur
- 2 Panneau de commande de l'imprimante
- 3 Interrupteur marche/arrêt (bouton de veille)
- 4 Tiroir de l'accessoire optionnel d'impression recto verso
- 5 Bac 3 (bac d'alimentation optionnel de 500 feuilles)
- 6 Bac 2 (250 feuilles de papier standard)
- 7 Tiroir avant central (accès à la courroie de transfert)
- 8 Bac 1 (bac multifonctions de 150 feuilles)
- 9 Tiroir avant supérieur (accès au tambour d'imagerie)
- 10 Bouton d'ouverture de la porte du couvercle supérieur
- 11 Porte du couvercle supérieur (accès à la cartouche de toner)

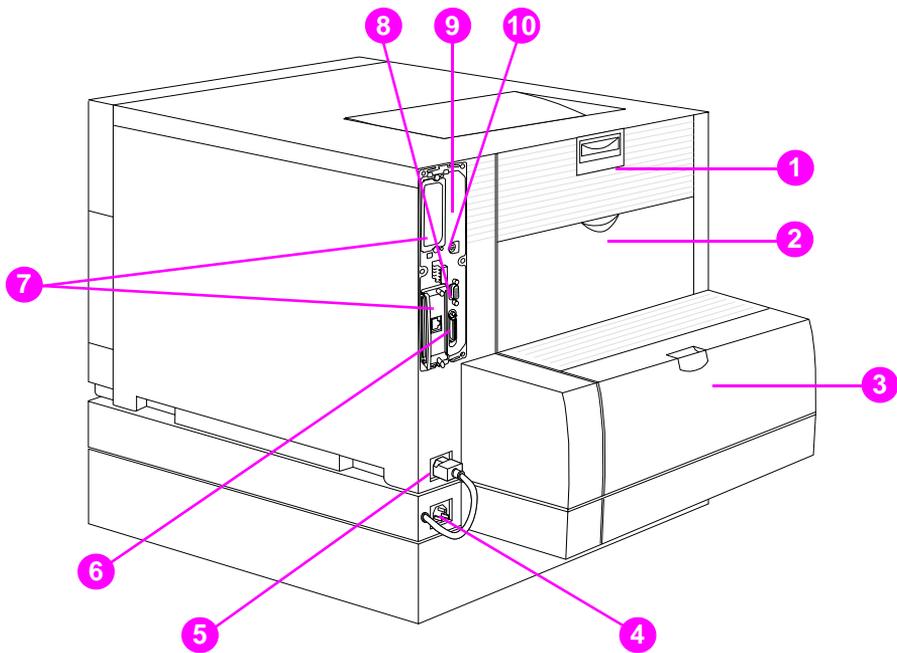


Figure 1-2 **Vue arrière (bac d'alimentation de 500 feuilles et accessoire d'impression recto verso optionnels illustrés)**

- 1 Porte arrière (accès à la zone de fusion)
- 2 Porte du bac de sortie arrière
- 3 Couverture de l'accessoire optionnel d'impression recto verso
- 4 Prise d'alimentation de l'accessoire optionnel d'impression recto verso
- 5 Prise d'alimentation de l'imprimante
- 6 Connecteur parallèle (de type « C »)
- 7 Logements EIO
- 8 Port de l'accessoire de manipulation du papier
- 9 Accès à la mémoire (en retirant le formateur)
- 10 Port FIR

Commande des travaux d'impression

Plusieurs options sont offertes pour commander les travaux d'impression :

- sélectionner les paramètres d'imprimante par le biais de l'application ou du pilote d'imprimante (méthode recommandée)
- sélectionner les paramètres d'imprimante par le biais du panneau de commande de l'imprimante
- sélectionner les paramètres d'imprimante par le biais du nouveau serveur Web intégré
- entrer les commandes d'imprimante directement dans les fichiers
- HP Web JetAdmin

Sélection des paramètres d'imprimante par le biais de l'application ou du pilote d'imprimante

La meilleure manière de contrôler l'imprimante est par le biais de votre application ou du pilote d'imprimante. Lorsque ces paramètres sont modifiés, seul *votre* travail d'impression est concerné. La plupart des applications ont des menus qui vous permettent de choisir les options d'impression. Ces options ont priorité sur celles du panneau de commande de l'imprimante.

Sélection des paramètres d'imprimante par le biais du panneau de commande de l'imprimante

Vous pouvez également contrôler l'imprimante par les touches et les menus du panneau de commande de l'imprimante. Lorsque ces paramètres sont modifiés, tous les travaux d'impression sont concernés. Si l'imprimante est partagée, coordonnez les changements apportés au panneau de commande avec d'autres utilisateurs. Pour de plus amples renseignements, voir [Chapitre 2](#).

Remarque

Les paramètres d'une application et du pilote d'imprimante ont priorité sur ceux du panneau de commande de l'imprimante.

Sélection des paramètres d'imprimante à distance avec le serveur Web intégré

Si vous disposez d'un explorateur Web, vous pouvez utiliser le serveur Web intégré de l'imprimante pour définir les paramètres de celle-ci. Pour y accéder, ouvrez votre explorateur et tapez l'adresse IP ou le nom d'hôte de l'imprimante. Pour déterminer cette adresse ou ce nom, vous pouvez imprimer une page de configuration depuis le panneau de commande.

Le serveur Web intégré permet la complète fonctionnalité à distance du panneau de commande. Voir [Annexe E](#) pour de plus amples renseignements sur l'utilisation du serveur Web intégré.

Remarque

Pour pouvoir utiliser le serveur Web intégré, vous devez avoir un réseau IP et un explorateur Web. Il fonctionne avec Microsoft® Internet Explorer 4 ou supérieur et avec Netscape Navigator 4 et supérieur. Les connexions d'imprimante IPX ne sont pas prises en charge par le serveur Web intégré.

Saisie des commandes d'imprimante directement dans les fichiers

Certaines applications vous permettent d'entrer les commandes d'imprimante (par exemple, les séquences d'échappement) directement dans les fichiers. Toutefois, cette méthode de commande de l'imprimante exige que vous appreniez les commandes PCL de l'imprimante. Pour en savoir plus sur les commandes d'imprimante PCL, reportez-vous à l'[Annexe C](#) ou au manuel intitulé *PCL/PJL Technical Reference Package* de l'imprimante. (Voir [page 32](#) pour les modalités de commande.)

Gestion de la mémoire

L'imprimante prend en charge jusqu'à 192 Mo de mémoire. Vous pouvez en ajouter en installant des modules de mémoire en ligne doubles (DIMM). Pour cela, l'imprimante présente trois logements pour barrettes DIMM, acceptant chacun 64 ou 128 Mo de RAM. Pour tout renseignement sur l'installation de la mémoire d'imprimante, reportez-vous à l'[Annexe A](#).

L'imprimante est équipée de la technologie d'amélioration de la mémoire (MEt) qui comprime automatiquement les données de page pour maximiser l'efficacité de la mémoire vive de l'imprimante.

L'imprimante fonctionne avec des modules de mémoire DRAM à 168 broches, synchrones et sans parité. Les barrettes DIMM EDO (Extended Data Output, soit sortie de données étendue) ne sont pas prises en charge.

Remarque

Si des problèmes de mémoire surgissent pendant l'impression de graphiques complexes, vous pouvez libérer de la mémoire en supprimant des polices téléchargées, des feuilles de style et des macros de la mémoire imprimante. En réduisant la complexité d'un travail d'impression depuis l'application, vous pouvez aussi éviter des problèmes de mémoire.

Cette imprimante est également dotée d'un nouvel utilitaire de gestion des ressources, HP Resource Manager, qui facilite la gestion de la mémoire. Pour une description complète de cette fonctionnalité, reportez-vous à la section [« HP Resource Manager » à la page 27](#).

Logiciel d'imprimante

L'imprimante est accompagnée d'un CD-ROM contenant le logiciel du système d'impression. Les composants logiciels et pilotes de ce CD-ROM vous permettront de tirer le meilleur parti de votre imprimante. Reportez-vous au Guide de mise en marche pour les instructions d'installation.

Remarque

Pour obtenir les tout derniers renseignements sur les composants logiciels du système d'impression, consultez les fichiers Lisezmoi sur le CD-ROM.

Cette section présente une brève description des logiciels inclus dans le CD-ROM. Le système d'impression comprend des logiciels pour utilisateurs finaux et administrateurs de réseau travaillant dans les environnements d'exploitation suivants :

- Microsoft Windows 9x et 2000
- Microsoft Windows NT 4.0
- Apple Mac OS, version 7.5.3 ou supérieure
- Pilotes AutoCAD, versions 12 à 15

Remarque

Pour voir la liste des environnements de réseau pris en charge par les composants logiciels pour administrateurs de réseau, reportez-vous à la [page 134](#).

Remarque

Le CD-ROM comprend également les pilotes et le programme d'installation des polices pour Windows 3.x, mais il n'y a aucun système d'impression pour cet environnement d'exploitation.

HP Resource Manager

Cet utilitaire d'administration de réseau permet de commander les fonctionnalités du disque dur et de la mémoire flash qui ne figurent pas dans les pilotes logiciels. Utilisez HP Resource Manager pour effectuer les tâches suivantes :

- Initialiser le disque dur
- Initialiser la mémoire flash
- Télécharger, supprimer et gérer les polices et macros sur tout le réseau

Remarque

Avant de pouvoir télécharger les polices Type 1, vous devez installer Adobe® Type Manager sur votre ordinateur et le démarrer.

HP Resource Manager est inclus dans le CD-ROM accompagnant l'imprimante HP Color LaserJet 4550HDN. Vous pouvez toutefois le télécharger depuis le Web si vous commandez le disque dur en tant qu'accessoire optionnel. L'utilitaire HP Resource Manager n'est pas disponible pour les Macintosh.

WWW

Pour le télécharger, allez à <http://www.hp.com/cposupport> et tapez **HP Resource Manager** dans la zone Quick Find (Recherche rapide).

Pilotes d'imprimante

Les pilotes accèdent aux fonctionnalités de l'imprimante et permettent à l'ordinateur de communiquer avec elle. Les pilotes fournis avec l'imprimante sont les suivants :

Système d'exploitation ^a	PCL 5c	PCL 6	PS
Windows 3.1x	✓		✓
Windows 9x	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓
Windows 2000	✓	✓	✓
Macintosh OS			✓

- a. Les fonctionnalités d'imprimante ne sont pas toutes accessibles depuis tous les pilotes ou systèmes d'exploitation. Reportez-vous à l'aide en ligne de votre pilote pour voir la liste de celles qui le sont.

Remarque

Les pilotes OS/2, accessibles depuis IBM, sont fournis avec OS/2. Ils ne sont pas disponibles pour le chinois traditionnel, le chinois simplifié, le coréen et le japonais.

WWW

Si, au cours de l'installation du logiciel, votre système ne s'est pas automatiquement connecté à Internet pour obtenir les tout derniers pilotes, téléchargez-les depuis <http://www.hp.com/support/lj4550>. Une fois connecté, sélectionnez **Downloads and Drivers** (Téléchargements et pilotes) pour trouver le pilote que vous désirez télécharger.

Pilotes supplémentaires

Les pilotes suivants ne sont pas inclus dans le CD-ROM, mais vous pouvez vous les procurer sur Internet ou auprès du service d'assistance clientèle HP. (Voir « [Assistance clientèle HP](#) » à la [page 258](#).)

- OS/2 PCL 5c/6
- OS/2 PS
- Windows NT 3.51 PCL 5c, Windows NT 3.51 PS
- UNIX et Linux Model Scripts

Autres composants et utilitaires

A sa sortie d'usine, cette imprimante est dotée de plusieurs applications utiles et destinées aux utilisateurs de systèmes d'exploitation Windows et Mac ainsi qu'aux administrateurs de réseau. Ces programmes sont récapitulés ci-dessous.

Logiciels du système d'impression

Windows	Mac OS	Administrateur de réseau
<ul style="list-style-type: none">● Programme d'installation des logiciels - automatise l'installation du système d'impression● Enregistrement en ligne sur le Web● Logiciel de commande renouvelée HP	<ul style="list-style-type: none">● Fichiers PPD (PostScript Printer Description) - destinés au pilote Apple LaserWriter 8 accompagnant le Mac OS● Utilitaire HP LaserJet - destiné à la gestion de l'imprimante pour les utilisateurs de Mac OS	<ul style="list-style-type: none">● HP Web JetAdmin - outil de gestion du système basé sur un explorateur. Allez à http://www.hp.com/go/webjetadmin pour obtenir les tout derniers logiciels HP Web Jetadmin.● HP Resource Manager - nouvel outil de gestion décrit à la page 27.● Programme d'installation de l'imprimante HP JetDirect pour UNIX - peut être téléchargé depuis http://www.hp.com/support/net_printing.

Communications via HP JetSend

HP JetSend est une technologie de Hewlett-Packard qui permet aux périphériques de communiquer, simplement et directement, entre eux. HP JetSend est incorporé dans l'imprimante, lui permettant de recevoir des informations depuis n'importe quel périphérique émetteur équipé de HP JetSend du réseau, quelle que soit la distance qui les sépare. Si vous utilisez l'accessoire HP InfraRed Receiver (récepteur infrarouge), votre imprimante peut également recevoir des informations depuis n'importe quel périphérique infrarouge équipé de HP JetSend. Ces périphériques émetteurs HP JetSend peuvent être, par exemple, des appareils photos numériques, des ordinateurs ou portables exécutant le logiciel HP JetSend ou des scanners équipés de HP JetSend. La technologie HP JetSend utilise un adressage IP simple entre les périphériques de réseau et une communication sans fil entre les périphériques infrarouges.

WWW

Pour activer HP JetSend sur votre ordinateur ou portable, visitez le site Web de HP JetSend à <http://www.jetsend.hp.com/products>.

Grâce à ce logiciel, l'échange de documents internes pourra se faire directement entre plusieurs ordinateurs et n'importe quelles imprimantes activées par HP JetSend, sans problèmes d'incompatibilité entre des applications ou versions logicielles différentes. HP JetSend permettra aux utilisateurs de créer des documents sur leur ordinateur et d'en envoyer des copies directement à cette imprimante sans devoir installer des pilotes spécifiques au périphériques ni être confrontés à des questions de configuration.

Vous pouvez visiter le site Web de HP JetSend pour savoir quels autres périphériques peuvent communiquer facilement et directement avec votre imprimante équipée de HP JetSend.

Remarque

Le logiciel HP JetSend n'est pas pris en charge pour le chinois traditionnel, le chinois simplifié, le coréen et le japonais.

Fournitures et accessoires d'imprimante

Vous pouvez augmenter les capacités de votre imprimante en ajoutant des accessoires.

WWW

Pour commander des accessoires d'imprimante, visitez le site Web de HP aux Etats-Unis – <http://www.hp.com/go/supplies> ou hors des Etats-Unis – <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.

Si vous n'avez pas accès à Internet, contactez votre revendeur agréé HP ou appelez Hewlett-Packard au (800) 538-8787 (Etats-Unis). (Voir l'[Annexe D](#) pour les numéros de téléphone.)

Accessoire	Número de produit	Description	Autres renseignements
Mémoire (DIMM)	C7848A C7850A	64 Mo 128 Mo	Cette imprimante fonctionne exclusivement (SDRAM uniquement) avec des modules de mémoire en ligne doubles (DIMM) à 168 broches.
Bac d'alimentation de 500 feuilles	C4082A	Bac d'alimentation optionnel de 500 feuilles	
Accessoire d'impression recto verso	C4083A	Accessoire optionnel d'impression recto verso	
Meuble d'imprimante	C4235A	Meuble d'imprimante HP Color LaserJet 4550	
Cartouches de toner	C4191A C4192A C4193A C4194A	Noir Cyan Magenta Jaune	Etats-Unis – http://www.hp.com/go/ljsupplies ou Hors des Etats-Unis – http://www.hp.com/ghp/buyonline.html .
Articles consommables	C4195A C4196A C4197A C4198A	Kit tambour Kit de transfert Kit de fusion (110V) Kit de fusion (220 V)	Etats-Unis – http://www.hp.com/go/supplies ou Hors des Etats-Unis – http://www.hp.com/ghp/buyonline.html .
Supports	C2934A C2936A C4179A C4179B	Film transparent HP (Lettre US) Film transparent HP (A4) Papier semi-glacé HP (Lettre) Papier semi-glacé HP (A4)	Etats-Unis – http://www.hp.com/go/ljsupplies ou Hors des Etats-Unis – http://www.hp.com/ghp/buyonline.html .
Connectivité de réseau	J3110A J3111A J3112A J4169A C4103A J4135A	HP JetDirect 600N pour Ethernet (10Base-T [RJ-45]) HP JetDirect 600N pour Ethernet (10Base-T [RJ-45] et 10Base-2 [BNC]) et LocalTalk (DIN-8) HP JetDirect 600N pour Token Ring (DB9, RJ-45) HP JetDirect 610N pour Fast Ethernet (10/100 Base-TX [RJ-45]) Clé électronique du récepteur infrarouge Carte (EIO) de connectivité HP JetDirect (EIO) pour USB, Serial, LocalTalk	

Accessoire	Numéro de produit	Description	Autres renseignements
Câbles	C2947A 92215N 92215S	Câble parallèle de 10 m (conforme à IEEE-1284) avec un bus de données mâle de 25 broches à un connecteur « C » mâle (IEEE-1284C) Kit de câbles LocalTalk Câble d'imprimante DIN-8 (pour les Macintosh)	Etats-Unis – http://www.hp.com/go/supplies ou Hors des Etats-Unis – http://www.hp.com/ghp/buyonline.html .
Documents de référence	5090-3392 5021-0337 5967-0831	<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i> (en anglais uniquement) <i>PCL/PJL Technical Reference Package</i> (en anglais uniquement) <i>HP JetDirect Print Server Administrator's Guide</i> (en anglais uniquement)	Pour les manuels téléchargeables, allez à http://www.hp.com/support/lj4550 . Une fois connecté, sélectionnez Manuals (Manuels).
Barrettes DIMM de polices localisées	5062-4667 5062-4668 5062-4669 5062-4670 C4292A C4293A C2419A YS-90210	Grec Hébreu Cyrillique Arabe Chinois traditionnel Chinois simplifié Han-geul (coréen, y compris KS/KSSM) Japonais	1 Mo 8 Mo
Disque dur	C2985B	Disque dur optionnel pour stockage supplémentaire.	
DIMM Flash	C4286A C4287A	Stockage permanent des polices et formulaires : 2 Mo 4 Mo	

2 Panneau de commande de l'imprimante

Généralités

Ce chapitre explique comment utiliser le panneau de commande pour maximiser les performances de l'imprimante. Il couvre les rubriques suivantes :

- [Quand utiliser le panneau de commande de l'imprimante](#)
- [Emplacement des fonctionnalités sur le panneau de commande](#)
- [Menus du panneau de commande](#)
- [Menus dépendants du disque dur](#)
- [Pages d'informations sur l'imprimante](#)
- [Utilisation du panneau de commande de l'imprimante dans des environnements partagés](#)
- [Modification des paramètres du panneau de commande de l'imprimante](#)

Note

Sauf indication contraire, le terme « panneau de commande » signifie panneau de commande de l'imprimante. Les touches du panneau sont indiquées par la police **TOUCHE**.

Quand utiliser le panneau de commande de l'imprimante

Hewlett-Packard a conçu le panneau de commande de l'imprimante dans le but de faciliter la configuration des paramètres d'imprimante par défaut et la sélection des options d'impression lorsque le logiciel ne les offre pas.

Utilisez le panneau de commande de l'imprimante pour procéder à la configuration générale, obtenir des informations sur l'état de l'imprimante et effectuer les procédures suivantes :

- configurer les bacs d'entrée pour le type et le format du support
- mettre l'imprimante en ligne ou hors ligne
- imprimer des pages de configuration et des plans de menus
- changer les paramètres par défaut de l'imprimante
- vérifier les polices disponibles

Les logiciels qui offrent des commandes de sélection des options d'impression permettent de contrôler les travaux d'impression depuis les applications au lieu de modifier les paramètres du panneau de commande de l'imprimante. Le degré de contrôle varie en fonction des applications. Les commandes logicielles ont priorité sur les paramètres du panneau de commande de l'imprimante pour tous les éléments du menu Impression et la plupart des éléments du menu Configuration.

Remarque

Pour tout renseignement sur la commande de l'imprimante dans un environnement de réseau, reportez-vous au manuel *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide* (Serveur d'impression HP JetDirect - Guide de l'administrateur).

WWW

Pour les manuels téléchargeables, allez à <http://www.hp.com/support/lj4550>. Une fois connecté, sélectionnez **Manuals** (Manuels).

Emplacement des fonctionnalités sur le panneau de commande

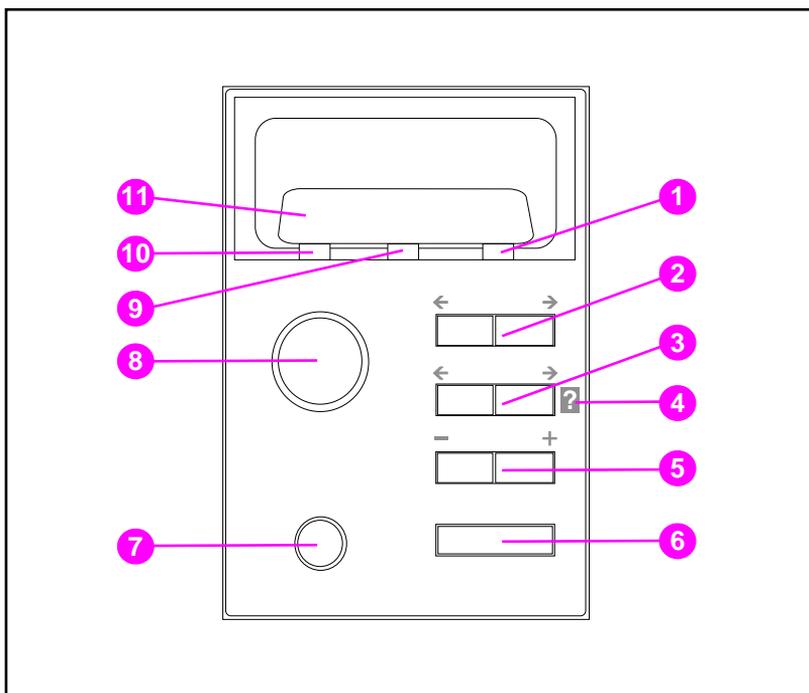


Figure 2-1

Panneau de commande de l'imprimante

- 1 Voyant lumineux Attention
- 2 Touche* Menu
- 3 Touche* Article
- 4 Aide en ligne de l'imprimante
- 5 Touche* Valeur
- 6 Touche Sélectionner
- 7 Touche Annuler tâche
- 8 Touche Reprise
- 9 Voyant Données
- 10 Voyant Prêt
- 11 Ecran du panneau de commande de l'imprimante

*Touches à bascule

Remarque

La touche **ARTICLE** sert également à naviguer dans le système d'aide en ligne **?**

Fonction des touches du panneau de commande de l'imprimante

Le tableau suivant récapitule la fonction de chaque touche du panneau de commande.

Touche	Fonction
REPRISE	Dépend de l'état de l'imprimante. Normalement, la touche REPRISE active l'impression avec les paramètres actuels ou ordonne à l'imprimante d'effectuer la procédure indiquée sur le panneau de commande. Si l'imprimante est hors ligne, une pression sur REPRISE la ramène à l'état PRET.
ANNULER TÂCHE	Met fin au travail en cours d'impression. L'imprimante termine d'imprimer la page en cours puis élimine toutes les données entrées jusqu'à ce qu'un nouveau travail soit détecté (cela peut prendre plusieurs secondes en fonction de la taille du travail).
MENU	Affiche un système de menus pour obtenir des informations sur l'état de l'imprimante ou modifier ses paramètres de configuration.
ARTICLE	Fait défiler les éléments du menu sélectionné. Ces éléments varient en fonction des options installées et de la configuration des options d'autres menus. La touche ARTICLE sert également à naviguer dans le système d'aide en ligne de l'imprimante.
VALEUR	Fait défiler les options de valeur pour un élément de menu spécifique.
SÉLECTIONNER	Sélectionne la valeur actuellement affichée.

Utilisation du système d'aide en ligne de l'imprimante

Cette imprimante est dotée d'un système d'aide en ligne qui offre des instructions pour résoudre la plupart des erreurs d'imprimante. Certains messages d'erreur du panneau de commande s'affichent en alternance avec des instructions pour accéder au système d'aide en ligne.

Chaque fois que le symbole ? apparaît dans un message d'erreur ou qu'un message s'affiche en alternance avec POUR OBTENIR DE L'AIDE APPUYEZ SUR LA TOUCHE ?, appuyez sur le côté droit de la touche **ARTICLE** pour naviguer dans une séquence d'instructions.

Remarque

Pour quitter le système d'aide en ligne, appuyez sur **REPRISE** ou **SÉLECTIONNER**.

Interprétation des voyants du panneau de commande

Le tableau suivant explique la signification des voyants du panneau de commande de l'imprimante (voir [page 35](#)).

Voyant	Allumé	Eteint	Clignotant
Prêt (vert)	L'imprimante est en ligne (en mesure d'accepter et de traiter des données).	L'imprimante est hors ligne.	L'imprimante essaie d'arrêter l'impression et de se mettre hors ligne.
Données (vert)	Des données traitées sont présentes dans l'imprimante, mais d'autres sont nécessaires pour compléter le travail.	Aucune donnée n'est reçue ou traitée.	L'imprimante est en train de recevoir et de traiter des données.
Attention (orange)	Une erreur critique s'est produite. L'imprimante requiert votre attention.	Il n'existe pas de conditions exigeant votre attention.	Une erreur s'est produite. L'imprimante requiert votre attention.

Menus du panneau de commande

Les menus du panneau de commande vous permettent de modifier les paramètres de l'imprimante et d'accéder aux informations d'état de l'imprimante. Ce chapitre présente brièvement ces menus ainsi que les options offertes par chacun d'eux.

Verrouillage des menus

Les sélections de menu peuvent être rendues inaccessibles par un administrateur système. Contactez le vôtre si vous êtes dans l'impossibilité d'accéder à un menu particulier.

Plan des menus

Le plan des menus facilite la navigation dans les menus du panneau de commande. Reportez-vous à l'échantillon à la [page 39](#) pour de plus amples renseignements sur le plan des menus.

Pour imprimer un plan des menus

- 1 Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU INFORMATION s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que IMPRIMER STRUCTURE MENUS s'affiche.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour imprimer le plan des menus. L'imprimante revient ensuite à l'état PRET.

Interprétation du plan des menus

L'échantillon suivant illustre un plan des menus. Chaque menu et ses éléments sont décrits aux pages suivantes.

Remarque

Dans la description des menus, les éléments suivis d'un astérisque (*) sont des valeurs par défaut.

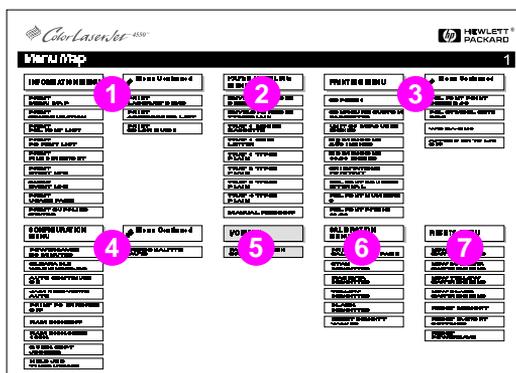


Figure 2-2

Plan des menus

- 1 Menu Informations
- 2 Menu traitement papier
- 3 Menu Impression
- 4 Menu Configuration
- 5 Menu E/S
- 6 Menu Etalonnage
- 7 Menu Réinitialisation
- 8 Menu Tâches de copie rapide (s'affiche uniquement si un disque dur ou RAM est installé)
- 9 Menu Tâches personnelles/en mémoire (s'affiche uniquement si un disque dur ou RAM est installé)

Remarque

Certains menus ne s'affichent que si un disque dur est installé. Reportez-vous à la section [Menus dépendants du disque dur](#) pour voir la description de ces menus.

Menu Informations

Les sélections du menu Informations sont utilisées pour accéder et imprimer des informations imprimante spécifiques.

Élément de menu	Description
IMPRIMER STRUCTURE MENUS	Imprime le plan des menus du panneau de commande.
IMPRIMER CONFIGURATION	Imprime la page de configuration de l'imprimante.
IMPRIMER LISTE POLICE	Imprime les échantillons de polices PCL et PS (émulation PostScript) disponibles.
IMPRIMER REPERT. FICHIERS	Imprime le nom et le répertoire des fichiers stockés dans l'imprimante sur un disque dur optionnel ou un module de mémoire RAM.
IMPRIMER JOURNAL DES EVENEMENTS	Imprime une liste chronologique des événements de l'imprimante.
AFFICHER JOURNAL DES EVENEMENTS	Affiche sur le panneau de commande une liste chronologique des événements d'imprimante.
IMPRIMER TEST CHEMIN PAPIER	Imprime un test du circuit papier de l'imprimante pour vérifier s'il y a des bourrages de supports.
IMPRIMER PAGE CONSOM. UTIL.	Imprime un récapitulatif des formats des supports imprimés par l'imprimante. Indique également s'il s'agissait d'une impression recto, recto verso, monochrome ou couleur.
IMPRIMER PAGE ETAT FOURNITURES	Imprime la durée de vie restante prévue pour les cartouches de toner, la courroie de transfert, l'unité de fusion et le tambour d'imagerie.
IMPRIMER DEMO LASERJET	Imprime une page de démonstration de l'imprimante.
IMPRIMER LISTE DES ACCESSOIRES	Imprime la liste des accessoires optionnels installés sur l'imprimante.
IMPRIMER GUIDE COULEURS	Imprime un guide d'une page pour une utilisation efficace des couleurs.

Menu traitement papier

Le menu traitement papier permet de configurer les bacs d'entrée par format et type. Il peut également servir à spécifier le format et le type par défaut des supports.

Remarque

Le mode par défaut du bac 1 est MODE DU BAC 1=PREMIER. Dans ce mode, l'imprimante tire le support du bac 1, quel que soit le format ou le type de support chargé. Pour configurer le bac 1 par format ou type, il doit l'être comme suit : MODE BAC 1=CASSETTE.

Élément de menu	Valeurs
MODE DU BAC 1	PREMIER* CASSETTE
FORMAT DU BAC 1 (apparaît uniquement si le mode du bac 1 est paramétré sur MODE DU BAC 1=CASSETTE)	LETTER*/A41 LEGAL EXEC JIS B5 A5 PERSON. B5 COM10 C5 DL MONARCH
TYPE DU BAC 1 (apparaît uniquement si le mode du bac 1 est paramétré sur MODE DU BAC 1=CASSETTE)	ORDIN.* PRE-IMPR EN-TETE TRANSP. GLACE PERFORE ETIQ DOCUM. RECYCLE COULEUR FORT CARTONNE
TYPE DU BAC 2	(mêmes options que pour TYPE DU BAC 1 à l'exception de ETIQ et CARTONNE)
TYPE DU BAC 3	(mêmes options que pour TYPE DU BAC 1 à l'exception de ETIQ et CARTONNE)
ALIMENTATION MANUELLE	ACTIF INACTIF

¹Dans certains pays, A4 est le format par défaut.

Menu Impression

Le menu Impression sert à spécifier les paramètres par défaut pour un travail d'impression spécifique.

Elément de menu	Valeurs	Description
COPIES	1 à 999 (par défaut : 1)	Nombre d'exemplaires
CONFIGUR PAPIER PERSONNAL	OUI* NON	Spécifie les dimensions du papier personnalisé.
UNITE DE MESURE	POUCES MM	Spécifie l'unité de mesure.
DIMENSION X		Détermine la longueur du support personnalisé.
DIMENSION Y		Détermine la largeur du support personnalisé.
ORIENTATION	PORTRAIT* PAYSAGE	Détermine l'orientation de page par défaut.
SOURCE POLICE PCL	INTERNE* LOGICIELLE LOGEMENT n (n = 1,2,3)	Indique à l'imprimante où trouver les polices PCL.
NOMBRE POLICE PCL	0 à 999 (par défaut : 0)	Spécifie un numéro de police PCL par défaut depuis la liste des polices.
DENSITE POLICE PCL ¹	0,44 à 99,99 (par défaut : 10)	Spécifie une densité par défaut pour les polices PCL échelonnables.
TAILLE POINT POL PCL ²	4 à 999,75 (par défaut : 12)	Spécifie une taille en points pour les polices PCL échelonnables.
JEU SYMBOL PCL	PC-8 (par défaut)	Sert à sélectionner un jeu de symboles approprié. Reportez-vous à l' Annexe B .
A4 LARGE	NON* OUI	Configure l'imprimante pour permettre l'impression des supports de type A4 large.
AJOUTER CR A LF	NON* OUI	Ajoute un retour de chariot à chaque caractère de saut de ligne dans le flux de données. (UNIX)

¹S'affiche uniquement lorsqu'une police à espacement fixe est spécifiée.

²S'affiche uniquement lorsqu'une police à espacement proportionnel est spécifiée.

Menu Configuration

Le menu Configuration sert à spécifier les paramètres par défaut généraux de l'imprimante.

ATTENTION

Hewlett-Packard recommande que les paramètres de configuration soient modifiés uniquement par un administrateur système. Ils ont rarement besoin de l'être.

Élément de menu	Valeurs	Description
DELAI DE POWRSAU	1 MIN 15 MIN 30 MIN* 1 HR 2 HRS 4 HRS	Délai au bout duquel l'imprimante se met en mode PowerSave (économie d'énergie).
AVERTISSMTS EFFACAB	TRAVAIL* ACTIF	Si l'élément est réglé sur ACTIF, le message reste affiché jusqu'à ce que la touche REPRISE soit enfoncée. Si le paramètre est TRAVAIL, le message reste affiché jusqu'à la fin du travail d'impression.
CONTINUER AUTO	ACTIVE* DESACTIVE	Détermine si l'imprimante continue d'imprimer lorsque certaines erreurs se produisent. Si le paramètre est ACTIVE, l'imprimante revient à l'état PRET. S'il est DESACTIVE, l'imprimante reste hors ligne jusqu'à ce que la touche REPRISE soit enfoncée.
REPRI APR BOURR	AUTO* MANUELLE	L'imprimante essaie de récupérer après des bourrages et de réimprimer les pages en question. Si le paramètre est AUTO, l'imprimante revient à l'état PRET. S'il est réglé sur MANUELLE, l'imprimante reste hors ligne jusqu'à ce que la touche REPRISE soit enfoncée. Activée, cette fonctionnalité consomme la mémoire d'imprimante.
IMPRIM ERR PS	INACTIF* ACTIF	Imprime une page d'erreur lorsque des erreurs d'émulation PostScript se produisent. Si le paramètre est ACTIF, l'imprimante revient à l'état PRET. S'il est INACTIF, l'imprimante reste hors ligne jusqu'à ce que la touche REPRISE soit enfoncée.

Élément de menu	Valeurs	Description
DISQUE RAM	INACTIF* ACTIF	Détermine si un disque de RAM est installé et s'il est activé ou non.
TAILLE DISQ RAM=		Affiche la taille (en Mo ou Go) du disque de RAM activé (s'il est installé).
COPIE RAPIDE TACHES=		Affiche le nombre de tâches de copie rapide enregistrées dans la mémoire de l'imprimante.
DUREE STOKAGE TACHE	INACTIF* ACTIF	Spécifie combien de temps l'imprimante conserve un travail mis en attente dans sa mémoire avant de le supprimer.
PERSONNALITE	AUTO* PCL PS	Mode d'impression (langage) utilisé par l'imprimante pour traiter un travail d'impression.

*Désigne le paramètre par défaut.

Menu E/S

Le menu d'interface E/S vous permet de modifier les paramètres d'interface de l'imprimante. Le tableau suivant liste les options qui s'affichent pour chaque élément de ce menu. (Voir le [Chapitre 6](#) pour de plus amples renseignements.)

Élément de menu	Valeurs	Description
GRANDE VITESSE PARALLELE	OUI* NON	Accroît la vitesse des communications parallèles prises en charge par les modèles de PC récents.

Menu Etalonnage

Cette imprimante offre une fonctionnalité d'étalonnage interne automatique pour produire des couleurs optimales dans la plupart des travaux d'impression. Le menu Etalonnage permet un réglage de précision pour répondre aux exigences cruciales de correspondance des couleurs.

Pour de plus amples renseignements sur le réglage des densités de toner par le biais de ce menu, reportez-vous au [Chapitre 4](#).

ATTENTION

L'étalonnage des densités de couleurs change la balance des couleurs de votre imprimante en modifiant les demi-teintes. Il s'applique à tous les travaux d'impression. Avertissez votre administrateur réseau avant d'effectuer cette procédure.

Élément de menu	Valeurs	Description
IMPRIMER PAGE D'ETALONNAGE		Imprime une page d'étalonnage des couleurs.
DENSITE CYAN	-5 à +5 (par défaut : 0)	Sert à augmenter ou réduire la densité du toner cyan.
DENSITE MAGENTA	-5 à +5 (par défaut : 0)	Sert à augmenter ou réduire la densité du toner magenta.
DENSITE JAUNE	-5 à +5 (par défaut : 0)	Sert à augmenter ou réduire la densité du toner jaune.
DENSITE NOIR	-5 à +5 (par défaut : 0)	Sert à augmenter ou réduire la densité du toner noir.
REINITIALISER DENSITES		Réinitialise les densités sur leurs valeurs par défaut. Appuyez sur SÉLECTIONNER pour réinitialiser les valeurs.

Menu Réinitialisation

Le menu Réinitialisation sert à réinitialiser la mémoire de l'imprimante et à ramener l'imprimante sur ses paramètres usine par défaut. Il sert également à effacer les messages de maintenance après le remplacement de certains éléments consommables.

Élément de menu	Description
NOUVELLE CART. [COULEUR]	Réinitialise la jauge de toner de l'imprimante et permet la reprise de l'impression.
NU KIT TRANSFERT SELECT. SI FAIT	Efface le message de maintenance une fois que le kit de transfert a été remplacé. (S'affiche uniquement lorsque le niveau du kit de transfert est bas.)
NU KIT FUSION SELECT. SI FAIT	Efface le message de maintenance une fois que le kit de fusion a été remplacé. (S'affiche uniquement lorsque le niveau du kit de fusion est bas.)
REINITIALISER MEMOIRE	Réinitialise l'imprimante et les menus du panneau de commande sur les valeurs par défaut définies par l'utilisateur.
RETABLIR PARAMETRES USINE	Réinitialise l'imprimante et les menus du panneau de commande sur les valeurs usine par défaut.
POWERSAVE	Permet d'activer ou de désactiver la fonctionnalité PowerSave.

Menus dépendants du disque dur

Menu Tâches de copie rapide

Ce menu présente la liste des tâches de copie rapide stockées sur le disque dur de l'imprimante. L'utilisateur peut imprimer ou supprimer ces travaux depuis le panneau de commande. Reportez-vous aux sections [« Fonctionnalités de mise en attente de l'impression » à la page 98](#) et [« Epreuve et impression d'un travail » à la page 101](#) pour de plus amples renseignements sur l'utilisation de ce menu.

Remarque

Si aucune tâche de copie rapide n'est stockée sur le disque dur de l'imprimante, ce menu ne s'affiche pas sur le panneau de commande.

Élément du menu	Valeurs	Description
[NOM TACHE]		Nom de la tâche de copie rapide tel que défini par l'utilisateur.
COPIES=1	1 à 999 SUPPRIMER	Nombre de copies supplémentaires que l'utilisateur désire imprimer. 1 à 999 : Imprime le nombre désiré d'exemplaires du travail. SUPPRIMER : Supprime le travail dans le disque dur de l'imprimante.

Menu Tâches personnelles/en mémoire

Ce menu présente la liste des tâches personnelles et stockées dans le disque dur de l'imprimante. L'utilisateur peut imprimer ou supprimer ces travaux depuis le panneau de commande. Reportez-vous aux sections « [Impression d'un travail personnel](#) » à la page 103 et « [Stockage d'un travail d'impression](#) » à la page 105 pour de plus amples renseignements sur l'utilisation de ce menu.

Remarque

Si aucune tâche personnelle ou stockée ne se trouve sur le disque dur de l'imprimante, ce menu ne s'affiche pas sur le panneau de commande.

Élément de menu	Valeurs	Description
[NOMTACHE]		Nom défini par l'utilisateur de la tâche stockée sur le disque dur de l'imprimante.
PIN:0000		Pour imprimer un travail, l'utilisateur doit entrer le numéro d'identification personnelle (PIN) attribué à cette tâche dans le pilote.
COPIES=1	1 à 999 SUPPRIMER	Nombre de copies que l'utilisateur désire imprimer. 1 à 999 : Imprime le nombre désiré d'exemplaires du travail. SUPPRIMER : Supprime le travail dans le disque dur de l'imprimante.

Menu EIO

Si une carte EIO (Entrée/sortie améliorée), telle que le Serveur d'impression HP JetDirect, a été installée dans l'imprimante, un menu supplémentaire est disponible. Ce menu offre un moyen de configurer l'accessoire EIO et de régler les paramètres d'interface de réseau.

WWW

Pour tout renseignement sur les menus EIO de HP JetDirect, reportez-vous au manuel intitulé *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide*. Ce guide accompagne les imprimantes HP Color LaserJet 4550N, 4550DN et 4550HDN ; vous pouvez vous le procurer auprès du service d'Assistance clientèle en ligne HP à http://www.hp.com/support/net_printing.

Pages d'informations sur l'imprimante

Page de configuration de l'imprimante

Cette page de configuration vous aide à vérifier si l'imprimante est bien configurée. Elle peut s'avérer utile pour résoudre les problèmes d'imprimante.

Pour imprimer une page de configuration

- 1 Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que `MENU INFORMATION` s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que `IMPRIMER CONFIGURATION` s'affiche.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour imprimer la page de configuration. Une fois cette procédure terminée, l'imprimante revient à l'état `PRET`.

Remarque

Si l'imprimante est configurée avec des cartes EIO (par exemple, un serveur d'impression HP JetDirect) ou un disque dur optionnel, une autre page de configuration s'imprime, offrant des informations sur la configuration de l'interface.

Interprétation de la page de configuration de l'imprimante

L'exemple suivant illustre une page de configuration de l'imprimante.

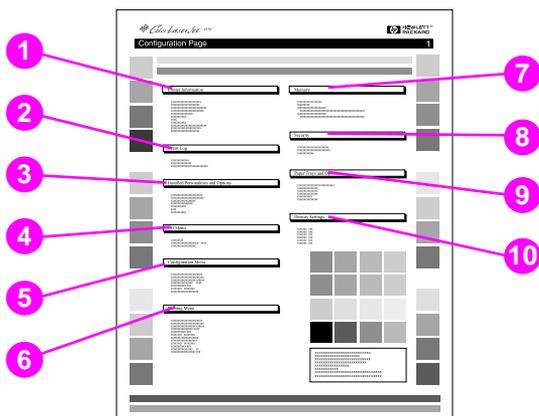


Figure 2-3 Page de configuration de l'imprimante

- 1 Informations imprimante** - Indique le numéro de série de l'imprimante, la révision micrologicielle PCL/Emulation PostScript, le nombre total de pages imprimées au cours de la durée de vie de l'imprimante et le nombre total de pages couleurs imprimées au cours de la même période.
- 2 Journal des événements** - Liste les cinq derniers événements d'imprimante, y compris les bourrages papier, les erreurs de service et autres conditions de l'imprimante.
- 3 Modes d'impression et options installés** - Liste les options installées telles que les cartes EIO, les modules DIMM, l'accessoire d'impression recto verso et le bac d'alimentation de 500 feuilles.
- 4 Menu E/S** - Liste les paramètres actuels des éléments du menu d'interface.
- 5 Menu Configuration** - Liste les paramètres actuels des éléments du menu Configuration.
- 6 Menu Impression** - Liste les paramètres actuels des éléments du menu Impression.

- 7 **Mémoire** - Indique la mémoire totale installée et la mémoire disponible dans l'imprimante. Liste également les paramètres d'affectation de la mémoire.
- 8 **Sécurité** - Indique si le panneau de commande de l'imprimante est verrouillé ou non. Indique également si le mot de passe du panneau de commande est activé ou désactivé.
- 9 **Bacs à papier** - Liste le format et le type de support actuellement configurés pour chaque bac d'alimentation. Liste également le mode Bac 1 actuel, le paramètre de priorité A4/Letter et le paramètre de format par défaut.
- 10 **Paramètres de densité** - Liste les paramètres actuels de densité.

Page d'état des fournitures

La page d'état des fournitures indique la durée de vie restante des articles consommables et kits suivants :

- cartouches de toner (toutes couleurs)
- kit tambour
- kit de transfert
- kit de fusion

Elle présente également des informations utiles sur l'imprimante, telles que le nombre total de pages imprimées (en modes monochrome et couleurs), le numéro de série de l'imprimante et les numéros de référence des fournitures.

Impression de la page d'état des fournitures

- 1 Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU INFORMATION s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que IMPRIMER PAGE ETAT FOURNITURES s'affiche.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour imprimer la page d'état des fournitures. Une fois cette procédure terminée, l'imprimante revient à l'état PRET.

Interprétation de la page d'état des fournitures

L'exemple suivant illustre une page d'état des fournitures.

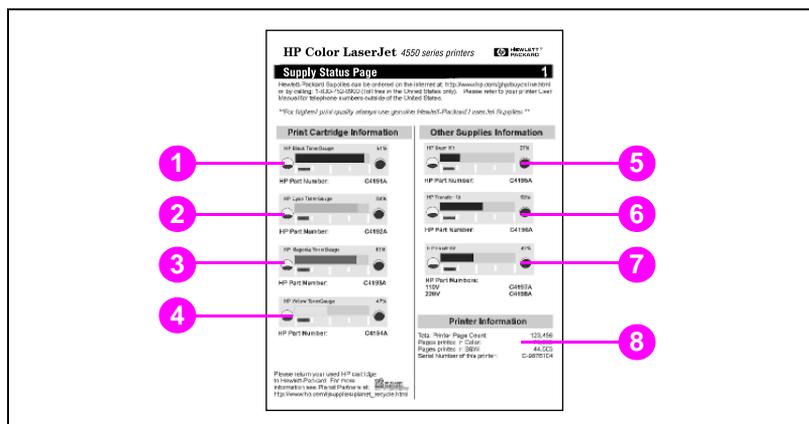


Figure 2-4 Page d'état des fournitures

Informations sur les cartouches d'impression

- 1 TonerGauge Noir
- 2 TonerGauge Cyan
- 3 TonerGauge Magenta
- 4 TonerGauge Jaune

Autres informations sur les fournitures

- 5 Kit tambour d'imagerie
- 6 Kit de transfert
- 7 Kit de fusion

Informations imprimante

- 8 Totaux d'utilisation de l'imprimante

Page d'utilisation

La page d'utilisation liste le nombre des pages imprimées par format de support. Elle indique le nombre de pages imprimées sur un côté, sur les deux côtés (recto verso) et le total de chaque méthode d'impression par format de support. Enfin, elle spécifie le pourcentage moyen de couverture des pages par couleur de toner.

Impression de la page d'utilisation

- 1 Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU INFORMATION s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que IMPRIMER PAGE CONSOM. UTIL. s'affiche.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour imprimer la page d'utilisation. Une fois cette procédure terminée, l'imprimante revient à l'état PRET.

Journal des événements

Impression du journal des événements

- 1 Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU INFORMATION s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que IMPRIMER JOURNAL DES EVENEMENTS s'affiche.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour imprimer le journal des événements. Une fois cette procédure terminée, l'imprimante revient à l'état PRET.

Interprétation du journal des événements

L'échantillon suivant illustre un journal d'événements.

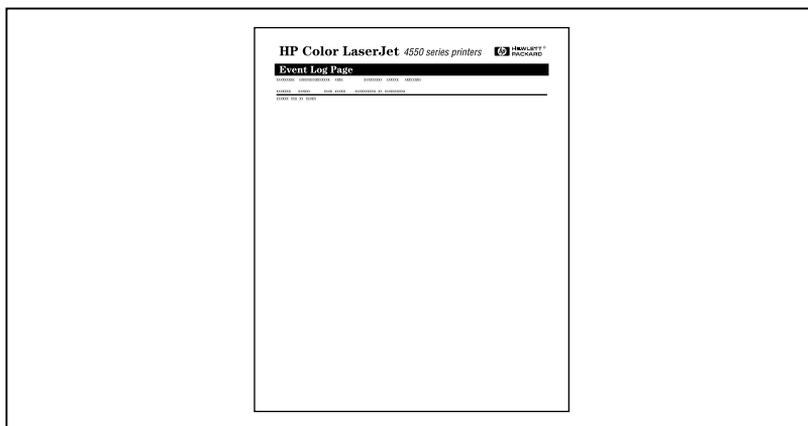


Figure 2-6

Journal des événements de l'imprimante

Le journal des événements liste les événements de l'imprimante, y compris les bourrages papier, les erreurs de service et d'autres conditions affectant l'imprimante.

Utilisation du panneau de commande de l'imprimante dans des environnements partagés

Le panneau de commande de l'imprimante fonctionne dans des environnements partagés essentiellement de la même manière que lorsque l'imprimante est connectée à un ordinateur autonome. Si des problèmes se produisent, adressez-vous à votre administrateur réseau.

Etant donné que vous partagez l'imprimante avec d'autres utilisateurs, le respect des directives suivantes assurera le succès des opérations :

- Consultez votre administrateur système avant de modifier les paramètres du panneau de commande. Ces modifications pourraient affecter d'autres travaux d'impression.
- Mettez-vous d'accord avec les autres utilisateurs avant de changer la police d'imprimante par défaut ou de télécharger des polices logicielles. La coordination de ces opérations permet d'économiser de la mémoire et d'éviter des résultats d'impression inattendus.
- N'oubliez pas que la commutation des modes d'impression (personnalités) tels que Emulated PostScript ou PCL, affecte les travaux d'impression des autres utilisateurs.

Remarque

Il est possible que votre système d'exploitation de réseau protège automatiquement le travail d'impression de chaque utilisateur contre les effets des autres travaux. Adressez-vous à votre administrateur système pour de plus amples renseignements.

Modification des paramètres du panneau de commande de l'imprimante

A l'aide du panneau de commande de l'imprimante, vous pouvez apporter des changements aux paramètres par défaut sur la configuration générale de l'imprimante, tels que Délai PowerSave, la personnalité de l'imprimante (langage) et la récupération après un bourrage.

ATTENTION

Hewlett-Packard recommande que les paramètres de configuration soient modifiés uniquement par un administrateur système. Ces paramètres ont rarement besoin de l'être.

Pour modifier les paramètres de configuration du panneau de commande de l'imprimante

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que **MENU INFORMATION** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que l'élément à changer s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le paramètre désiré s'affiche.
- 4 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 5 Appuyez sur **REPRISE** pour remettre l'imprimante à l'état **PRET**.

Modification des paramètres de PowerSave

La fonctionnalité réglable Délai PowerSave réduit la consommation d'énergie pendant une longue période d'inactivité de l'imprimante. Lorsque celle-ci est en mode PowerSave, l'intensité de son affichage est moins forte. Vous pouvez régler le délai au bout duquel l'imprimante passe en mode Délai PowerSave sur 1 minute, 15 minutes, 30 minutes, ou sur 1, 2, ou 4 heures. Le paramètre par défaut est 30 minutes.

Pour modifier les paramètres de PowerSave

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU INFORMATION s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que DELAI DE POWRSAU s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le paramètre désiré s'affiche.
- 4 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 5 Appuyez sur **REPRISE**. L'imprimante revient à l'état PRET au bout de quelques minutes.

Commutation des modes d'impression de l'imprimante

Cette imprimante offre la fonctionnalité de commutation automatique des modes d'impression (langage d'imprimante ; aussi appelée personnalité). En mode AUTO, elle détecte automatiquement le type de travail et configure son mode d'impression en conséquence. Vous pouvez également réinitialiser le mode d'impression par défaut en utilisant exclusivement l'émulation PCL ou PostScript (PS).

Pour commuter la personnalité de l'imprimante

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU INFORMATION s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que PERSONALITE s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le paramètre désiré s'affiche.
- 4 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 5 Appuyez sur **REPRISE** pour remettre l'imprimante à l'état PRET.

Spécification du délai E/S

L'option Délai E/S permet de spécifier le nombre de secondes qu'attend l'imprimante pour recevoir d'autres données de l'ordinateur avant de commuter les ports E/S. Le paramètre par défaut est de 15 secondes.

Remarque

Si la valeur spécifiée pour le délai E/S est trop élevée, il est possible qu'un seul port E/S reste actif et empêche la réception de données par le biais d'autres ports. Si, par contre, elle est trop basse, vous risquez d'avoir des caractères manquants, des travaux d'impression dans le désordre ou d'autres problèmes d'impression.

Pour spécifier le délai E/S

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que **MENU E/S** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que **DELAI E/S** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** pour augmenter ou réduire le délai E/S. Maintenez la touche enfoncée pour changer la valeur plus rapidement.
- 4 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 5 Appuyez sur **REPRISE** pour remettre l'imprimante à l'état **PRET**.

Désactivation de l'interface parallèle grande vitesse

Cette imprimante est dotée d'une interface parallèle bidirectionnelle grande vitesse qui accepte l'accès rapide et lent. L'accès haute vitesse peut ne pas être compatible avec certains ordinateurs. Le menu E/S vous permet d'activer et de désactiver l'interface parallèle grande vitesse. Par défaut, celle-ci est activée.

Pour désactiver l'interface parallèle grande vitesse

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que `MENU E/S` s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que `GRANDE VITESSE PARALLELE` s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que `NON` s'affiche. (Pour activer l'interface parallèle grande vitesse, spécifiez la valeur sur `OUI`.)
- 4 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 5 Appuyez sur **REPRISE** pour remettre l'imprimante à l'état `PRET`.

Spécification des fonctions avancées

Cette imprimante prend en charge la communication parallèle bidirectionnelle. Le menu E/S vous permet d'activer ou de désactiver cette fonctionnalité.

Pour activer la communication parallèle bidirectionnelle

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU E/S s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que COMMUNICAT. AV. PARAL. s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que ACTIF s'affiche.
- 4 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 5 Appuyez sur **REPRISE** pour remettre l'imprimante à l'état PRET.

Réinitialisation de la mémoire imprimante

ATTENTION

La réinitialisation de la mémoire vide le tampon de page, supprime les polices téléchargées et les macros et ramène tous les paramètres des menus d'impression à leurs valeurs sélectionnées par l'utilisateur.

Pour réinitialiser la mémoire imprimante

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU REINITIALISER s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que REINITIALISER MEMOIRE s'affiche.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER**. Le message REINITIALISATION MEMOIRE s'affiche sur le panneau de commande, puis l'imprimante revient automatiquement à l'état PRET.

Réinitialisation de l'imprimante sur les paramètres usine par défaut

La réinitialisation de l'imprimante sur les paramètres usine par défaut peut s'avérer utile lorsque vous dépannez l'imprimante.

ATTENTION

La réinitialisation des paramètres usine vide le tampon de page, supprime les polices téléchargées et les macros, et ramène tous les paramètres des menus d'impression sur leurs valeurs par défaut.

Pour réinitialiser les paramètres usine

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU REINITIALISER s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que RETABLIR PARAMETRES USINE s'affiche.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** jusqu'à ce que le message suivant s'affiche :

```
RESTAURATION DES  
PARAMETRES USINE
```

Ce message reste affiché jusqu'à ce que l'imprimante finisse la procédure d'initialisation. L'imprimante revient automatiquement à l'état PRET.

3 Tâches d'impression courantes

Généralités

Ce chapitre est destiné à vous aider dans les tâches d'impression courantes. Il couvre les rubriques suivantes :

- [Sélection des supports d'impression](#)
- [Impression sur des supports spéciaux](#)
- [Commande des travaux d'impression](#)
- [Configuration des bacs d'alimentation](#)
- [Impression depuis le bac 1 \(bac multifonction\)](#)
- [Impression depuis le bac 2](#)
- [Impression depuis le bac 3 \(bac d'alimentation optionnel de 500 feuilles\)](#)
- [Utilisation de l'accessoire optionnel d'impression recto verso](#)
- [Situations d'impression spéciales](#)
- [Annulation d'une demande d'impression](#)
- [Fonctionnalités de mise en attente de l'impression](#)
- [Impression avec l'accessoire optionnel HP Fast InfraRed Receiver](#)

Sélection des supports d'impression

Il est possible d'utiliser de nombreux types de papier et autres supports d'impression avec cette imprimante. Cette section offre des directives et des spécifications pour la sélection et l'emploi des divers supports d'impression.

Avant d'acheter des supports ou des formulaires spéciaux en grande quantité, assurez-vous que votre fournisseur de papier obtient et comprend les spécifications des supports d'impression indiquées dans le manuel intitulé *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*.

WWW

Reportez-vous à l'[Annexe D](#) pour tout renseignement sur les modalités de commande du manuel *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*.

Pour les manuels téléchargeables, allez à <http://www.hp.com/support/lj4550>. Une fois connecté, sélectionnez **Manuals** (Manuels).

Il est possible qu'un support puisse répondre à toutes les directives de ce chapitre et ne pas s'imprimer de manière satisfaisante. La raison peut tenir à des caractéristiques anormales de l'environnement d'impression ou à d'autres variables sur lesquelles Hewlett-Packard n'a aucun contrôle (par exemple, des conditions de température et d'humidité extrêmes).

Hewlett-Packard recommande de faire l'essai des supports avant de les acheter en grandes quantités.

ATTENTION

Si un support non conforme aux spécifications listées ici ou dans le guide des spécifications du papier est utilisé, des problèmes peuvent survenir nécessitant des réparations. Ce service n'est pas couvert par la garantie ou les contrats de maintenance de Hewlett-Packard.

Grammages et formats des supports pris en charge

Pour des résultats optimaux, choisissez du papier de photocopie standard de 75 g/m². Assurez-vous que le papier est de bonne qualité et qu'il ne présente pas de coupures, entailles, déchirures, taches, particules détachées, poussière, plis de froissure, roulage ou bords pliés.

Bac	Supports pris en charge	Spécifications des supports	Capacité
Bac 1	Papier A4/Letter Legal Executive JIS B5 A5 Personnalisé Format minimal : 76 x 127 mm Format maximal : 216 x 356 mm	Impression recto : Si de largeur inférieure ou égale à 148 mm : 60 à 176 g/m ² (document) Si de largeur supérieure ou égale à 148 mm : 60 à 176 g/m ² (document) Impression recto verso : 64 à 105 g/m ² (document)	150 feuilles de papier de 75 g/m ² Ne chargez pas plus de la hauteur de pile maximale de 15 mm.
	Transparents Papier glacé (semi-glacé)	0,13 mm (5 mil) 120 g/m ² (texte)	50 au maximum 50 feuilles au maximum
	Enveloppes (Bac 1 uniquement) Com10 Monarch C5 DL B5 (JIS)	Grammage maximal : 90 g/m ² (document)	10 au maximum
	Étiquettes (Bac 1 uniquement)		50 au maximum
	Cartonné (cartes postales) (Bac 1 uniquement)	Grammage maximal : 176 g/m ² (document) Format maximal : 200 x 148 mm	Ne chargez pas plus de la hauteur maximale de 15 mm.

Bac	Supports pris en charge	Spécifications des supports	Capacité
Bac 2	Papier A4/Letter Legal Executive JIS B5 A5 Personnalisé (B5 ISO)*	Impression recto : 60 à 105 g/m ² (document) Impression recto verso : 64 à 105 g/m ² (document)	250 feuilles de papier de 75 g/m ²
	Transparents Papier glacé	0,13 mm (5 mil) 120 g/m ² (texte)	50 au maximum 200 feuilles au maximum
Bac 3 (optionnel)	Papier A4/Letter Legal Executive JIS B5 Personnalisé (B5 ISO)*	Impression recto : 60 à 105 g/m ² (document) Impression recto verso : 64 à 105 g/m ² (document)	500 feuilles de papier de 75 g/m ²
	Transparents Papier glacé (semi-glacé)	0,13 mm (5 mil) 120 g/m ² (texte)	50 au maximum 500 feuilles au maximum
Accessoire d'impression en duplex (optionnel)	Papier A4/Letter Legal Executive JIS B5	64 à 105 g/m ²	

*Les bacs 2 et 3 acceptent le format « Personnalisé », notamment pour B5 ISO. Ils ne prennent pas en charge les formats personnalisés disponibles pour le bac 1.

Supports à éviter

Suivez les directives suivantes pour éviter les problèmes de mauvaise qualité d'impression et d'endommagement de l'imprimante :

- Ne pas utiliser de papier trop rugueux.
- Ne pas utiliser de papier gaufré ou traité sauf s'il est spécifiquement recommandé pour cette imprimante.
- Ne pas utiliser de papier doté de découpes ou de perforations autre que le papier ordinaire à 3 perforations.
- Ne pas utiliser de formulaires en liasses.
- Ne pas utiliser de papier présentant des irrégularités telles que des onglets ou des agrafes.
- Ne pas utiliser de papier à en-tête avec des colorants basse température ou thermographie. Les encres des formulaires préimprimés ou à en-tête doivent pouvoir supporter des températures de 190 °C pendant un dixième de seconde.
- Ne pas utiliser de support produisant des émissions dangereuses, ou qui fond, se décale ou se décolore lorsqu'il est exposé une température de 190 °C pendant un dixième de seconde.
- Ne pas utiliser de papier qui a déjà été imprimé ou est passé dans une photocopieuse.
- Ne pas utiliser de papier à en-tête si des motifs de couleurs unies sont imprimés.
- **Ne pas utiliser de transparents qui ne sont pas spécifiés pour les imprimantes HP Color LaserJet.**

WWW

Pour commander des fournitures d'impression HP Color LaserJet sur le Web, allez à: Etats-Unis – <http://www.hp.com/go/ljsupplies> ou Hors des Etats-Unis – <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.

Impression sur des supports spéciaux

Suivez ces directives lorsque vous imprimez sur des types de supports spéciaux.

WWW

Pour commander des fournitures d'impression HP Color LaserJet sur le Web, allez à: Etats-Unis – <http://www.hp.com/go/ljsupplies> ou Hors des Etats-Unis – <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.

Transparents

Lorsque vous utilisez des transparents, suivez les directives suivantes :

- Pour empêcher aux transparents de coller, faites-les toujours sortir dans le bac supérieur.
- Manipulez les transparents par les bords. L'huile des doigts qui se dépose sur les transparents risque de causer des problèmes au niveau de la qualité d'impression.
- Utilisez uniquement des transparents de rétroprojection conseillés pour cette imprimante. Hewlett-Packard recommande d'employer des transparents HP Color LaserJet. Les produits HP sont conçus pour être utilisés ensemble afin de donner des résultats d'impression optimaux.

Papier glacé

Pour imprimer sur du papier glacé, sélectionnez le paramètre d'impression papier glacé dans le pilote d'imprimante. Vous pouvez également spécifier, sur le panneau de configuration de l'imprimante, le type de support **GLACE** pour le bac d'entrée utilisé. Comme ce paramètre s'applique à tous les travaux d'impression, il est important de ramener l'imprimante sur son paramétrage d'origine une fois le travail imprimé. Reportez-vous à la section « [Configuration des bacs d'alimentation](#) » à la page 78 pour de plus amples renseignements.

Remarque

Hewlett-Packard recommande d'utiliser le papier glacé HP Color LaserJet Soft Gloss sur cette imprimante. Les produits HP sont conçus pour être utilisés ensemble afin de donner des résultats d'impression optimaux. Si vous optez de ne pas utiliser de papier glacé HP Color LaserJet Soft Gloss sur cette imprimante, la qualité d'impression risquera d'en être affectée.

Papier de couleur

Le papier coloré doit être de la même qualité supérieure que le papier xérogaphique blanc. Les pigments utilisés doivent pouvoir supporter, sans se détériorer, la température de fusion de l'imprimante qui s'élève à 190° C, pendant un dixième de seconde. N'utilisez pas de papier dont le revêtement de couleur a été ajouté après que le papier a été fabriqué.

Pour créer des couleurs, l'imprimante imprime des motifs de points, en superposant et variant leur espacement pour produire diverses nuances. La variation de la nuance ou la couleur du papier a un impact sur les nuances des couleurs imprimées.

Enveloppes

Remarque

Les enveloppes ne peuvent être imprimées que depuis le bac 1. Hewlett-Packard recommande de configurer le bac 1 comme cassette et de spécifier le format du support du bac sur celui des enveloppes en question. Reportez-vous à la section [« Chargement des enveloppes dans le bac 1 » à la page 82.](#)

Le respect des directives suivantes contribue à assurer la bonne impression des enveloppes et à prévenir les bourrages de papier :

- Ne chargez pas plus de 10 enveloppes dans le bac 1.
- Le grammage des enveloppes ne doit pas dépasser 90 g/m² (document).
- Les enveloppes doivent être bien plates.
- N'utilisez pas d'enveloppes à fenêtre ou à agrafe.
- Les enveloppes ne doivent pas être froissées, coupées ou par ailleurs endommagées.
- Pour les enveloppes dotées d'une bande adhésive détachable, l'adhésif doit pouvoir supporter la chaleur et la pression du processus de fusion de l'imprimante.
- Les enveloppes doivent être chargées de manière à ce que les rabats soient face à vous et vers le côté droit de l'imprimante.

Étiquettes

Remarque

Pour imprimer sur des étiquettes, Hewlett-Packard recommande de configurer le bac 1 comme cassette et de spécifier, sur le panneau de commande de l'imprimante, le type de support du bac sur ETIQ. Reportez-vous à la section « [Configuration des bacs d'alimentation](#) » à la page 78.

Pour imprimer des étiquettes, suivez les directives suivantes :

- Assurez-vous que l'adhésif des étiquettes peut supporter des températures de l'ordre de 190 °C pendant un dixième de seconde.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'adhésif exposé entre les étiquettes. Les zones à nu risquent de causer leur décollement au cours de l'impression, entraînant des bourrages. Cela peut également endommager les composants de l'imprimante.
- Ne réalimentez pas une feuille d'étiquettes.
- Assurez-vous que les étiquettes sont bien à plat.
- N'utilisez pas d'étiquettes froissées, cloquées ou endommagées de quelque façon que ce soit.

Papier fort

Utilisez le bac 1 pour le papier dont le grammage est supérieur à 105 g/m² (document). Pour des résultats optimaux lorsque vous imprimez sur papier fort, servez-vous du panneau de configuration de l'imprimante pour configurer le bac 1 comme cassette, puis spécifier le type de support pour le bac sur FORT. Comme ce paramètre s'applique à tous les travaux d'impression, il est important de ramener l'imprimante sur son paramétrage d'origine une fois le travail imprimé. Reportez-vous à la section « [Configuration des bacs d'alimentation](#) » à la page 78.

ATTENTION

N'utilisez pas de papier plus fort que ce qui est recommandé pour cette imprimante sous peine de causer des défauts d'alimentation, des bourrages papier, une qualité d'impression réduite et une usure mécanique excessive.

Formulaires pré-imprimés et papier à en-tête

Suivez les directives suivantes pour obtenir des résultats optimaux avec les formulaires préimprimés et le papier à en-tête :

- Les formulaires et le papier à en-tête doivent être imprimés avec des encres thermorésistantes qui ne fondent pas, ne se vaporisent pas et ne dégagent pas d'émissions dangereuses lorsqu'elles sont soumises pendant un dixième de seconde à la température de fusion de l'imprimante qui s'élève à environ 190 °C.
- Les encres doivent être ininflammables et ne doivent pas affecter les rouleaux de l'imprimante.
- Les formulaires et le papier à en-tête doivent être conservés dans un emballage hermétique à l'épreuve de l'humidité afin de prévenir tout changement au cours de l'entreposage.
- Avant de charger le papier préimprimé, tels des formulaires et du papier à en-tête, assurez-vous que son encre est bien sèche. L'encre humide peut se décoller du papier préimprimé au cours du processus de fusion.

Papier recyclé

Cette imprimante permet l'emploi de papier recyclé. Celui-ci doit répondre aux mêmes spécifications que le papier standard. Reportez-vous au manuel intitulé *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*. Hewlett-Packard recommande de choisir du papier recyclé ne contenant pas plus de 5 pour cent de bois pulvérisé.

WWW

Reportez-vous à l'[Annexe D](#) ou allez à <http://www.hp.com/support/lj4550> pour tout renseignement sur les modalités de commande du manuel *HP LaserJet Family Paper Specification Guide* .

Pour les manuels téléchargeables, allez à <http://www.hp.com/support/lj4550>. Une fois connecté, sélectionnez **Manuals** (Manuels).

Commande des travaux d'impression

Les options de contrôle d'un travail d'impression comprennent le bac d'où l'imprimante tire le support, le bac dans lequel le travail est envoyé et la configuration du type et du format du support pour chaque bac. Vous pouvez contrôler les travaux d'impression par le biais du pilote d'imprimante, votre application ou le panneau de configuration de l'imprimante.

ATTENTION

Pour éviter d'affecter les travaux d'impression des autres utilisateurs, effectuez chaque fois que possible les changements de configuration dans votre application ou le pilote d'imprimante. Les changements effectués sur le panneau de commande de l'imprimante deviennent les paramètres par défaut des travaux suivants, tandis que ceux apportés dans l'application ou le pilote d'imprimante ne s'appliquent qu'à une tâche spécifique.

Sélection des bacs de sortie

Cette imprimante est équipée de deux bacs de sortie des supports. La position de la porte du bac de sortie arrière détermine quel bac sera utilisé. Si elle est ouverte, le support est acheminé vers ce bac. Si elle est fermée, le support est acheminé vers le bac de sortie supérieur. Il n'y a pas de pilote ou d'options logicielles pour sélectionner un bac de sortie. La [Figure 3-1](#) illustre les bacs de sortie supérieur et arrière.

- Le bac de sortie supérieur peut contenir 250 feuilles de papier standard dans l'ordre correct, face en bas. Lorsque le bac est plein, un détecteur ordonne à l'imprimante de s'arrêter. L'impression reprend après que vous avez retiré le papier du bac.
- Le bac de sortie arrière peut contenir 100 feuilles de papier standard dans l'ordre inverse, face vers le haut. Choisissez-le pour les supports de petits formats. Ce bac de sortie ne comportant pas de capteur, il est recommandé de le surveiller et de le vider lorsqu'il est plein.

Remarque

Si le bac de sortie arrière est ouvert, l'impression recto verso n'est pas possible. Refermez-le pour imprimer recto verso.

Lorsque vous imprimez sur des transparents, fermez le bac de sortie arrière. Les transparents sont alors envoyés vers le bac de sortie supérieur, ce qui réduit les risques de bourrage.

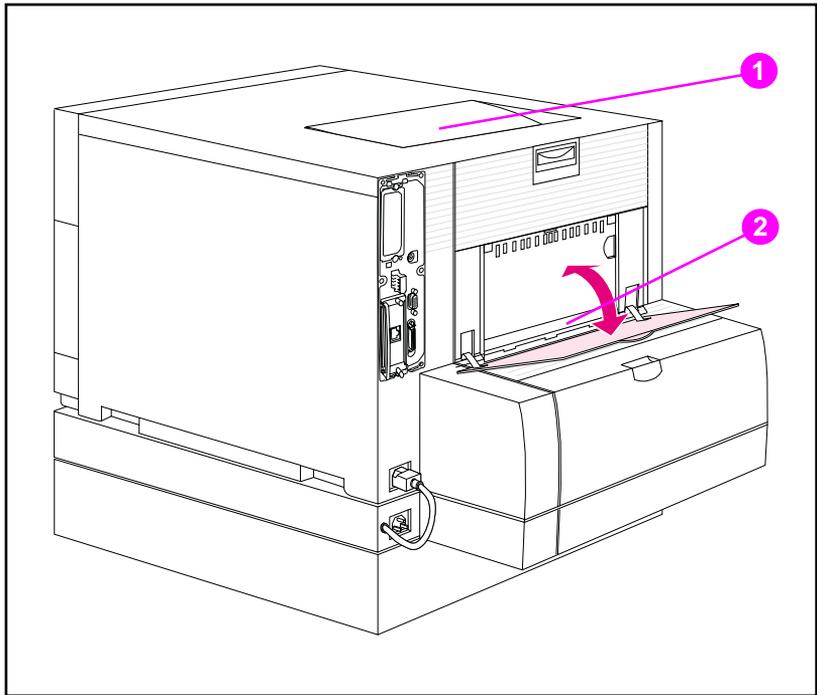


Figure 3-1

Vue arrière (bac à papier de 500 feuilles et accessoire d'impression recto verso optionnels illustrés)

- 1 Bac de sortie supérieur
- 2 Bac de sortie arrière

Sélection des supports par type

Si vous désirez sélectionner le support pour votre travail par type plutôt que par bac d'entrée (source), vous devez commencer par configurer un bac d'imprimante pour le type de support utilisé, puis spécifier ce type de support dans le pilote d'imprimante.

Le fait de sélectionner un support par type plutôt que par source équivaut à verrouiller des bacs et permet de protéger les supports spéciaux d'une utilisation involontaire. Par exemple, si un bac est configuré pour du papier à en-tête et que vous spécifiez dans le pilote l'option d'impression sur papier ordinaire, l'imprimante ne tire pas le papier à en-tête de ce bac, mais d'un bac contenant le papier ordinaire et qui a été configuré pour du papier ordinaire sur le panneau de commande de l'imprimante.

Configuration des bacs d'alimentation

Cette imprimante vous permet de configurer les bacs d'alimentation (ou d'entrée) par type et par format. Vous pouvez ainsi charger des supports de types et formats différents dans les bacs d'entrée de l'imprimante puis faire des demandes de support par type ou format.

- Lorsque l'imprimante est utilisée comme imprimante autonome, il peut être préférable de configurer l'imprimante avec **MODE DU BAC 1=PREMIER**. Ainsi, si le support est chargé dans le bac 1 et qu'aucun autre bac n'est spécifié, le support est tiré du bac 1, quel que soit le type ou le format du support qu'il contient.
- Lorsque l'imprimante est utilisée dans un environnement de réseau, il peut être préférable de configurer le bac 1 avec **MODE DU BAC 1=CASSETTE**. Ainsi, le bac fait fonction de cassette et peut être configuré pour le type et le format du support.

Remarque

Si vous utilisez l'accessoire d'impression recto verso alors que le bac 1 est en mode **PREMIER**, veillez à ce que le support chargé soit conforme aux spécifications pour l'impression recto verso. (Voir [« Grammaires et formats des supports pris en charge » à la page 69.](#))

Configuration du bac 1 comme cassette

Le bac 1 est conçu pour permettre l'impression sur une variété de types de supports.

Pour configurer le bac 1 comme cassette

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que **MENU TRAITEMENT PAPIER** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que **MODE DU BAC 1** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que **CASSETTE** s'affiche.
- 4 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 5 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que **FORMAT DU BAC 1** s'affiche.
- 6 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le format désiré s'affiche.
- 7 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 8 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que **TYPE DU BAC 1** s'affiche.
- 9 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le type de support désiré s'affiche.
- 10 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 11 Appuyez sur **REPRISE** pour remettre l'imprimante à l'état **PRET**.

Configuration des bacs 2 et 3 par type de support

Les bacs 2 et 3 sont du genre cassette. Vous pouvez les sélectionner par format et type de support dans votre application ou le pilote d'imprimante.

Remarque

Le bac 2 est doté d'un capteur de format de support interne et n'a pas besoin d'être configuré sur le panneau de configuration de l'imprimante au niveau du format. Le bouton de largeur du support, situé sur le côté du bac 3, doit être réglé sur le format correct.

Pour configurer le bac 2 ou 3

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que `MENU TRAITEMENT PAPIER` s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que `TYPE DU BAC 2` s'affiche (ou `TYPE DU BAC 3` pour la configuration du bac 3).
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le type de support désiré s'affiche.
- 4 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 5 Appuyez sur **REPRISE** pour remettre l'imprimante à l'état `PRET`.

Priorité des bacs

Lorsque tous les bacs contiennent des supports de mêmes format et type, l'imprimante tire le support des bacs d'entrée dans l'ordre suivant :

Lorsque le bac 1 est configuré comme `MODE DU BAC 1=PREMIER` :

- Bac 1
- Bac 3 (si installé)
- Bac 2

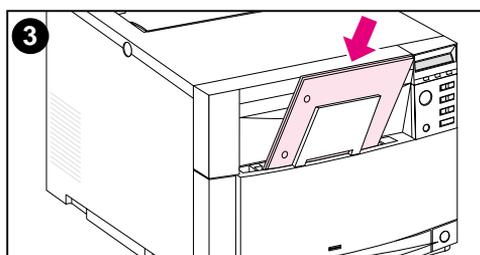
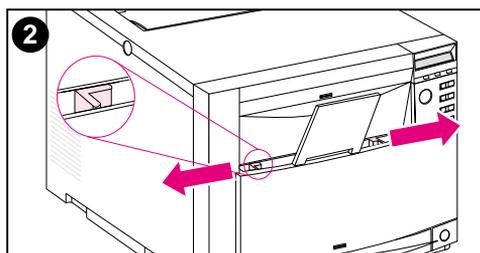
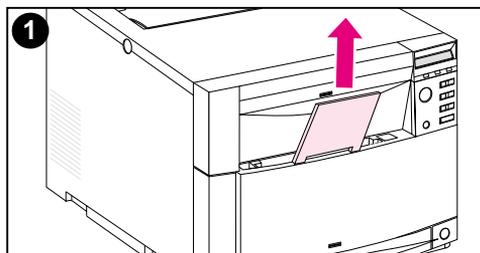
Lorsque le bac 1 est configuré comme `MODE DU BAC 1=CASSETTE` :

- Bac 3 (si installé)
- Bac 2
- Bac 1

Impression depuis le bac 1 (bac multifonction)

Le bac 1 multifonction permet l'impression de tous les formats et types de supports et enveloppes. (Voir « [Grammages et formats des supports pris en charge](#) » à la page 69.)

Chargement du support dans le bac 1

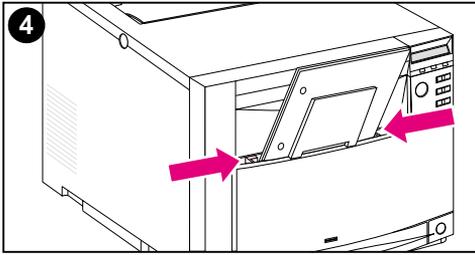


Pour charger le support dans le bac 1

ATTENTION

Pour éviter les bourrages, ne jamais ajouter ou retirer un support d'un bac lors de l'impression. Pour prévenir l'endommagement de l'imprimante, ne placez les étiquettes et le papier dont le grammage est supérieur à 105 g/m^2 (document) que dans le bac 1.

- 1 Tirez l'extension du bac vers le haut.
- 2 Ecartez à fond les guides de largeur du support.
- 3 Chargez le support dans le bac, côté imprimable tourné vers l'imprimante. Faites glisser le support jusqu'à ce qu'il repose bien au fond du bac.



- 4 Rapprochez les guides de largeur du support jusqu'à ce qu'ils maintiennent fermement le support en place sans le gondoler.

Remarque

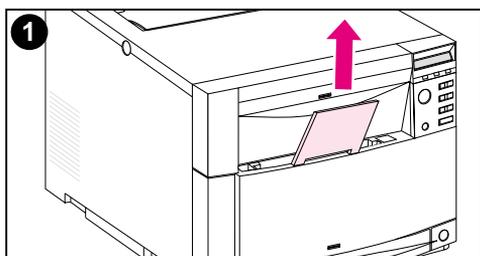
Pour assurer l'alimentation correcte, le support personnalisé doit avoir au moins 76 mm de largeur et 127 mm de longueur.

Remarque

Chargez le papier perforé de manière à ce que les perforations soient orientées vers le côté de l'imprimante comme illustré. Pour l'impression recto verso, chargez le support de manière à ce que le recto soit tourné vers vous.

Chargement des enveloppes dans le bac 1

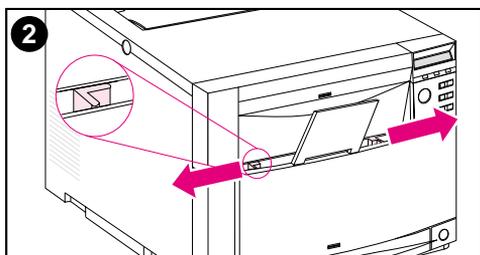
Les enveloppes peuvent uniquement être imprimées depuis le bac 1. Celui-ci peut contenir 10 enveloppes au maximum. Pour voir les spécifications des enveloppes, reportez-vous à la section [« Grammages et formats des supports pris en charge » à la page 69.](#)



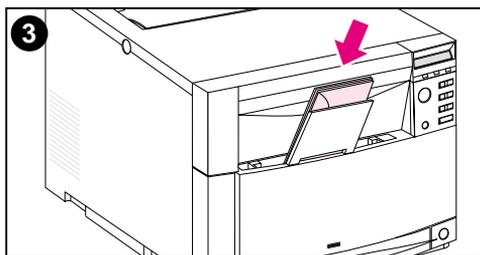
Pour charger des enveloppes dans le bac 1

ATTENTION

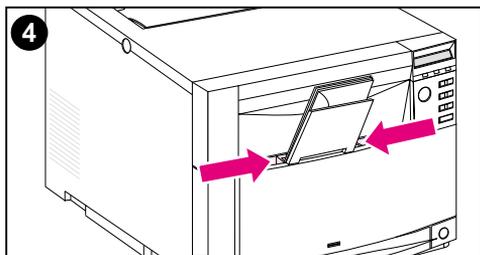
Pour éviter les bourrages, ne jamais introduire ou retirer des enveloppes lors de l'impression.



- 1 Tirez l'extension du bac vers le haut.
- 2 Ecartez à fond les guides de largeur du support.
- 3 Chargez jusqu'à 10 enveloppes dans le bac 1, leur rabat vous faisant face. Faites-les glisser jusqu'à ce qu'elles reposent bien au fond du bac comme illustré.



- 4 Rapprochez les guides de largeur du support jusqu'à ce qu'ils maintiennent fermement les enveloppes en place sans les gondoler.



Impression sur enveloppes avec MODE DU BAC 1=CASSETTE

Pour des résultats optimaux avec l'impression d'enveloppes, le bac 1 devrait être configuré `MODE DU BAC 1=CASSETTE` et le format du support devrait être spécifié sur la valeur correspondant à celle des enveloppes utilisées.

- 1 Spécifiez le format du support pour le bac 1 sur le panneau de commande de l'imprimante. (Voir [« Configuration du bac 1 comme cassette » à la page 78.](#))
- 2 Spécifiez le bac 1 ou sélectionnez la source du support par format (par exemple, COM 10 ou DL) dans le pilote d'imprimante.
- 3 Si votre logiciel ne formate pas automatiquement une enveloppe, spécifiez Paysage pour l'orientation de la page dans votre application ou le pilote d'imprimante. Suivez les directives suivantes pour définir les marges pour les adresses du destinataire et de l'expéditeur sur les enveloppes Commercial #10 ou DL.

Type d'adresse	Marge de gauche	Marge supérieure
Expéditeur	15 mm	15 mm
Destinataire	102 mm	51 mm

Remarque

Pour les enveloppes d'autres formats, modifiez les paramètres de marge en conséquence.

- 4 Sélectionnez **Imprimer** depuis l'application ou le pilote d'imprimante.

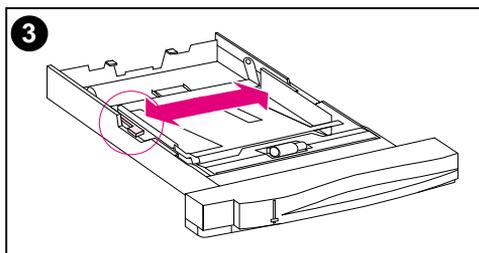
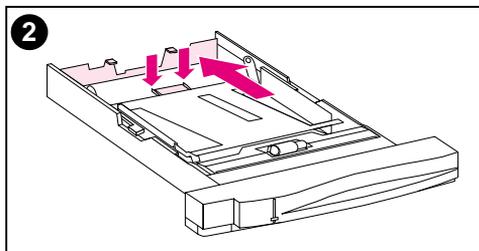
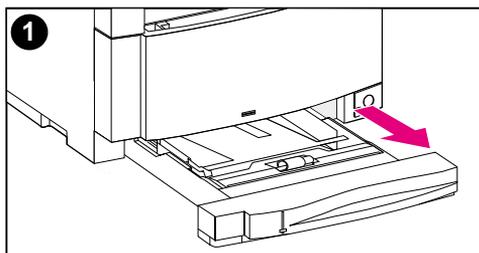
Impression d'enveloppes avec MODE DU BAC 1=PREMIER

Si le bac 1 est configuré comme `MODE DU BAC 1=PREMIER` (par défaut), sélectionnez le bac 1 ou utilisez la sélection automatique, puis imprimez le fichier depuis l'application ou le pilote d'imprimante. Dans ce mode, l'imprimante tire le support du bac, quels que soient le format et le type de support chargé. Si votre logiciel ne formate pas automatiquement une enveloppe, suivez les instructions présentées dans la section précédente.

Impression depuis le bac 2

Le bac 2 peut contenir jusqu'à 250 feuilles de papier standard. Il se règle pour les formats Letter, Legal, A4, A5, JIS B5, Personnalisé (B5 ISO) et Executive. L'imprimante détecte automatiquement le format du support dans le bac 2 en fonction de la configuration du guide papier du bac. (Voir « [Grammages et formats des supports pris en charge](#) » à la page 69.)

Chargement du support dans le bac 2



Pour charger le support dans le bac 2

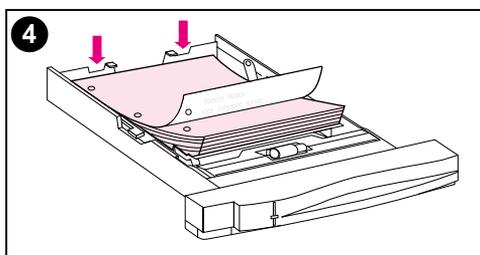
ATTENTION

Ne chargez pas de papier cartonné, étiquettes, enveloppes ou supports aux formats non pris en charge dans le bac 2. Ces types de supports doivent être imprimés depuis le bac 1.

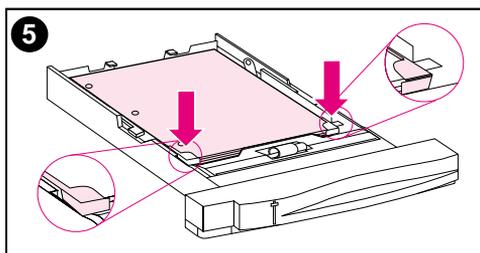
Ne remplissez pas trop le bac d'alimentation sous peine de causer des bourrages dans l'imprimante.

Pour éviter tout bourrage, n'ouvrez jamais le bac en cours d'utilisation.

- 1 Retirez le bac 2 de l'imprimante et posez-le sur une surface plane.
- 2 Réglez le guide de longueur du support en comprimant le loquet de réglage du guide et en faisant glisser le dos du bac sur la longueur du support chargé.
- 3 Ecartez les guides de largeur du support en comprimant le loquet de dégagement.

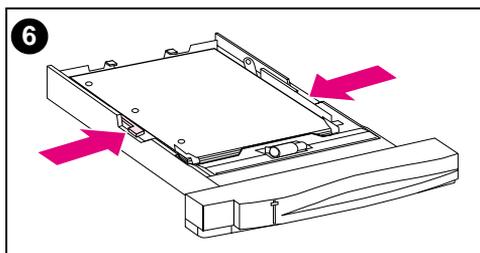


4 Chargez le support, côté imprimable tourné vers le fond du bac.



5 Assurez-vous que le support repose bien à plat dans le bac et qu'il se trouve sous les taquets métalliques.

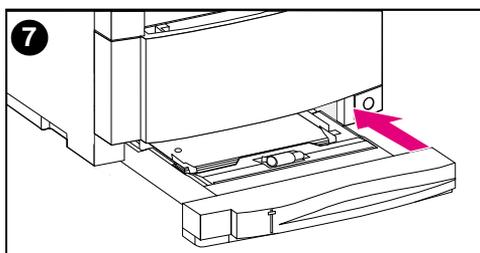
6 Rapprochez les guides de largeur du support jusqu'à ce qu'ils maintiennent fermement le support en place sans le gondoler.



7 Insérez le bac 2 dans l'imprimante.

Remarque

Chargez le papier perforé comme illustré. Pour l'impression recto verso, chargez le support de manière à ce que le côté recto de la page soit tourné vers le haut.



Impression depuis le bac 3 (bac d'alimentation optionnel de 500 feuilles)

L'imprimante prend en charge un bac d'alimentation optionnel de 500 feuilles (bac 3). Ce bac s'installe au bas de l'imprimante et fait office de socle. Lorsque l'accessoire optionnel d'impression en duplex est installé, il doit être placé entre l'imprimante et le bac à papier de 500 feuilles. Les capteurs internes de l'imprimante détectent la présence ou l'absence du bac 3 et les options du panneau de commande varient automatiquement pour refléter la configuration actuelle.

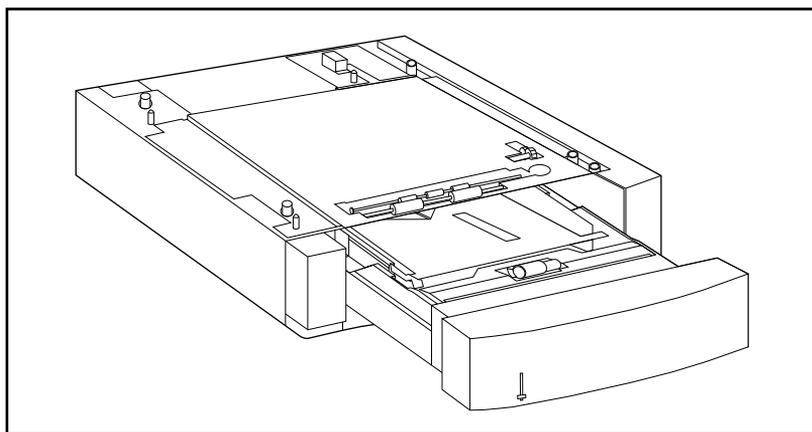


Figure 3-2 Bac 3 (bac d'alimentation optionnel de 500 feuilles)

Le bac d'alimentation de 500 feuilles (bac 3) offre les fonctionnalités suivantes :

- Le bac peut contenir 500 feuilles de papier standard. (Voir [« Grammages et formats des supports pris en charge » à la page 69.](#))
- Il est réglable pour des supports aux formats spécifiques, avec des butées correspondantes.
- L'imprimante détecte le format du support en fonction de la configuration physique du bac 3 et de la position du bouton de largeur du support situé sur le côté du bac.
- Un paramètre configurable par l'utilisateur sur le panneau de commande identifie le type de support qui devrait être chargé dans le bac 3.
- Un capteur interne détecte automatiquement quand le bac 3 est vide.
- Un indicateur de niveau du papier est situé sur la face avant du bac.

Remarque

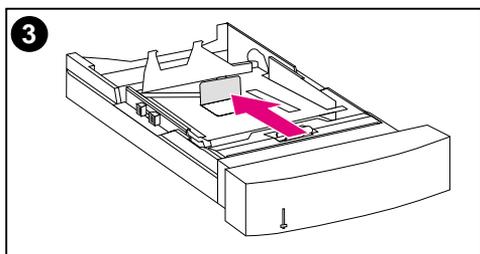
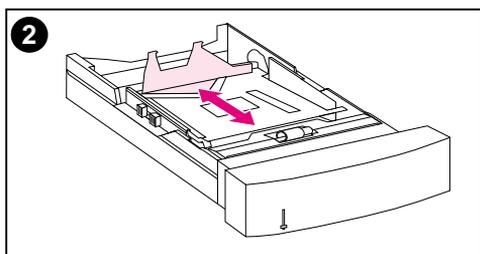
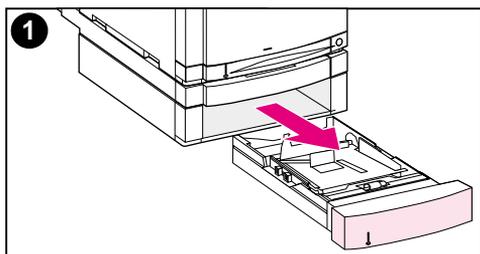
Le circuit papier du bac de 500 feuilles passe par le bac 2. Si celui-ci est partiellement tiré ou retiré, le support du bac 2 ne peut pas être alimenté dans l'imprimante. L'imprimante se met alors hors ligne et génère un message indiquant que le bac 2 doit être installé.

Chargement du support dans le bac 3

Le bac 3 accepte les formats de support suivants :

- Letter
- Legal
- A4
- JIS B5
- Personnalisé (B5 ISO)
- Executive

L'imprimante détecte automatiquement le format du support en fonction de la configuration physique du bac 3 et de la position du bouton de largeur du support.



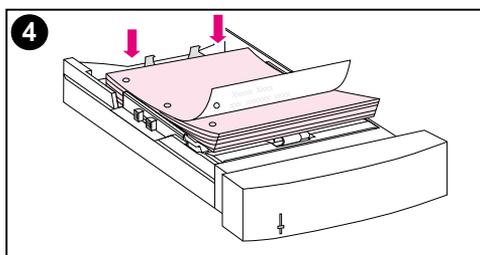
Pour charger le support dans le bac 3

ATTENTION

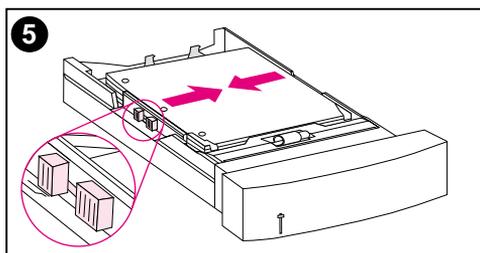
Ne chargez pas de papier cartonné, étiquettes, enveloppes et supports non pris en charge dans le bac 3. Ces supports doivent être imprimés depuis le bac 1.

Ne remplissez pas trop le bac d'alimentation sous peine de causer des bourrages dans l'imprimante.

- 1 Retirez le bac 3 et placez-le sur une surface plane.
- 2 Réglez le guide arrière de longueur du support en comprimant le loquet de dégagement et en faisant glisser le guide à la longueur du support chargé.
- 3 Pour les supports aux formats spéciaux, relevez le guide de support spécial, au milieu du bac.

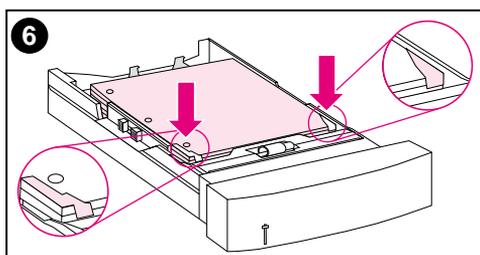


4 Tout en comprimant le loquet de dégagement, écartez à fond les guides de largeur du support.

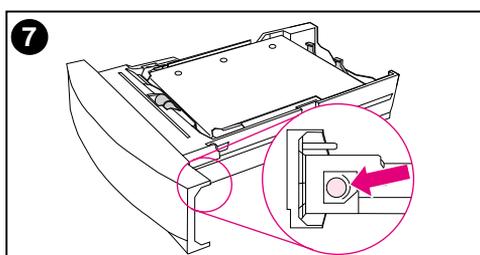


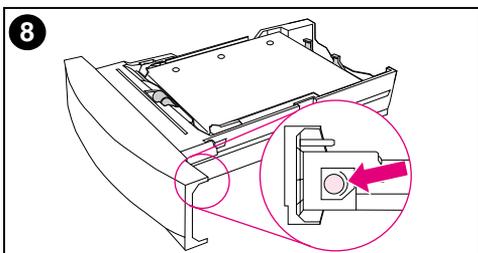
5 Chargez le support dans le bac 3, côté imprimable tourné vers le bas. Ne remplissez pas trop le bac.

6 Rapprochez les guides de largeur du support jusqu'à ce qu'ils maintiennent fermement le support en place sans le gondoler.



7 Assurez-vous que le support repose bien à plat dans le bac et qu'il se trouve sous les taquets métalliques.

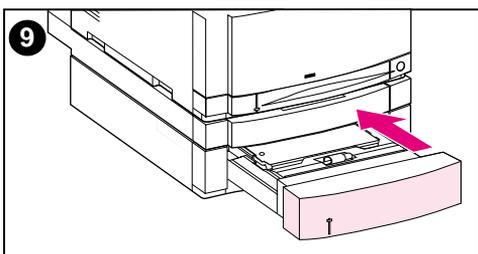




8 Réglez le bouton de largeur du support sur le côté du bac, sur le format du support chargé dans le bac.

9 Insérez le bac 3 dans l'imprimante.

10 Vérifiez si le pilote d'imprimante est configuré pour reconnaître le bac 3. (Pour obtenir des instructions, consultez l'aide en ligne du pilote d'imprimante.)



Remarque

Chargez le papier perforé de manière à ce que les perforations soient orientées vers le côté du bac comme illustré. Pour l'impression recto verso, chargez le support de manière à ce que le côté recto de la page soit tourné vers le haut.

Utilisation de l'accessoire optionnel d'impression recto verso

L'accessoire optionnel d'impression recto verso ([figure 3-3](#)) permet d'imprimer sur les deux côté d'une feuille. En mode d'impression recto verso, aussi appelée impression en duplex, le verso de la feuille est imprimé en premier. Puis la feuille est envoyée dans l'accessoire d'impression recto verso, où elle est retournée puis renvoyée dans l'imprimante pour l'impression sur son recto.

Remarque

Bien que l'imprimante détecte la présence de l'accessoire d'impression recto verso, vous devez tout de même spécifier les options d'impression recto verso dans votre application ou le pilote d'imprimante afin de pouvoir imprimer sur les deux côtés des feuilles.

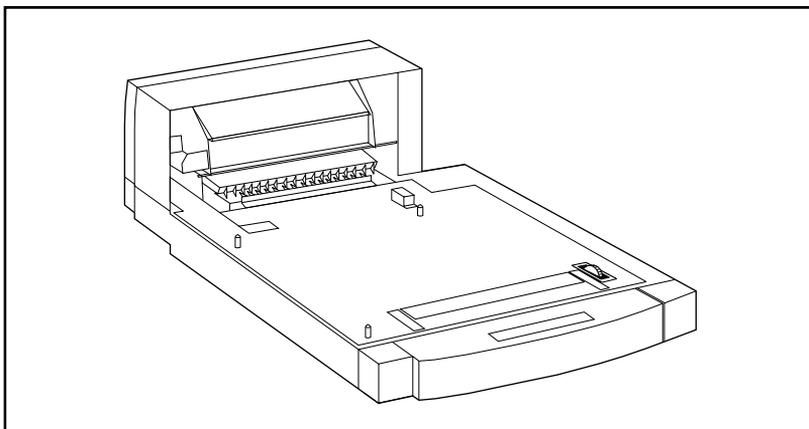


Figure 3-3 Accessoire optionnel d'impression recto verso

Pour utiliser l'accessoire optionnel d'impression recto verso :

- Assurez-vous qu'il est correctement installé. Si le bac d'alimentation de 500 feuilles (bac 3) est installé, l'unité d'impression recto verso doit être placée entre l'imprimante et le bac 3.
- Vérifiez si le pilote d'imprimante est configuré pour reconnaître l'accessoire d'impression recto verso. (Pour obtenir des instructions, consultez l'aide en ligne du pilote d'imprimante.)
- Fermez la porte du bac de sortie arrière. Celui-ci est situé au dos de l'imprimante.
- Sélectionnez les options d'impression recto verso désirées dans le pilote d'imprimante. Ces options comprennent l'orientation de la page et de la reliure.
- L'impression recto verso n'est pas prise en charge pour certains types de supports, tels que les transparents, étiquettes et le papier cartonné.

Paramètres du panneau de commande pour l'impression recto verso

Un grand nombre d'applications permettent de modifier les paramètres de l'impression en duplex. Si votre application ou pilote d'imprimante ne vous le permet pas, vous pouvez modifier ces paramètres dans le panneau de commande. Ne laissez pas **RECTO VERSO** sur **ACTIF** si des transparents ou des étiquettes sont utilisées sous peine d'endommager sérieusement l'imprimante.

ATTENTION

N'ouvrez pas la porte du bac de sortie arrière au cours de l'impression recto verso sous peine de causer des bourrages ou des défauts d'impression.

Pour spécifier l'impression recto verso depuis le panneau de commande

Remarque

Le fait de modifier les paramètres d'impression recto verso sur le panneau de commande a un impact sur tous les travaux d'impression. Chaque fois que possible, effectuez ces modifications dans votre application ou le pilote d'imprimante.

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que **MENU IMPRESSION** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que **recto verso** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que **ACTIF** s'affiche.
- 4 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 5 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que **RELIURE** s'affiche.
- 6 Appuyez sur **VALEUR** pour sélectionner la reliure sur **BORD LONG** ou **BORD COURT** relieure (voir [figure 3-4](#)).
- 7 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 8 Appuyez sur **REPRISE** pour remettre l'imprimante à l'état **PRET**.
- 9 Depuis votre application ou le pilote d'imprimante, sélectionnez, si possible, l'impression recto verso.
- 10 Imprimez le travail.

Remarque

Pour que l'impression recto verso puisse être sélectionnée depuis le pilote d'imprimante, celui-ci doit d'abord être configuré pour reconnaître l'accessoire d'impression recto verso. (Pour obtenir des instructions, consultez l'aide en ligne du pilote d'imprimante.)

Options de reliure des travaux d'impression recto verso

Avant d'imprimer en mode recto verso, décidez sur quel bord vous désirez relier le document. Les options de reliure sont les suivantes :

- *Reliure sur bord long (livre)*, qui est la disposition classique utilisée pour les livres. (Voir 1 dans la [figure 3-4](#).)
- *Reliure sur bord court (bloc-notes)*, qui est le type de reliure souvent choisi pour les calendriers. (Voir 2 dans la [figure 3-4](#).)

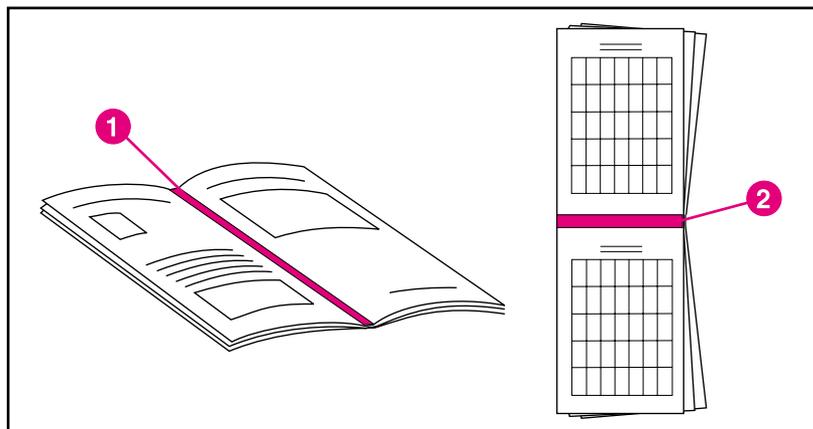


Figure 3-4 Options de reliure

- 1 Reliure sur bord long
- 2 Reliure sur bord court

Situations d'impression spéciales

Suivez ces directives lorsque vous imprimez sur des types de supports spéciaux.

Impression d'une première page différente

Suivez la procédure suivante pour imprimer la première page d'un document sur un support de type autre que celui des autres pages du document. Supposons, par exemple, que vous voulez imprimer la première page d'une lettre sur du papier à en-tête et le reste sur du papier ordinaire.

- 1 Depuis votre application ou le pilote d'imprimante, spécifiez un bac pour la première page (papier à en-tête) et un autre pour les pages suivantes.
- 2 Chargez le papier à en-tête dans le bac spécifié à l'étape 1.
- 3 Chargez le papier pour les autres pages du document dans un autre bac.

Vous pouvez également imprimer une première page différente en utilisant le panneau de commande ou le pilote d'imprimante pour spécifier les types de supports qui sont chargés dans les bacs et en sélectionnant ensuite la première et les autres pages par type de support.

Impression sur un support au format personnalisé

L'imprimante prend en charge l'impression recto sur des supports aux formats personnalisés. Le bac 1 accepte les supports dont le format est compris entre 76 x 127 mm et 216 x 356 mm, y compris B5 ISO. Le seul format pris en charge par les bacs 2 et 3 est B5 ISO.

Lorsque vous sélectionnez l'impression sur des supports aux formats personnalisés, si le bac 1 est configuré dans le panneau de commande comme `MODE DU BAC 1=CASSETTE`, vous devez spécifier le format du support pour le bac 1 sur `PERSON.` dans le panneau de commande. Si le bac 1 est configuré comme `MODE DU BAC 1=PREMIER`, l'imprimante imprime sur le support chargé dans le bac, quel qu'il soit. Lorsque l'impression sur des supports de format spécial (B5 ISO) se fait depuis le bac 2 ou 3, réglez les guides papier dans le bac sur les repères du format personnalisé (B5 ISO).

Certaines applications et pilotes d'imprimante permettent de spécifier les dimensions des supports personnalisés. Assurez-vous de spécifier le format correct dans la boîte de dialogue de mise en page et celle d'impression.

Si votre application exige que vous calculiez les marges pour le papier de format personnalisé, consultez son aide en ligne.

Annulation d'une demande d'impression

Vous pouvez mettre fin à une demande d'impression depuis le panneau de commande de l'imprimante ou depuis l'application. Pour annuler une demande depuis un ordinateur connecté à un réseau, consultez l'aide en ligne du logiciel de réseau en question.

Remarque

Il peut y avoir un délai entre l'annulation d'un travail d'impression et l'arrêt de l'impression.

Pour annuler le travail d'impression en cours depuis le panneau de commande

Appuyez sur **ANNULER TÂCHE** sur le panneau de commande de l'imprimante pour mettre fin au travail en cours d'impression. Lorsque la touche **ANNULER TÂCHE** est enfoncée, les travaux d'impression ultérieurs qui sont stockés dans la mémoire tampon de l'imprimante ne sont pas affectés.

Pour annuler le travail d'impression en cours depuis votre application

Si plusieurs demandes ont été envoyées à l'imprimante depuis votre application, il se peut qu'elles soient dans une file d'attente d'impression (dans le Gestionnaire d'impression de Windows, par exemple). Reportez-vous à la documentation du logiciel pour obtenir des instructions spécifiques sur l'annulation d'une demande d'impression depuis l'ordinateur.

Fonctionnalités de mise en attente de l'impression

Pour utiliser les fonctionnalités de mise en attente de l'impression listées ci-dessous, vous devez installer un disque dur dans l'imprimante et configurer correctement les pilotes d'imprimante. Toutes les fonctionnalités sont sélectionnées dans le pilote d'imprimante mais certaines vous obligent à utiliser les menus de panneau de commande de l'imprimante pour reprendre le travail d'impression.

ATTENTION

Veillez à identifier vos travaux dans le pilote d'imprimante avant de lancer l'impression. Si vous utilisez un nom par défaut, vous risquez de remplacer un travail antérieur portant le même nom ou d'annuler la nouvelle tâche.

Remarque

Il est possible que l'ajout de mémoire imprimante résolve certains problèmes de mémoire et améliore la manière dont l'imprimante traite les graphiques complexes ainsi que les temps de téléchargement, mais cela n'accroîtra pas la vitesse maximale de l'imprimante (taux ppm).

Copie rapide d'un travail

La fonctionnalité de copie rapide imprime le nombre désiré d'exemplaires d'un travail et en stocke une copie sur le disque dur de l'imprimante. D'autres copies du travail peuvent être imprimées ultérieurement. Cette fonctionnalité peut être désactivée depuis le pilote.

Pour de plus amples renseignements sur la spécification d'un nombre de travaux de copie rapide pouvant être stockés, reportez-vous à l'article `COPIE RAPIDE TACHES` sur le panneau de commande décrit à la [page 48](#).

Impression de copies supplémentaires d'une tâche de copie rapide

Pour imprimer, depuis le panneau de commande, des copies supplémentaires d'un travail stocké sur le disque dur de l'imprimante :

- 1 Appuyez sur **MENU** à plusieurs reprises jusqu'à ce que `COPIE RAPIDE MENU TACHES` s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le nom de l'utilisateur ou du travail s'affiche.

Remarque

Si vous utilisez un Macintosh, le nom d'utilisateur apparaît sur la première ligne de l'écran et le nom de la tâche sur la deuxième ligne. Après avoir sélectionné le nom d'utilisateur désiré à l'aide de la touche **ARTICLE**, appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le nom du travail désiré s'affiche.

- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour sélectionner le travail.
COPIES=1 s'affiche.
- 4 Appuyez sur - **VALEUR +** jusqu'à ce que le nombre désiré de copies s'affiche.
- 5 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour imprimer le travail.

Suppression d'un travail de copie rapide stocké

Lorsqu'un travail de copie rapide est envoyé à l'imprimante, il remplace tout travail précédent portant le même nom d'utilisateur et de tâche. Même si aucun des travaux de copie rapide stockés ne porte le même nom d'utilisateur et de tâche mais que l'imprimante a besoin d'espace supplémentaire, elle peut en supprimer en commençant par le travail le plus ancien. Le nombre par défaut de travaux de copie rapide pouvant être stockés est 32. Cette valeur est spécifiée sur le panneau de commande (voir [page 48](#)).

Remarque

Si vous mettez l'imprimante hors puis sous tension, toutes les tâches de copie rapide, épreuve et impression, et tâches personnelles sont supprimées.

Un travail de copie rapide peut également être supprimé depuis le panneau de commande.

- 1 Appuyez sur **MENU** à plusieurs reprises jusqu'à ce que `COPIE RAPIDE MENU TACHES` s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le nom d'utilisateur désiré s'affiche.

Remarque

Si vous utilisez un Macintosh, le nom d'utilisateur apparaît sur la première ligne de l'écran et le nom de la tâche sur la deuxième ligne. Après avoir sélectionné le nom d'utilisateur désiré à l'aide de la touche **ARTICLE**, appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le nom du travail désiré s'affiche.

- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour sélectionner le travail.
`COPIES=1` s'affiche.
- 4 Appuyez sur **- VALEUR** jusqu'à ce que `SUPPRIMER` s'affiche.
- 5 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour supprimer le travail.

Epreuve et impression d'un travail

La fonctionnalité Epreuve et impression constitue une manière rapide et simple d'imprimer et de vérifier une copie du travail avant d'imprimer d'autres exemplaires.

Pour stocker de manière permanente le travail et empêcher l'imprimante de le supprimer lorsqu'elle a besoin d'espace supplémentaire pour autre chose, sélectionnez l'option Tâche stockée dans le pilote.

Impression des autres copies d'un travail mis en attente

L'utilisateur peut imprimer, depuis le panneau de commande, les copies restantes d'un travail mis en attente sur le disque dur de l'imprimante.

- 1 Appuyez sur **MENU** à plusieurs reprises jusqu'à ce que **COPIE RAPIDE MENU TACHES** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le nom d'utilisateur désiré s'affiche.

Remarque

Si vous utilisez un Macintosh, le nom d'utilisateur apparaît sur la première ligne de l'écran et le nom de la tâche sur la deuxième ligne. Après avoir sélectionné le nom d'utilisateur désiré à l'aide de la touche **ARTICLE**, appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le nom du travail désiré s'affiche.

- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour sélectionner le travail. **COPIES=1** s'affiche.
- 4 Appuyez sur **- VALEUR +** jusqu'à ce que le nombre désiré de copies s'affiche.
- 5 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour imprimer le travail.

Suppression d'un travail mis en attente

Chaque nouveau travail d'épreuve et impression envoyé à l'imprimante remplace automatiquement celui qui avait été envoyé antérieurement par le même utilisateur. Même s'il n'y a aucun travail d'épreuve et impression déjà stocké pour ce nom de tâche mais que l'imprimante a besoin d'espace supplémentaire, elle peut en supprimer en commençant par le travail le plus ancien.

Remarque

Si vous mettez l'imprimante hors puis sous tension, toutes les tâches de copie rapide, épreuve et impression et personnelles sont supprimées. Un travail d'épreuve et impression peut également être supprimé depuis le panneau de commande.

- 1 Appuyez sur **MENU** à plusieurs reprises jusqu'à ce que `COPIE RAPIDE MENU TACHES` s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le nom d'utilisateur désiré s'affiche.

Remarque

Si vous utilisez un Macintosh, le nom d'utilisateur apparaît sur la première ligne de l'écran et le nom de la tâche sur la deuxième ligne. Après avoir sélectionné le nom d'utilisateur désiré à l'aide de la touche **ARTICLE**, appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le nom du travail désiré s'affiche.

- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour sélectionner le travail.
`COPIES=1` s'affiche.
- 4 Appuyez sur **- VALEUR** jusqu'à ce que `SUPPRIMER` s'affiche.
- 5 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour supprimer le travail.

Impression d'un travail personnel

La fonctionnalité d'impression des travaux personnels permet de spécifier qu'un travail spécifique ne doit pas être imprimé tant que l'utilisateur n'entre pas un code d'identification personnelle de quatre chiffres (PIN) sur le panneau de commande de l'imprimante. L'utilisateur spécifie le PIN dans le pilote et ce code est envoyé à l'imprimante comme faisant partie du travail d'impression.

Spécification d'un travail personnel

Pour spécifier un travail personnel depuis le pilote, sélectionnez-y l'option Tâche personnelle et tapez le code à quatre chiffres.

Libération d'un travail personnel

L'utilisateur peut imprimer un travail personnel depuis le panneau de commande.

- 1 Appuyez sur **MENU** à plusieurs reprises jusqu'à ce que `PRIVE/STOCKE MENU TACHES` s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le nom d'utilisateur désiré s'affiche.

Remarque

Si vous utilisez un Macintosh, le nom d'utilisateur apparaît sur la première ligne de l'écran et le nom de la tâche sur la deuxième ligne. Après avoir sélectionné le nom d'utilisateur désiré à l'aide de la touche **ARTICLE**, appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le nom du travail désiré s'affiche.

- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER**. `. PIN:0000` s'affiche.
- 4 Appuyez sur **- VALEUR +** pour changer le premier chiffre du PIN, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**. Un * apparaît à la place du chiffre. Répétez ces étapes pour changer les trois autres chiffres du code. `COPIES=1` s'affiche.
- 5 Appuyez sur **- VALEUR +** jusqu'à ce que le nombre désiré de copies s'affiche.
- 6 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour imprimer le travail.

Suppression d'un travail personnel

Un travail personnel est automatiquement supprimé du disque dur de l'imprimante une fois qu'il a été libéré pour l'impression, sauf si l'utilisateur sélectionne l'option Tâche stockée dans le pilote.

Remarque

Si vous mettez l'imprimante hors puis sous tension, toutes les tâches de copie rapide, épreuve et impression, et tâches personnelles sont supprimées.

Un travail personnel peut également être supprimé depuis le panneau de commande de l'imprimante avant son impression.

- 1 Appuyez sur **MENU** à plusieurs reprises jusqu'à ce que `PRIVE/
STOCKE MENU TACHES` s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le nom d'utilisateur désiré s'affiche.

Remarque

Si vous utilisez un Macintosh, le nom d'utilisateur apparaît sur la première ligne de l'écran et le nom de la tâche sur la deuxième ligne. Après avoir sélectionné le nom d'utilisateur désiré à l'aide de la touche **ARTICLE**, appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le nom du travail désiré s'affiche.

- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour sélectionner le travail.
`PIN:0000` s'affiche.
- 4 Appuyez sur **- VALUE +** pour changer le premier chiffre du PIN, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**. Un * apparaît à la place du chiffre. Répétez ces étapes pour changer les trois autres chiffres du code. `COPIES=1` s'affiche.
- 5 Appuyez sur **- VALEUR** jusqu'à ce que `SUPPRIMER` s'affiche.
- 6 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour supprimer le travail.

Stockage d'un travail d'impression

L'utilisateur peut télécharger un travail d'impression vers le disque dur de l'imprimante sans l'imprimer. Il pourra par la suite lancer son impression depuis le panneau de commande de l'imprimante. Par exemple, il est possible de télécharger un formulaire personnel, un calendrier, une feuille de présence ou un document comptable auxquels d'autres utilisateurs auront accès et qu'ils pourront imprimer.

Pour stocker un travail d'impression de manière permanente sur le disque dur, sélectionnez l'option Tâche stockée dans le pilote au moment de l'imprimer.

Impression d'un travail stocké

L'utilisateur peut imprimer un travail stocké sur le disque dur de l'imprimante depuis le panneau de commande.

- 1 Appuyez sur **MENU** à plusieurs reprises jusqu'à ce que **PRIVE/STOCKE MENU TACHES** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le nom d'utilisateur désiré s'affiche.

Remarque

Si vous utilisez un Macintosh, le nom d'utilisateur apparaît sur la première ligne de l'écran et le nom de la tâche sur la deuxième ligne. Après avoir sélectionné le nom d'utilisateur désiré à l'aide de la touche **ARTICLE**, appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le nom du travail désiré s'affiche.

- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour sélectionner le nom du travail. **COPIES=1** s'affiche.
- 4 Appuyez sur **- VALEUR +** jusqu'à ce que le nombre désiré de copies s'affiche.
- 5 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour imprimer le travail.

Suppression d'un travail stocké

Les travaux stockés sur le disque dur de l'imprimante peuvent être supprimés depuis le panneau de commande.

- 1 Appuyez sur **MENU** à plusieurs reprises jusqu'à ce que **PRIVE/
STOCKE MENU TACHES** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le nom d'utilisateur désiré s'affiche.

Remarque

Si vous utilisez un Macintosh, le nom d'utilisateur apparaît sur la première ligne de l'écran et le nom de la tâche sur la deuxième ligne. Après avoir sélectionné le nom d'utilisateur désiré à l'aide de la touche **ARTICLE**, appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le nom du travail désiré s'affiche.

- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour sélectionner le travail.
COPIES=1 s'affiche.
- 4 Appuyez sur **- VALEUR** jusqu'à ce que **SUPPRIMER** s'affiche.
- 5 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour supprimer le travail.

Impression avec l'accessoire optionnel HP Fast InfraRed Receiver

L'accessoire HP Fast InfraRed Receiver (récepteur infrarouge rapide) permet l'impression sans câble depuis n'importe quel périphérique portable conforme aux normes IrDA (tel qu'un laptop) sur une imprimante HP Color LaserJet 4550, 4550N, 4550DN ou 4550HDN.

La connexion est établie en plaçant le port infrarouge (FIR) émetteur dans le rayon de fonctionnement. Notez que cette connexion peut être bloquée par des objets tels qu'une main ou du papier, par les rayons du soleil ou par une lumière éclatante brillant dans l'un des ports FIR.

Remarque

Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au guide accompagnant l'accessoire HP Fast InfraRed Receiver.

Avant d'imprimer avec Windows 9x/NT

Avant de lancer le pilote InfraRed Driver, effectuez les étapes suivantes :

- 1 Dans le dossier Imprimantes, sélectionnez HP Color LaserJet 4550, 4550N, 4550DN ou 4550HDN en tant qu'imprimante par défaut.
- 2 Choisissez **Propriétés/Détails** pour l'imprimante HP Color LaserJet 4550, 4550N, 4550DN ou 4550HDN et assurez-vous que l'option Virtual Infrared LPT Port (port LPT virtuel infrarouge) est sélectionnée.
- 3 Sélectionnez le fichier à imprimer.

Impression d'un travail

- 1 Placez votre laptop (ou tout autre périphérique portable doté d'une fenêtre FIR compatible IrDA) dans l'alignement de l'accessoire HP Fast InfraRed Receiver, à un mètre de distance au maximum. L'angle de la fenêtre FIR doit former un angle de +/- 15 degrés pour assurer une bonne connexion avec l'imprimante.
- 2 Imprimez le travail. Le voyant d'état de l'accessoire HP Fast InfraRed Receiver s'allume, et, au bout d'un bref instant, le panneau d'état de l'imprimante affiche `TRAITEMENT TACHE`.

Si le voyant ne s'allume pas, déplacez l'accessoire HP Fast InfraRed Receiver dans l'alignement du port FIR du périphérique émetteur, envoyez de nouveau le travail d'impression, et veillez à conserver l'alignement de tous les périphériques. Si vous devez déplacer l'équipement (pour ajouter du papier, par exemple), veillez à ce que tous les périphériques restent dans le rayon de fonctionnement pour ne pas couper la connexion.

Si celle-ci est interrompue avant la complétion de l'impression, le voyant d'état de l'accessoire HP Fast InfraRed Receiver s'éteint. Vous disposez de 40 secondes pour la rétablir et poursuivre l'impression. Si vous y parvenez, le voyant d'état se rallume.

Remarque

Mais, si la transmission est bloquée pendant plus de 40 secondes ou que le port émetteur est déplacé en dehors du rayon de fonctionnement, la connexion est définitivement coupée. (Elle peut être bloquée par une main, du papier ou même la lumière directe du soleil.) En fonction de la taille du travail, l'impression avec l'accessoire HP Fast InfraRed Receiver peut s'avérer plus lente que lorsqu'un câble est directement raccordé au port parallèle.

Interruption et reprise de l'impression

La fonctionnalité d'interruption et de reprise de l'impression permet d'arrêter momentanément un travail en cours d'impression afin d'en imprimer un autre par le biais du port FIR. Une fois ce travail imprimé, l'impression du travail interrompu reprend.

Un utilisateur peut n'interrompre les travaux en cours d'impression et d'assemblage de multiples copies qu'en raccordant le port infrarouge (FIR) à l'imprimante et en lui envoyant un travail. L'imprimante interrompt le travail actuel lorsqu'elle arrive à la fin de la copie en cours et imprime le travail envoyé via la connexion FIR. Une fois qu'elle a terminé celui-ci, elle reprend l'impression du travail précédent là où elle l'avait laissé.

4 Utilisation des couleurs

Généralités

En matière de couleur, les imprimantes de la série HP Color LaserJet 4550 offrent des résultats optimaux grâce à une technologie de pointe alliée à une excellente construction. Elles fournissent une sélection puissante de fonctionnalités automatiques pour générer des couleurs éclatantes.

Ce chapitre couvre les rubriques suivantes :

- [Correspondance des couleurs](#)
- [HP ColorSmart II](#)
- [Impression en quadrichromie \(CMYK\)](#)
- [Correspondance des couleurs PANTONE®*](#)

Correspondance des couleurs

Le processus consistant à faire concorder les couleurs imprimées avec celles qui sont affichées est relativement complexe car les imprimantes et les moniteurs utilisent différentes méthodes pour produire les couleurs. Les moniteurs les *affichent* en pixels lumineux basés sur le processus RGB (rouge, vert, bleu) tandis que les imprimantes les *impriment* à l'aide d'un processus CMYK (cyan, magenta, jaune et noir).

Plusieurs facteurs ont une incidence sur votre habilité à faire concorder les couleurs imprimées et celles du moniteur. Ils comprennent :

- les supports d'impression
- les colorants de l'imprimante (encres et toners, par exemple)
- le processus d'impression (technologie à jet d'encre, presse ou laser, par exemple)
- la luminosité ambiante
- les différences de perception des couleurs
- les applications
- les pilotes d'imprimante
- le système d'exploitation du PC
- les moniteurs
- les cartes vidéo et pilotes

Pour la plupart des utilisateurs, la meilleure méthode pour faire concorder les couleurs affichées et imprimées consiste à imprimer des couleurs sRGB. L'imprimante HP Color LaserJet 4550 utilise HP ColorSmart II, qui s'appuie sur la norme sRGB et optimise automatiquement la sortie des couleurs. Gardez en mémoire les facteurs cités plus haut si vous remarquez que les couleurs affichées sur l'écran ne correspondent pas exactement à celles qui sont imprimées.

HP ColorSmart II

HP ColorSmart II est constitué d'un ensemble de technologies qui permettent *automatiquement* une impression des couleurs optimale pour divers types de documents.

HP ColorSmart II s'appuie sur les technologies de taggage d'objets et des couleurs Standard RGB (sRGB). Le taggage d'objet permet l'utilisation des meilleurs paramètres de couleurs et demi-teintes pour différents objets sur une page (texte, graphiques et photos). L'imprimante analyse la page (c'est-à-dire les objets qu'elle contient) et utilise de manière intelligente les paramètres de demi-teintes et de couleurs assurant la meilleure qualité d'impression de chaque objet. Le taggage d'objet, utilisé en conjonction avec des paramètres par défaut optimisés, produit des couleurs éclatantes.

Dans l'environnement Windows, les paramètres **Automatique** et **Manuel** de HP ColorSmart II se trouvent à l'onglet Couleur dans le pilote d'imprimante.

Options de gestion des couleurs

Imprimer en niveaux de gris

Si l'option **Imprimer en niveaux de gris** est sélectionnée dans le pilote d'imprimante, le document s'imprime en noir et blanc. Elle s'avère utile pour prévisualiser rapidement des épreuves de diapositives ou d'imprimés d'un document couleurs destiné à être photocopié ou télécopié.

Ajustement automatique des couleurs

La fonctionnalité d'ajustement **Automatique** des couleurs de la technologie HP ColorSmart II (paramètre par défaut) optimise les couleurs et les demi-teintes utilisées pour chaque élément d'un document. Le paramètre **Automatique** offre également d'autres options de couleurs pour l'application et les systèmes d'exploitation prenant en charge les systèmes de gestion des couleurs. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à l'aide en ligne du pilote d'imprimante.

Remarque

Ce paramètre par défaut est recommandé pour l'impression de tous les documents couleurs.

Ajustement manuel des couleurs

La fonctionnalité d'ajustement **Manuel** des couleurs de la technologie HP ColorSmart II permet de régler les modes couleur et demi-teintes pour les textes, graphiques et photos. Pour accéder aux options d'ajustement **Manuel** depuis l'onglet Couleur, sélectionnez **Manuel**, puis **Options**.

Options de demi-teinte

Les options de demi-teinte ont un impact sur la résolution et la clarté des couleurs imprimées. Vous pouvez les sélectionner pour des textes, des graphiques et des photos de façon indépendante. Les deux options de demi-teintes sont **Lisse** et **Détaillée**.

- L'option **Lisse** donne de meilleurs résultats pour les grandes zones de couleur unie. Elle améliore également les photos en éliminant les fines gradations de couleurs.
- L'option **Détaillée** est utile pour les textes et les graphiques qui requièrent de nettes distinctions entre les lignes ou couleurs, ou les images contenant un motif ou un niveau élevé de détail.

Transposition des couleurs

Les paramètres de transposition des couleurs, dans le pilote d'imprimante, indique à l'imprimante comment interpréter les données qui lui sont envoyées depuis une application pour produire les couleurs finales. Ces paramètres peuvent être réglés sur **Correspondance écran** ou **Couleur vive**.

- Avec l'option **Correspondance écran** (sRGB - standard red-green-blue, soit norme rouge-vert-bleu), les couleurs imprimées sont optimisées afin de correspondre aux couleurs RGB affichées sur l'écran. Choisissez-la pour reproduire plus fidèlement les couleurs de l'écran.

sRGB représente une norme mondiale mise au point par HP et Microsoft et désignant un langage de couleur commun pour les moniteurs, les périphériques d'entrée (scanners, appareils photos numériques) et de sortie (imprimantes, traceurs). C'est l'espace couleur par défaut utilisé pour les produits HP, les systèmes d'exploitation Microsoft, le World Wide Web et la plupart des logiciels de bureau vendus aujourd'hui. La norme sRGB est représentative d'un moniteur de PC Windows typique actuel et la norme de convergence pour la télévision haute définition.

Remarque

L'aspect des couleurs sur l'écran dépend de facteurs tels que le type de moniteur utilisé ou l'éclairage de la pièce. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « [Correspondance des couleurs](#) » plus haut dans ce chapitre.

Les dernières versions d'Adobe PhotoShop, CorelDRAW™, Microsoft Office et bien d'autres applications utilisent la norme sRGB pour communiquer les couleurs. Plus important encore est le fait que, en tant qu'espace couleur par défaut dans les systèmes d'exploitation Microsoft, la norme sRGB a été largement adoptée pour l'échange d'informations sur les couleurs entre des applications et des périphériques utilisant une définition commune qui offre une correspondance des couleurs beaucoup plus fidèle. Avec cette norme, utilisée en conjonction avec HP ColorSmart II, l'utilisateur n'a pas besoin de devenir un expert pour faire concorder automatiquement les couleurs de l'imprimante, du moniteur de PC et d'autres périphériques d'entrée (scanner, appareil photos numérique).

- L'option **Couleurs vives** renforce la saturation des couleurs imprimées, produisant ainsi des couleurs plus éclatantes. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à l'aide en ligne du pilote d'imprimante.

Impression en quadrichromie (CMYK)

Cyan, magenta, jaune et noir (CMYK) sont les couleurs de toner utilisées par une presse à imprimer. Ce type d'impression est souvent appelé quadrichromie. Les fichiers de données CMYK sont généralement créés et utilisés dans les environnements d'art graphique (impression et publication). Chaque imprimante de la série Color LaserJet 4550 est optimisée pour imprimer des couleurs RGB correspondant à celles de l'écran, mais accepte également les couleurs CMYK via le pilote d'imprimante PostScript.

Par défaut, cette imprimante interprète les données CMYK conformément à la norme SWOP (Standard Web Offset Press), laquelle définit le comportement d'un jeu particulier de toners CMYK. L'imprimante effectue une transposition de couleurs SWOP et des demi-teintes internes pour émuler une presse CMYK SWOP. Les émulations pour les toners CMYK de Dainippon Press (DIC) et Euro-standard utilisés en Extrême-Orient et en Europe sont également disponibles et peuvent être sélectionnées depuis le pilote d'imprimante.

Correspondance des couleurs PANTONE®*

Les couleurs du Système de correspondance PANTONE®* sont spécifiées en tant que couleurs CMYK et sont prises en charge dans un grand nombre d'applications graphiques. Ce système se révèle utile pour faire concorder une impression à une couleur spécifique (par exemple, un logo). Consultez la documentation de votre logiciel pour obtenir des instructions sur l'utilisation des couleurs PANTONE®*.

Pour de plus amples renseignements sur l'utilisation des couleurs PANTONE®*, reportez-vous au fichier Lisezmoi du système de correspondance des couleurs PANTONE®* qui est inclus sur le CD-ROM du système d'impression.

Remarque

L'aspect des couleurs PANTONE®* varie en fonction des paramètres de couleurs et de demi-teintes ainsi que des supports d'impression. Pour optimiser les couleurs certifiées PANTONE®*, utilisez les paramètres du pilote d'émulation PostScript 3 par défaut et un papier HP LaserJet.

Étalonnage PANTONE®* automatique

L'**étalonnage PANTONE®* automatique** produit automatiquement des couleurs PANTONE®* de haute qualité à partir du nom de couleur PANTONE®*, assurant ainsi l'étalonnage optimal des couleurs sur les imprimantes HP Color LaserJet 4550. Par exemple, un nom PANTONE®* peut être : PANTONE®* 286CVC. Lorsque des couleurs PANTONE sont imprimées, l'**étalonnage PANTONE®* automatique** est le paramètre par défaut des imprimantes HP Color LaserJet 4550. Cette fonctionnalité convertit automatiquement les couleurs PANTONE®* en valeurs de couleur optimales pour l'imprimante HP Color LaserJet 4550 utilisée, en se basant sur le nom de couleur PANTONE®* dans le flux de données envoyé à l'imprimante.

La plupart des programmes prenant en charge les couleurs PANTONE®* pour les objets graphiques incluent le nom PANTONE®* dans la sortie PostScript ainsi que les valeurs de couleur assignées aux objets. L'imprimante HP Color LaserJet 4550 reconnaît le nom PANTONE®* et substitue ses valeurs de couleur optimales en fonction des tables de couleurs conçues pour assurer la concordance la plus fidèle de chaque couleur PANTONE®* dans la gamme des couleurs de l'imprimante.

Aucune mesure spéciale n'est nécessaire dans le programme ou le pilote pour activer cette fonctionnalité. Vous avez la possibilité de désactiver l'**étalonnage PANTONE®* automatique** si vous préférez que les valeurs de couleur soient générées par l'application plutôt que par HP.

Pour désactiver l'étalonnage PANTONE®* automatique

- Sous Windows, allez à **Propriétés, Avancées**, puis **Caractéristiques de l'imprimante**.
- Sur un Macintosh, allez à la page relative aux **Encres CMYK** dans l'interface du pilote.

Les applications connues pour générer des fichiers PostScript dotés d'objets graphique conservant le nom PANTONE®* sont listées ci-dessous :

- Adobe Illustrator 7 et 8
- Adobe PageMaker 6.5
- CorelDRAW 7, 8 et 9
- Deneba Canvas 5*
- Macromedia Freehand 7 et 8
- Micrografx Designer
- QuarkXpress 3 et 4

Remarque

Les versions ultérieures de Deneba Canvas ne produisent plus des noms PANTONE® compatibles.

Microsoft Publisher 2000 accepte les couleurs PANTONE®* mais ne conserve pas le nom PANTONE®* nécessaire pour que cette fonctionnalité soit opérationnelle.

L'étalonnage PANTONE®* automatique ne peut se faire que sur les graphiques vectoriels, et non pas avec des données d'images tramées telles que les images numérisées et fichiers TIFF. Ainsi, Adobe PhotoShop® étant un éditeur d'images tramées, il ne figure pas sur la liste, indiquée plus haut, des applications prenant en charge cette fonctionnalité.

Pour certaines applications d'édition d'images tramées, telles qu'Adobe PhotoShop, les palettes PANTONE®* sont disponibles sur le Web à <http://www.hp.com/support/lj4550>.

Une fois connecté, sélectionnez **Downloads and Drivers** (Téléchargements et pilotes). Vous y trouverez également des profils de couleurs ICC, des échantillons de couleurs sRGB et des pilotes d'imprimante.

Les palettes PANTONE®* peuvent être utilisées dans :

- Adobe Illustrator 4–8
- PageMaker 5, 6 et 6.5
- PhotoShop 3–5.5
- CorelDRAW 6–9
- Micrographics Designer 6–7
- Macromedia Freehand 4–8
- QuarkXpress (fichiers EPS) 3.3–4.04
- Deneba Canvas 3.5–6.1
- Fractal Design Painter 2–5.5
- Graphiques EPSF
- Graphiques TIFF
- Lecteur de couleurs PANTONE®*
- Format texte (ASCII)
- Fichier brut PostScript
- Adobe Acrobat

Les graphiques vectoriels, tels que les logos d'entreprise, qui sont créés dans l'une des applications ci-dessus (à l'aide des palettes ou des applications conservant le nom PANTONE®*) peuvent être importés dans Microsoft Word, PowerPoint ou d'autres applications de MS Office. Pour ce faire, l'application de couleurs doit créer un fichier EPS (Encapsulated PostScript) de l'image, lequel sera inséré dans le document Office à l'aide de la fonction d'insertion de fichier.

Remarque

Les fonctionnalités Couper et Coller depuis le presse-papiers ne fonctionnent pas car elles ne conservent pas le nom PANTONE®* ni la valeur de la palette CMYK.

Certaines couleurs PANTONE®* ne concorderont pas exactement. En effet, il y a plus de 945 couleurs PANTONE®* dans le système de correspondance PANTONE®*. Ces couleurs ont été créées à partir de seize couleurs d'encre sur une presse lithographique. Elles ne sont pas toutes reproductibles sur une imprimante laser car elles se trouvent en dehors de la gamme des quatre couleurs de ce type d'imprimante. PANTONE®* étalonne les imprimantes HP de manière à fournir la correspondance la plus fidèle pour les couleurs reproductibles et les couleurs les plus proches possibles pour celles qui ne sont pas reproductibles.

Remarque

Cette fonctionnalité requiert le pilote d'imprimante d'émulation PostScript 3. En effet, celui-ci utilise une fonction dans le langage PostScript pour décrire les couleurs personnalisées telles que PANTONE®*, qui est unique à PostScript et ne figure pas dans le flux de données PCL. Les couleurs PANTONE®* sont le plus souvent utilisées à des fins de publication par des applications telles que QuarkXpress et Adobe InDesign qui tendent à n'utiliser que PostScript.

5 Utilisation des polices

Généralités

Ce chapitre présente des informations sur diverses polices. Il couvre les rubriques suivantes :

- [Utilisation des polices TrueType internes](#)
- [Polices par défaut de l'imprimante](#)
- [Sélection des polices](#)
- [Impression de la liste des polices d'imprimante disponibles](#)
- [Utilisation des polices pour l'émulation PostScript](#)
- [Utilisation des polices sur un réseau](#)
- [Prise en charge supplémentaire des polices optionnelles pour un pilote d'imprimante](#)
- [Utilisation des effets de types spéciaux](#)
- [Services des polices personnalisées de Hewlett-Packard](#)

Utilisation des polices TrueType internes

TrueType est un format de police développé conjointement par Microsoft Corporation et Apple Computer, Inc. Cette imprimante Hewlett-Packard compte 80 polices TrueType, ainsi que des polices de correspondance d'écran à utiliser sous Windows.

Il n'est pas nécessaire de télécharger ces polices TrueType car elles sont déjà installées sur votre imprimante. Dans la mesure du possible, le pilote d'imprimante utilise automatiquement les polices internes, ce qui améliore les performances d'impression.

Reportez-vous à la documentation de Microsoft Windows pour obtenir des instructions spécifiques sur l'utilisation des polices TrueType avec Windows.

Polices par défaut de l'imprimante

La police par défaut de cette imprimante est Courier 12 points dans le jeu de symboles PC-8. L'imprimante ne l'utilise que si aucune autre police n'a été spécifiée.

Modification de la police par défaut

Vous pouvez sélectionner une autre police par défaut depuis le panneau de commande de l'imprimante. Reportez-vous à la section [« Sélection des polices PCL par le biais du panneau de commande de l'imprimante » à la page 123.](#)

Sélection d'une police autre que celle par défaut

- Vous pouvez choisir une police depuis la plupart des applications.
- Vous pouvez envoyer une commande d'imprimante PCL pour sélectionner une police autre que celle par défaut. Pour en savoir plus sur les commandes d'imprimante PCL, reportez-vous à l'[Annexe B](#) ou au manuel intitulé *PCL/PJL Technical Reference Package* de l'imprimante. (Voir [page 32](#) pour les modalités de commande.)

Priorité de sélection des polices

L'imprimante sélectionne ses polices dans l'ordre suivant :

- 1 polices logicielles (téléchargées)
- 2 polices sur barrettes DIMM
- 3 polices internes

Pour qu'une police puisse être sélectionnée, elle doit être disponible depuis l'une de ces sources. Si celle que vous demandez n'est pas disponible, l'imprimante sélectionne la police la plus proche basée sur ses caractéristiques (PCL uniquement).

Sélection des polices

Vous pouvez sélectionner des polices depuis une application ou par le biais du panneau de commande de l'imprimante.

Remarque

Une demande de police effectuée depuis une application logicielle ou le pilote d'imprimante a priorité sur les paramètres de police du panneau de commande de l'imprimante.

Sélection des polices depuis les applications

Pour tout renseignement sur la modification de la sélection des polices, la police de base, la configuration de l'imprimante, les options d'impression et l'aspect des polices depuis une application, reportez-vous à la documentation du logiciel en question.

Sélection des jeux de symboles

Si vous désirez imprimer un symbole tel que Ω lorsque l'imprimante est en mode PCL, vous devez commencer par sélectionner le jeu de symboles auquel il appartient. Reportez-vous au manuel *PCL/PJL Technical Reference Package* pour obtenir la liste complète des jeux de symboles et des commandes d'imprimante disponibles. (Voir [page 32](#) pour les modalités de commande.)

Disponibilité des jeux de symboles

Un grand nombre d'applications vous permettent de spécifier un jeu de symboles depuis le menu de commande de l'imprimante. Lorsque vous utilisez ces jeux de symboles, gardez deux choses présentes à l'esprit :

- Il est possible que les applications ne prennent pas en charge tous les jeux de symboles de l'imprimante.
- Les types de caractères sont conçus pour fonctionner avec des jeux de symboles spécifiques.

Saisie des symboles dans le texte

La documentation de votre application devrait comprendre des instructions sur l'incorporation de symboles spéciaux dans le texte. Reportez-vous à l'index de la documentation pour chercher des termes tels que *fonctionnalité de composition*, *caractères composites*, *jeux de symboles*, *jeux de caractères*, *pages de codes* et *caractères étendus*.

Sélection des polices PCL par le biais du panneau de commande de l'imprimante

Si votre application n'offre pas de menus vous permettant de le faire, vous pouvez sélectionner les polices PCL (TrueType) par le biais du panneau de commande de l'imprimante. Une seule police peut être sélectionnée pour un travail d'impression particulier.

Remarque

Une police sélectionnée par le panneau de commande de l'imprimante devient la police par défaut pour tous les travaux d'impression suivants.

Vous devez spécifier plusieurs éléments lorsque vous effectuez votre sélection par le panneau de commande de l'imprimante. Ces éléments sont listés sur la page de polices et comprennent :

- la source de la police
- le numéro de la police
- la taille en points ou la densité
- un jeu de symboles

Remarque

Une demande de police faite depuis une application a priorité sur les paramètres de police définis dans le panneau de commande de l'imprimante.

Pour sélectionner des polices PCL par défaut par le biais du panneau de commande de l'imprimante

- 1 Imprimez la liste des polices d'imprimante PCL disponibles. (Pour des instructions, voir [« Impression de la liste des polices d'imprimante disponibles » à la page 125.](#))
- 2 Sur la liste des polices imprimées, cherchez la source et le numéro de police qui correspondent à celle que vous désirez utiliser.
- 3 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU IMPRESSION s'affiche.
- 4 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le message SOURCE POLICE PCL s'affiche.
- 5 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que la source de la police s'affiche. Les sources disponibles sont les suivantes :
 - INTERNE
 - LOGICIELLE
 - LOGEMENT DIMM n ($n = 1,2,3$)
- 6 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer l'option choisie. Un astérisque (*) apparaît en regard de votre sélection.
- 7 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le message NOMBRE POLICE PCL s'affiche.
- 8 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que le numéro de la police s'affiche.
- 9 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer l'option choisie. Un astérisque (*) apparaît en regard de votre sélection.
- 10 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le message TAILLE POINT POL PCL s'affiche (ou, pour les polices proportionnelles, jusqu'à ce que DENSITE s'affiche). Cette sélection n'est pas disponible pour les polices bitmap.
- 11 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que la taille en points ou la densité correcte s'affiche.
- 12 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer l'option choisie. Un astérisque (*) apparaît en regard de votre sélection.
- 13 Appuyez sur **REPRISE** pour remettre l'imprimante à l'état PRET.

Impression de la liste des polices d'imprimante disponibles

Vous pouvez utiliser le menu Informations du panneau de commande de l'imprimante pour imprimer la liste des polices disponibles.

Pour imprimer la liste des polices disponibles

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU INFORMATION s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que le message IMPRIMER LISTE POLICES s'affiche.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour imprimer la liste des polices.
- 4 Une fois la liste imprimée, l'imprimante retourne à l'état PRET.

Remarque

Les polices logicielles temporaires (téléchargées par le logiciel pour un document spécifique) ne sont pas listées tandis que les polices logicielles permanentes le sont.

La liste des polices inclut tous les types de caractères disponibles pour les cartes installées (DIMM), ainsi que les polices logicielles permanentes et les polices internes.

Font	Style	Size	Font Name	Font Size	Page #
Courier	Style	Size	Font Name	Font Size	1 300
CS Times	Style	Size	Font Name	Font Size	1 300
CS Times Bold	Style	Size	Font Name	Font Size	1 300
CS Times Italic	Style	Size	Font Name	Font Size	1 300
CS Times Bold Italic	Style	Size	Font Name	Font Size	1 300
CS Omega	Style	Size	Font Name	Font Size	1 300
CS Omega Bold	Style	Size	Font Name	Font Size	1 300
CS Omega Italic	Style	Size	Font Name	Font Size	1 300
CS Omega Bold Italic	Style	Size	Font Name	Font Size	1 300

Figure 5-1

Liste des polices

Interprétation des listes de polices

La liste des polices PCL affiche des échantillons de polices disponibles. Ci-suit une description des éléments de la liste des polices :

1 Police

Il s'agit du nom de la famille de types de caractères.

2 Densité/Taille

La densité désigne le nombre de caractères par pouce d'une police à espacement fixe. La taille en points est la hauteur de la police, mesurée en points, et sert à décrire les polices dimensionnelles.

3 Séquence d'échappement

La séquence d'échappement (commande PCL) sert à sélectionner la police désignée. Indiquez la densité ou la taille en points et le jeu de symboles dans les cases selon les besoins. La séquence d'échappement contient une case ombrée suivie d'un « v » ou d'un « h ». Cela signifie que vous devez entrer la taille en points (par exemple, 14.25v) ou la densité (par exemple, 12.00h).

4 Numéro de police

Il s'agit du numéro que vous utilisez pour sélectionner les polices internes ou logicielles téléchargées depuis le panneau de commande. La source de la police est également indiquée.

Remarque : Ne confondez pas le numéro de police et l'ID de la police logicielle.

5 ID de police

Il s'agit du numéro d'identification que vous affectez aux polices logicielles lorsque vous les téléchargez par le biais de votre logiciel.

Reportez-vous au manuel intitulé *PCL Technical Reference Package* pour obtenir des instructions sur le téléchargement des polices. (Voir [page 32](#) pour les modalités de commande.)

La liste des polices pour l'émulation PostScript présente toutes les polices installées dans le logiciel de l'imprimante. Bien que les caractères ne soient indiqués que dans une taille, les types de caractères peuvent être échelonnés à n'importe quelle taille.

Utilisation des polices pour l'émulation PostScript

L'imprimante est configurée avec 80 polices dimensionnelles qui sont disponibles pour l'émulation PCL et PostScript. Le programme d'installation du système d'impression inclus dans le CD-ROM installe sur votre PC 80 polices qui peuvent être utilisées depuis n'importe quelle application.

Utilisation des polices sur un réseau

Consultez votre administrateur réseau ou d'autres utilisateurs du réseau avant de modifier la police par défaut depuis le panneau de commande de l'imprimante et avant de télécharger ou supprimer des polices logicielles et des types de caractères.

Pour conserver de la mémoire et éviter des surprises au niveau de l'impression, suivez les directives suivantes. Il est possible que votre système d'exploitation de réseau protège automatiquement le travail d'impression de chaque utilisateur des effets d'autres travaux d'impression dans le réseau. Consultez un administrateur réseau pour de plus amples renseignements.

Directives pour imprimer avec différentes polices

- Les 80 polices internes sont disponibles en émulation PostScript (PS) et mode PCL.
- Pour conserver de la mémoire imprimante, téléchargez uniquement les polices dont vous avez besoin.
- Si vous avez besoin de plusieurs polices téléchargées, envisagez d'installer plus de mémoire imprimante.
- Certaines applications téléchargent automatiquement les polices au début de chaque travail d'impression. Il sera peut-être possible de configurer ces applications pour qu'elles téléchargent uniquement les polices qui ne résident pas encore dans l'imprimante. Consultez la documentation de votre application pour de plus amples renseignements.

Prise en charge supplémentaire des polices optionnelles pour un pilote d'imprimante

Lorsque vous utilisez des types de caractères sur des barrettes DIMM, votre pilote d'imprimante requiert des informations sur la taille, la forme et le style des caractères afin de pouvoir formater correctement votre texte.

Utilisation des effets de types spéciaux

L'imprimante peut créer des effets de types de caractères spéciaux, tels que motifs, imagerie avancée, texte inversé et rotation des polices. Consultez le guide de l'utilisateur de votre application pour vérifier si elle prend cette fonctionnalité en charge. Les développeurs peuvent trouver des instructions complètes sur l'utilisation des effets de types spéciaux dans le manuel *PCL Technical Reference Package*. (Voir [page 32](#) pour les modalités de commande.)

Services des polices personnalisées de Hewlett-Packard

Hewlett-Packard offre des polices sur disquette, cartouche ou barrette DIMM. Il est possible de constituer une enveloppe de polices personnalisées pour répondre à vos besoins particuliers. Ci-suivent des exemples de polices personnalisées :

- Polices ou types de caractères provenant de tout produit de police standard ou collection de types de caractères
- Codes barres, y compris 3 of 9, 128, Interleaved 2 of 5, UPC, USPS Zip, et autres.
- Mappages des jeux de symboles personnalisés
- Signatures et logos

Pour les polices personnalisées (telles que les polices et logos Signature) ainsi que les polices discontinues (telles que Barcodes & More, Tax 1 et Pro Collection), contactez :

Solutions de polices pour LaserJet de Hewlett-Packard
(541) 715-5757

En dehors des Etats-Unis, contactez le revendeur HP de votre région.

6 Interfaces de l'imprimante

Généralités

Ce chapitre fournit des informations sur les interfaces d'imprimante disponibles. Il couvre les rubriques suivantes :

- [Configuration parallèle](#)
- [Configuration EIO \(entrée/sortie améliorée\)](#)
- [Configuration de l'imprimante pour le réseau au panneau de commande](#)

Configuration parallèle

Si votre imprimante n'est pas configurée avec une carte d'interface réseau, connectez l'imprimante à votre ordinateur à l'aide d'un câble parallèle bidirectionnel (conforme à IEEE-1284C) doté d'un connecteur « C » (voir [figure 6-1](#)) qui se branche dans le port parallèle de l'imprimante. Le câble ne doit pas dépasser 10 mètres de longueur. Pour connaître les modalités de commande, reportez-vous à la section « [Fournitures et accessoires d'imprimante](#) » à la page 31.

Lorsqu'il est utilisé pour décrire une interface parallèle, le terme *bidirectionnel* indique que l'imprimante peut à la fois recevoir des données de l'ordinateur et lui en envoyer par le biais du port parallèle.

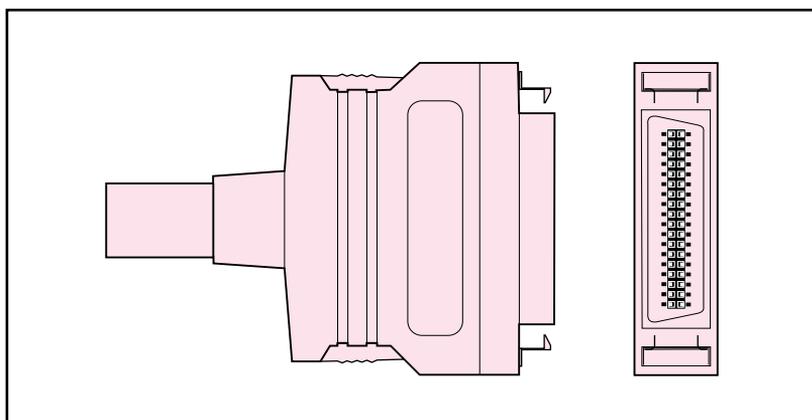


Figure 6-1 Câble parallèle avec connecteur « C »

Remarque

Si vous désirez utiliser les capacités améliorées offertes par l'interface parallèle bidirectionnelle, telles que la communication bidirectionnelle entre l'ordinateur et l'imprimante, le transfert de données plus rapide et la configuration automatique des pilotes d'imprimante, votre pilote d'imprimante doit les prendre en charge.

Lorsque vous utilisez plusieurs ports, vous pouvez modifier la commutation E/S automatique afin de maximiser les performances à l'aide de la fonctionnalité du délai d'attente. Si les données provenant d'autres ports apparaissent au milieu de votre travail d'impression, augmentez la valeur du délai d'attente E/S. (Voir « [Spécification du délai E/S](#) » à la page 62.)

Configuration EIO (entrée/sortie améliorée)

Cette imprimante est équipée de deux logements d'entrée/sortie améliorée (EIO). Ces logements sont destinés aux périphériques externes compatibles tels que les cartes réseau du serveur d'impression HP JetDirect. Le fait de brancher des cartes réseau EIO dans les logements multiplie le nombre d'interfaces de réseau disponibles pour l'imprimante.

Les cartes réseau EIO peuvent maximiser les performances de l'imprimante lorsque vous imprimez depuis un réseau. De plus, elles permettent de placer l'imprimante n'importe où sur le réseau. Cela élimine la nécessité de connecter l'imprimante directement à un serveur ou un poste de travail et permet de la placer plus près des utilisateurs réseau.

Le panneau de commande de l'imprimante compte un menu supplémentaire (Menu EIO) si l'imprimante est configurée avec des cartes réseau EIO.

Serveurs d'impression HP JetDirect

Les serveurs d'impression (cartes réseau) HP JetDirect peuvent être installés sur l'un des logements EIO de l'imprimante. Ces cartes prennent en charge plusieurs protocoles de réseau et systèmes d'exploitation. Les serveurs d'impression HP JetDirect facilitent la gestion de réseau en vous permettant de connecter une imprimante directement et n'importe où sur le réseau. HP Ils prennent également en charge le protocole SNMP (Simple Network Management Protocol, soit protocole de gestion de réseau simple) qui offre aux gestionnaires de réseau la possibilité de gérer et dépanner l'imprimante à distance par le biais du logiciel HP JetAdmin.

Remarque

L'installation de ces cartes et la configuration de réseau doivent être effectuées par un administrateur réseau.

Interfaces EIO disponibles

Les serveurs d'impression (cartes réseau) HP JetDirect offrent des solutions logicielles pour :

- Novell NetWare
- Réseaux Microsoft Windows et Windows NT
- Apple Mac OS (LocalTalk)
- UNIX (HP-UX et Solaris)
- Linux (Red Hat et SuSE)
- Impression sur Internet

WWW

Pour obtenir un récapitulatif des solutions logicielles disponibles pour les réseaux, reportez-vous au manuel *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide* ou visitez l'Assistance clientèle en ligne HP à http://www.hp.com/support/net_printing.

Réseaux NetWare

Lorsque les produits Novell NetWare sont utilisés en conjonction avec un serveur d'impression HP JetDirect, le mode file d'attente de serveur améliore les performances d'impression par rapport au mode d'imprimante à distance. Le serveur d'impression HP JetDirect prend en charge les modes DNS (Novell Directory Services) et Bindery. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au manuel intitulé *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide*.

Pour les systèmes Windows 9x, Windows NT 4.0 et Windows 2000, l'utilitaire d'installation de l'imprimante permet de configurer celle-ci sur un réseau NetWare.

Réseaux Windows et Windows NT

Pour les systèmes Windows 9x, Windows NT 4.0 et Windows 2000, l'utilitaire d'installation de l'imprimante permet de configurer celle-ci sur un réseau Microsoft Windows . L'utilitaire prend en charge la configuration de l'imprimante sur des réseaux de serveurs homologues ou clients.

Réseaux AppleTalk

L'utilitaire HP LaserJet permet de configurer l'imprimante sur un réseau EtherTalk ou LocalTalk. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au manuel *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide* fourni avec les imprimantes équipées de ce serveur.

Configuration LocalTalk

L'interface LocalTalk vous permet d'imprimer directement depuis un ordinateur Apple Macintosh autonome ou connecté à un réseau LocalTalk. Pour tout renseignement spécifique sur la configuration de votre ordinateur et de votre imprimante pour imprimer par le biais d'une interface LocalTalk, consultez le guide de démarrage de l'imprimante et le manuel intitulé *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide*.

Câble DIN-8 Macintosh

Pour connecter un ordinateur Macintosh directement à cette imprimante, utilisez un câble d'imprimante DIN-8 standard Macintosh. Ce câble ne peut pas être employé dans une configuration réseau.

Remarque

Pour la configuration LocalTalk, le câble d'imprimante DIN-8 doit être branché dans le port d'imprimante de l'ordinateur Macintosh.

Configuration réseau LocalTalk

Pour connecter l'imprimante à un ordinateur Macintosh sur un réseau LocalTalk, utilisez le kit de câbles HP LocalTalk. Vous aurez besoin d'un kit par imprimante et d'un autre kit par ordinateur Macintosh du réseau.

Réseaux UNIX/Linux

Utilisez le programme d'installation HP JetDirect pour l'utilitaire UNIX pour configurer l'imprimante sur un réseau HP-UX ou Sun Solaris.

Pour l'installation et la gestion sur des réseaux UNIX ou Linux, utilisez HP Web JetAdmin.

WWW

Pour vous procurer le logiciel HP pour réseaux UNIX/Linux, visitez l'Assistance clientèle en ligne HP à http://www.hp.com/support/net_printing. Pour connaître les autres options d'installation prises en charge par le serveur d'impression HP JetDirect, reportez-vous au manuel *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide* fourni avec les imprimantes équipées de ce serveur.

Spécification de la sécurité de réseau sur l'imprimante

Cette imprimante offre la fonctionnalité de verrouillage du panneau de commande qui permet aux administrateurs réseau d'empêcher la modification, par des utilisateurs, de certains paramètres dans le panneau de commande de l'imprimante. Lorsqu'un menu du panneau de commande est verrouillé, les utilisateurs non autorisés qui essaient d'en modifier des paramètres reçoivent le message suivant :

```
ACCES REFUSE  
MENUS VERR.
```

Vous pouvez utiliser le logiciel HP Web JetAdmin, l'utilitaire HP LaserJet pour Macintosh ou une séquence d'échappement ASCII pour effectuer cette procédure. Pour obtenir des instructions sur le verrouillage du panneau de commande de l'imprimante à l'aide du logiciel HP Web JetAdmin ou de l'utilitaire HP LaserJet pour Macintosh, consultez leur aide en ligne.

Configuration de l'imprimante pour le réseau au panneau de commande

Il se peut que vous deviez configurer certains paramètres de réseau sur l'imprimante. Vous pouvez le faire depuis le panneau de commande, le serveur Web intégré ou, pour la plupart des réseaux, depuis le logiciel HP Web JetAdmin (ou l'utilitaire HP LaserJet pour Macintosh). Les utilitaires se trouvent sur le CD-ROM du logiciel d'impression fourni avec l'imprimante.

Remarque

Le serveur Web intégré est une nouvelle fonctionnalité d'imprimante offerte par HP. Pour de plus amples renseignements sur l'utilisation du serveur Web intégré, reportez-vous à l'[Annexe E](#).

Pour obtenir la liste complète des réseaux pris en charge et des instructions sur la configuration des paramètres de réseau depuis un logiciel tel que HP Web JetAdmin, reportez-vous au manuel intitulé *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide*. Le guide est fourni avec les imprimantes sur lesquelles un serveur d'impression HP JetDirect est installé.

Ce chapitre présente les instructions suivantes pour configurer les paramètres de réseau depuis le panneau de commande de l'imprimante :

- Configuration des paramètres de type de trame Novell NetWare
- Configuration des paramètres TCP/IP
- Configuration des paramètres de phase Apple EtherNet
- Désactivation des protocoles de réseau inutilisés

Configuration des paramètres de type de trame Novell NetWare

Le serveur d'impression HP JetDirect sélectionne automatiquement un type de trame NetWare. N'effectuez la sélection manuellement que si le serveur d'impression sélectionne un type de trame incorrect. Pour identifier le type de trame choisi par le serveur d'impression HP JetDirect, imprimez une page de configuration depuis le panneau de commande de l'imprimante.

Pour configurer les paramètres Novell NetWare depuis le panneau de commande de l'imprimante

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que HP EIO 1 ou 2 MENU s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que CFG NETWORK=NON * s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que CFG NETWORK=OUI s'affiche.
- 4 Appuyez une fois sur **SÉLECTIONNER**. CFG NETWORK=OUI s'affiche.
- 5 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que CFG IPX/SPX=NON s'affiche.
- 6 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que CFG IPX/SPX=OUI s'affiche.
- 7 Appuyez une fois sur **SÉLECTIONNER**. CFG IPX/SPX=OUI s'affiche.
- 8 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que CADRE=OUI s'affiche.
- 9 Pour configurer le protocole du paramètre du type de cadre, appuyez sur **VALEUR** et sélectionnez un des types de trame dans le tableau suivant :

Type de cadre	Description
AUTO (par défaut)	Tous les types de trame Novell listés seront autorisés.
EN_8023	Limite les types de trames vers IPX via les trames IEEE 802.3. Tous les autres seront comptés et rejetés.
EN_II	Limite les types de trames vers IPX via les trames Ethernet II. Tous les autres seront comptés et rejetés.
EN_8022	Limite les types de trames vers IPX via les trames IEEE 802.2 avec Ethernet. Tous les autres seront comptés et rejetés.
EN_SNAP	Limite les types de trames vers IPX via les trames SNAP avec Ethernet. Tous les autres seront comptés et rejetés.

- 10 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer la valeur. Un astérisque (*) s'affiche.
- 11 Si vous avez terminé, appuyez sur **REPRISE** pour ramener l'imprimante à l'état FRET.
– OU –
Consultez les sections portant sur les autres protocoles qui seront utilisés.

Configuration des paramètres TCP/IP

Vous pouvez utiliser le panneau de commande de l'imprimante pour configurer les paramètres TCP/IP suivants :

- Emploi du fichier BOOTP pour les paramètres de configuration (par défaut, le fichier BOOTP est utilisé)
- Adresse IP (4 octets)
- Masque de sous-réseau (4 octets)
- Passerelle par défaut (4 octets)
- Délai de connexion TCP/IP (en secondes)

Remarque

Ne désactivez pas BOOTP si vous avez l'intention d'utiliser RARP ou DHCP pour configurer les paramètres TCP/IP.

Pour configurer les paramètres TCP/IP depuis le panneau de commande de l'imprimante

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que HP EIO 1 ou 2 MENU s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que CFG NETWORK=NON * s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que CFG NETWORK=OUI s'affiche.
- 4 Appuyez une fois sur **SÉLECTIONNER**. CFG NETWORK=OUI * s'affiche.
- 5 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que CFG TCP/IP=NON * s'affiche.
- 6 Appuyez une fois sur **VALEUR**. CFG TCP/IP=OUI s'affiche.
- 7 Appuyez une fois sur **SÉLECTIONNER**. CFG TCP/IP=OUI * s'affiche.
- 8 Appuyez sur **ARTICLE** pour configurer les paramètres TCP/IP manuellement. BOOTP=OUI * s'affiche.

- 9 Si vous gardez `BOOTP=OUI *`, les valeurs des paramètres TCP/IP sont fournies par le fichier `BOOTP`, `RARP` ou `DHCP` et aucune autre configuration TCP/IP n'est nécessaire. Passez à l'étape 17.
– OU –
Appuyez sur **VALEUR** pour modifier la valeur du paramètre `BOOTP=s'affiche`. `BOOTP=NON` s'affiche.
- 10 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer la sélection.
`BOOTP=NO *` apparaît et vous êtes invité à configurer chacun des paramètres TCP/IP.
- 11 Appuyez sur **ARTICLE** pour poursuivre la configuration.
`OCTET IP 1=<valeur> *` s'affiche.
- 12 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que la valeur du premier octet de l'adresse IP s'affiche.
- 13 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer la valeur.
- 14 Répétez les étapes 12 et 13 pour configurer les autres octets de l'adresse IP.
- 15 Appuyez sur **ARTICLE** pour continuer.
- 16 Répétez les étapes 12 à 15 pour configurer les octets du masque de sous-réseau (`SM`), de la passerelle par défaut (`GU`) et du délai d'attente (`TIMEOUT`).
- 17 Si vous avez terminé, appuyez sur **REPRISE** pour ramener l'imprimante à l'état `PRET`.
– OU –
Consultez les sections portant sur les autres protocoles qui seront utilisés.

Pour configurer les paramètres Apple AppleTalk depuis le panneau de commande de l'imprimante

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU HP EIO 1 s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que CFG NETWORK=NON * s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que CFG NETWORK=OUI s'affiche.
- 4 Appuyez une fois sur **SÉLECTIONNER**. CFG NETWORK=OUI * s'affiche.
- 5 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que CFG ETALK=NON * s'affiche.
- 6 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que CFG ETALK=OUI s'affiche.
- 7 Appuyez une fois sur **SÉLECTIONNER**. CFG ETALK=OUI * s'affiche.
- 8 Appuyez sur **ARTICLE**. PHASE=1 ou PHASE=2 s'affiche.
- 9 Appuyez sur **ARTICLE** pour conserver la valeur et continuer, ou sur **VALEUR** pour changer le paramètre de phase.
- 10 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer la nouvelle valeur.
- 11 Si vous avez terminé, appuyez sur **REPRISE** pour ramener l'imprimante à l'état PRET.
– OU –
Consultez les sections portant sur les autres protocoles qui seront utilisés.

Désactivation des protocoles de réseau (optionnelle)

Par défaut, tous les protocoles de réseau pris en charge sont activés. La désactivation de ceux qui ne sont pas utilisés présente les avantages suivants :

- réduit le trafic de réseau généré par les imprimantes
- empêche les utilisateurs non autorisés d'utiliser l'imprimante
- offre uniquement les informations pertinentes sur la page de configuration
- permet au panneau de commande de l'imprimante d'afficher des messages d'avertissement et d'erreur spécifiques aux protocoles

Pour afficher les protocoles de réseau

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU HP EIO 1 s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que CFG NETWORK=NON * s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que CFG NETWORK=OUI s'affiche.
- 4 Appuyez une fois sur **SÉLECTIONNER**. CFG NETWORK=OUI * s'affiche.

Dans les sections suivantes, trouvez le protocole que vous voulez désactiver.

Pour désactiver IPX/SPX :

Remarque

Ne désactivez pas ce protocole si les clients Windows 95/98 ou Windows NT utilisent l'imprimante.

- 1 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que IPX/SPX=OUI * s'affiche.
- 2 Appuyez sur **VALEUR** pour passer sur IPX/SPX=NON.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le nouvel état. IPX/SPX=NON * s'affiche.
- 4 Pour désactiver un autre protocole, consultez la section qui s'y rapporte.
– OU –
Appuyez sur **REPRISE** pour ramener l'imprimante à l'état PRET.

Pour désactiver DLC/LLC

- 1 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que DLC/LLC=OUI * s'affiche.
- 2 Appuyez sur **VALEUR** pour passer à DLC/LLC=NON.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le nouvel état.
DLC/LLC=NON * s'affiche.
- 4 Pour désactiver un autre protocole, consultez la section qui s'y rapporte.
– OU –
Appuyez sur **REPRISE** pour ramener l'imprimante à l'état PRET.

Pour désactiver TCP/IP

- 1 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que TCP/IP=OUI * s'affiche.
- 2 Appuyez sur **VALEUR** pour passer à TCP/IP=NON.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le nouvel état.
TCP/IP=NON * s'affiche.
- 4 Pour désactiver un autre protocole, consultez la section qui s'y rapporte.
– OU –
Appuyez sur **REPRISE** pour ramener l'imprimante à l'état PRET.

Remarque

Il est impossible d'accéder à l'imprimante depuis le serveur Web intégré si TCP/IP est désactivé.

Pour désactiver Apple AppleTalk

- 1 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que ETALK=OUI * s'affiche.
- 2 Appuyez sur **VALEUR** pour passer à ETALK=NON.
- 3 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le nouvel état.
ETALK=NON * s'affiche.
- 4 Pour désactiver un autre protocole, consultez la section qui s'y rapporte.
– OU –
Appuyez sur **REPRISE** pour ramener l'imprimante à l'état PRET.

7 Articles consommables et nettoyage

Généralités

Ce chapitre offre une présentation générale des articles consommables de l'imprimante. Il couvre les rubriques suivantes :

- [Dégagement nécessaire autour de l'imprimante pour remplacer les articles consommables](#)
- [Intervalles approximatifs de remplacement des articles consommables](#)
- [Emplacement des articles consommables](#)
- [Programme de collecte écologique](#)
- [Nettoyage de l'imprimante](#)

Pour obtenir des instructions complètes sur l'installation des articles consommables, reportez-vous aux guides d'installation qui les accompagnent.

Dégagement nécessaire autour de l'imprimante pour remplacer les articles consommables

L'illustration ci-dessous indique l'espace nécessaire autour de l'imprimante pour le remplacement des articles consommables.

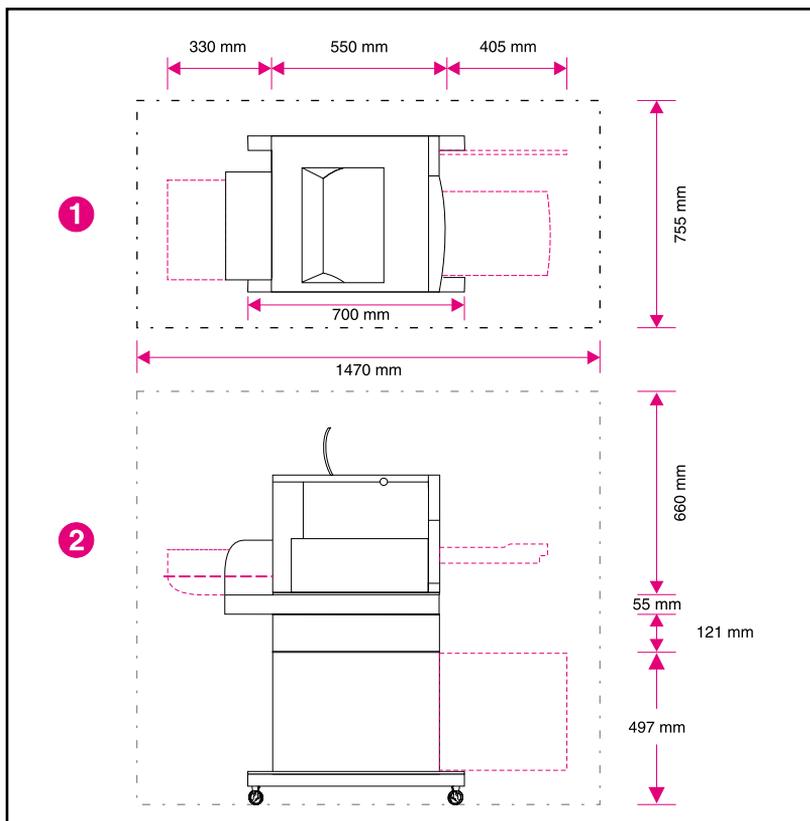


Figure 7-1

Schéma sur le dégagement pour le remplacement des articles consommables

- 1 Vue de haut
- 2 Vue de côté

Directives sur le remplacement des articles consommables

Dans le but de faciliter le remplacement des articles consommables, gardez les directives suivantes à l'esprit lorsque vous installez l'imprimante :

- Il doit y avoir un espace suffisant devant et derrière l'imprimante afin de pouvoir remplacer les articles consommables.
- L'imprimante doit être posée sur une surface plane et solide.
- Un espace de 102 mm est requis sur les côtés de l'imprimante pour assurer sa bonne ventilation.

Intervalles approximatifs de remplacement des articles consommables

L'étiquette et les poignées en plastique bleu permettent d'identifier les articles consommables.

WWW

Pour obtenir des instructions sur leur installation, reportez-vous aux guides qui les accompagnent ou allez à <http://www.hp.com/support/lj4550>. Une fois connecté, sélectionnez **Solve a Problem** (Résoudre un problème).

ATTENTION

Hewlett-Packard recommande d'utiliser des produits HP dans cette imprimante. Le recours à des produits non HP risque d'entraîner des problèmes nécessitant des réparations qui ne sont pas couvertes par la garantie ou les contrats de maintenance de Hewlett-Packard.

Le tableau suivant liste les intervalles de remplacement des articles consommables de l'imprimante et les messages du panneau de commande indiquant quand les remplacer.

Consommable	Message imprimante	Nombre de pages	Durée approximative ²
Cartouche de toner noir (K)	K NIV. TONER BAS ou K TONER INSUF	9 000 pages ¹	4 mois
Cartouche de toner cyan (C)	C NIV. TONER BAS ou C TONER INSUF	6 000 pages ¹	2,5 mois
Cartouche de toner magenta (M)	M NIV. TONER BAS ou M TONER INSUF	6 000 pages ¹	2,5 mois
Cartouche de toner jaune (Y)	Y NIV. TONER BAS ou Y TONER INSUF	6 000 pages ¹	2,5 mois
Kit tambour	EXPIR. TAMBOUR REPLACER KIT ou SATURATION REBUT REPLACER KIT	6 250 pages ³ en couleurs ou 25 000 pages en noir et blanc uniquement.	3 mois pour les pages en couleurs, ou 12,5 mois pour les pages en noir et blanc uniquement.
Kit de transfert	EXPIR. KIT TRNSF REPLACER KIT	25 000 pages en couleurs, ou 100 000 pages en noir et blanc uniquement.	12,5 mois pour les pages en couleurs, ou 50 mois pour les pages en noir et blanc uniquement.
Kit de fusion	EXPIR. FUSION REPLACER KIT	50 000 pages en couleurs, ou 100 000 pages en noir et blanc uniquement.	25 mois pour les pages en couleurs, ou 50 mois pour les pages en noir et blanc uniquement.

1 Nombre de pages moyen approximatif de papier de format A4/Letter, basé sur 5 % de couverture des couleurs de toner individuelles. Les comptes de pages sont seulement des estimations et les conditions d'usage et les motifs d'impression peuvent faire varier l'impression.

2 La durée de vie approximative est basée sur 2 000 pages par mois.

3 6 250 pages en couleurs ou 25 000 pages en noir et blanc uniquement ; moyennes basées sur des travaux d'impression de deux pages sur support de format A4/Letter. Le nombre réel de pages varie en fonction de l'usage par chaque utilisateur. Les facteurs affectant le compte des pages comprennent le rapport impression en couleurs-impression en noir et blanc, les formats du papier, la longueur et la complexité typiques des travaux, et l'impression recto verso automatique.

Emplacement des articles consommables

L'illustration suivante indique l'emplacement de chacun des articles consommables.

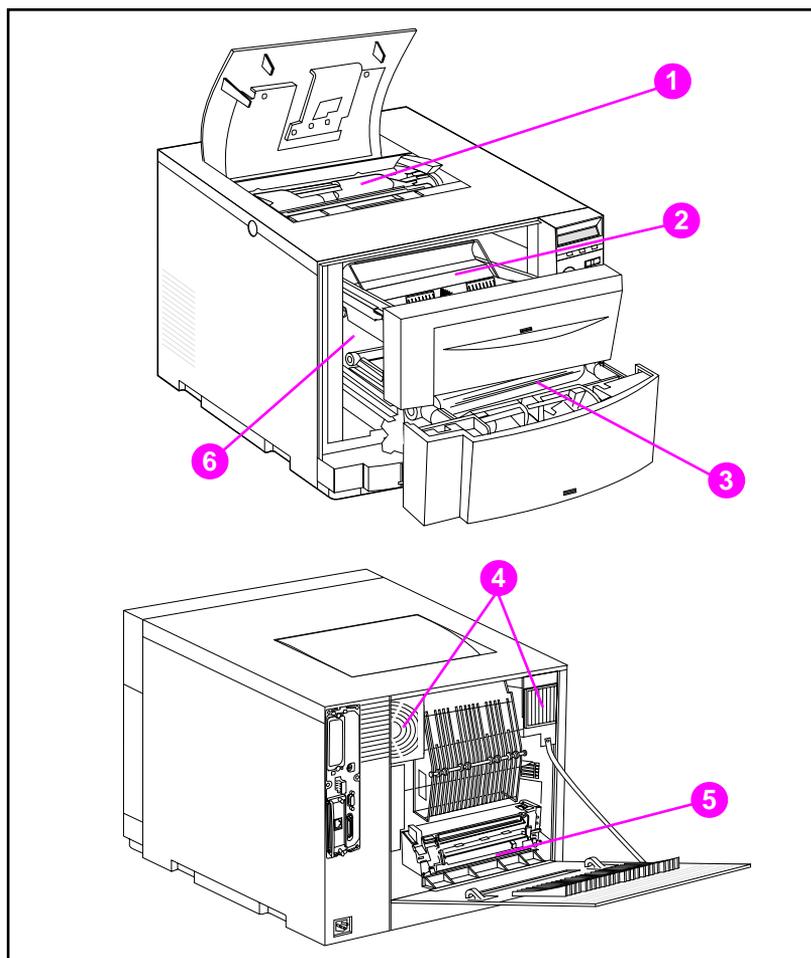


Figure 7-2 Emplacement des articles consommables

- 1 Cartouches de toner
- 2 Cartouche du tambour d'imagerie
- 3 Courroie de transfert
- 4 Filtres à air
- 5 Unité de fusion
- 6 Rouleau de transfert

Programme de collecte écologique

Hewlett-Packard préconise une mise au rebut responsable des fournitures d'imprimante HP LaserJet par le biais de son Programme des partenaires mondiaux. Pour de plus amples détails sur ce programme, reportez-vous au guide de recyclage fourni avec chaque article consommable. Il est possible que ce programme ne soit pas offert dans certains pays.

Les articles consommables suivants peuvent être mis au rebut dans le cadre du Programme des partenaires mondiaux :

- Cartouches de toner
- Cartouche du tambour d'imagerie
- Courroie de transfert
- Unité de fusion

Nettoyage de l'imprimante

Nettoyage de l'excès de toner dans l'imprimante

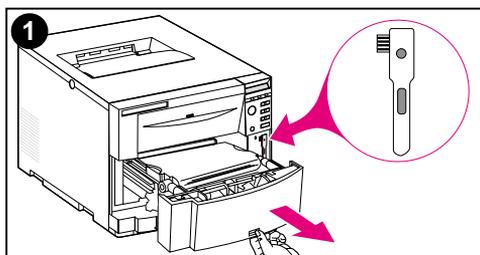
Des dépôts de toner jaune, magenta et cyan s'accumulent sur les volets couvrant les cartouches de toner. Bien que cette accumulation ne cause aucun défaut d'impression, elle doit être éliminée de temps en temps. Nettoyez le volet des cartouches de toner et tout autre dépôt de toner dans l'imprimante à chaque remplacement des cartouches de toner. Un chiffon est fourni avec chaque cartouche de toner de rechange pour nettoyer l'imprimante. Pour de plus amples renseignements sur le nettoyage de l'imprimante, reportez-vous aux instructions des cartouches de toner.

ATTENTION

Veillez à ne pas utiliser ce chiffon sur le tambour, les manchons du développeur dans la cartouche de toner ou les rouleaux de transfert, sous peine de les endommager et de causer d'autres problèmes de qualité de l'impression.

Si du toner s'accumule sur la cartouche de toner, il risque de tomber sur le rouleau de transfert, résultant en traînées sur le support d'impression. Pour éliminer toute trace de toner sur le rouleau de transfert, imprimez plusieurs pages blanches jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de traînées.

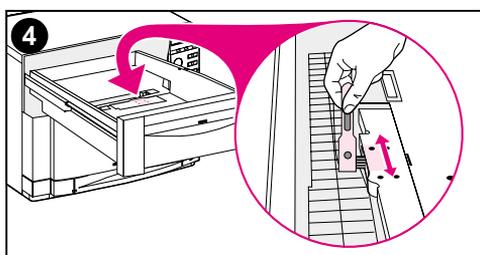
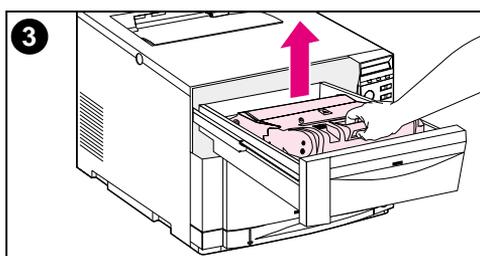
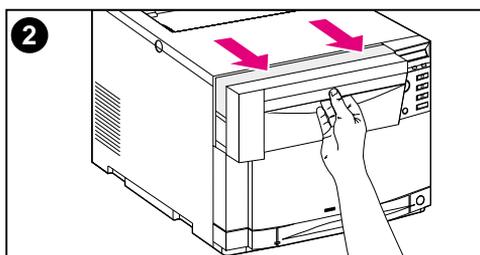
Nettoyage du capteur de densité du toner



Le capteur de densité du toner doit être nettoyé chaque fois que le tambour est remplacé ou que le panneau de commande affiche le message CAPTEUR DENSITE HORS LIMITES.

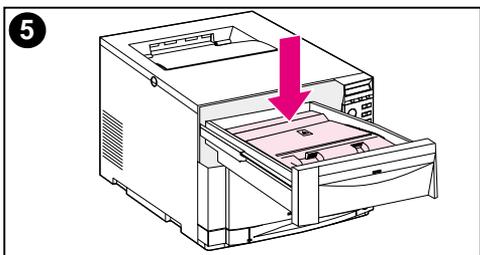
ATTENTION

Pour éviter de rayer le capteur, ne le nettoyez pas avec des produits en papier.



Pour nettoyer le capteur de densité du toner

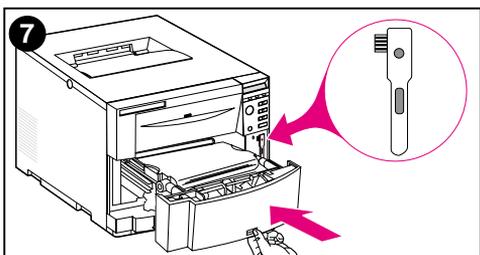
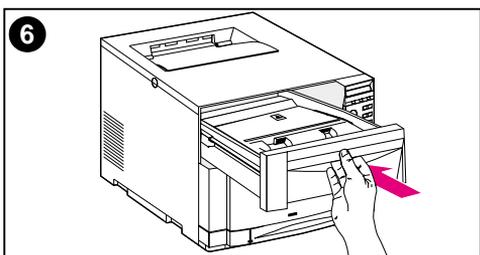
- 1 Ouvrez le tiroir avant inférieur et retirez-en la brosse de nettoyage attachée. Puis refermez le tiroir.
- 2 Ouvrez le tiroir avant supérieur en le tirant vers vous.
- 3 Retirez le tambour d'imagerie en le saisissant par la poignée bleue.
- 4 A l'aide de la brosse, nettoyez le capteur de toute poussière et particules de toner comme illustré.



5 Réintroduisez le tambour d'imagerie.

6 Refermez le tiroir avant supérieur.

7 Remettez la brosse en place et refermez le tiroir avant inférieur.



8 Messages du panneau de commande de l'imprimante

Généralités

Ce chapitre présente les messages du panneau de commande de l'imprimante et explique leur signification. Le panneau de commande affiche quatre types de messages, à savoir :

- [Messages d'état](#)
- [Messages d'avertissement](#)
- [Messages d'attention](#)
- [Messages d'erreur critique](#)

Types de messages

Messages d'état

Les messages d'état indiquent l'état actuel de l'imprimante. Ils vous informent que l'imprimante effectue une opération normale et il n'est pas nécessaire que vous interveniez pour les effacer. Ils varient au fur et à mesure que l'état de l'imprimante change. Lorsque l'imprimante est prête, n'est pas occupée et n'a aucun message d'avertissement en suspens, le message `PRET` est affiché, à condition que l'imprimante soit en ligne. Si elle est hors ligne, le message `HORS LIGNE` est affiché.

Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement vous signalent des erreurs de données et d'impression. En général, ils s'affichent en alternance avec les messages `PRET` ou `HORS LIGNE` et restent affichés jusqu'à ce que vous appuyiez sur **REPRISE**. Si `AVERTISSMTS EFFACAE` est réglé sur `TRAVAIL` dans le menu de commande de l'imprimante, ces messages s'effacent au travail d'impression suivant.

Messages d'attention

Les messages d'attention vous signalent que vous devez intervenir, par exemple pour ajouter du papier ou dégager un bouchage. Avec certaines erreurs, l'imprimante continue d'imprimer sans votre intervention. Si `CONTINUER AUTO` est réglé sur `ACTIVE` dans le menu configuration, l'imprimante essaie automatiquement de se remettre en ligne.

Messages d'erreur critique

Les messages d'erreur critique signalent une défaillance du périphérique. Certains s'effacent lorsque l'imprimante est éteinte puis rallumée. Ces messages ne sont pas affectés par le paramètre `CONTINUER AUTO`. Si une condition persiste, il est nécessaire de faire réparer l'imprimante.

Messages du panneau de commande de l'imprimante

Le tableau suivant liste les messages du panneau de commande de cette imprimante. Les messages précédés d'un préfixe chiffré sont classés par ordre numérique.

Remarque

Sauf lorsque l'imprimante est mise sous tension, les messages s'affichent dans la langue d'affichage sélectionnée dans le panneau de commande de l'imprimante (par exemple, anglais, français ou espagnol).

Messages du panneau de commande de l'imprimante

Message	Description	Mesure recommandée
ACCES REFUSE MENUS VERR.	S'affiche pendant environ 5 secondes si un utilisateur essaie de modifier une valeur de menu alors que le verrouillage du panneau de commande est activé.	Aucune mesure nécessaire.
MAUVAISE CONNEX UNITE R-V	L'accessoire d'impression recto verso (duplex) n'est pas installé correctement.	Vérifiez si le cordon d'alimentation est raccordé à l'accessoire d'impression recto verso et que le petit cordon d'alimentation de cet accessoire est connecté à l'imprimante. Si l'erreur persiste, assurez-vous que l'accessoire d'impression recto verso est correctement installé.
ETALONNAGE	L'imprimante effectue un étalonnage interne des couleurs. Ce processus devrait prendre environ 90 secondes.	Aucune mesure nécessaire.
ANNULATION TACHE	L'imprimante est en train d'annuler un travail d'impression. Les données entrantes du travail en cours seront rejetées.	Aucune mesure nécessaire.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
IMPR R-V IMPOSS VERIFIER BAC ARR en alternance avec IMPR R-V IMPOSS VERIFIER PAPIER	L'impression recto verso est impossible parce que le bac de sortie arrière est ouvert ou que le support n'est pas pris en charge par l'accessoire d'impression recto verso.	Fermez le bac de sortie arrière. S'il est déjà fermé, assurez-vous que le support est pris en charge par l'accessoire d'impression recto verso. Reportez-vous à la section « Grammages et formats des supports pris en charge » à la page 69 .
IMPR R-V IMPOSS BAC RECTO OUVERT	L'impression recto verso est impossible parce que le bac de sortie arrière est ouvert.	Fermez le bac de sortie arrière.
VERIFICATION CHEMIN PAPIER	L'imprimante effectue un test interne, puis reste hors ligne.	Une fois le test terminé, appuyez sur REPRISE pour remettre l'imprimante à l'état PRET .
VERIFICATION IMPRIMANTE	L'imprimante effectue un test interne. Ce processus devrait prendre environ 30 secondes. A sa complétion, l'imprimante reste hors ligne.	Une fois le test terminé, appuyez sur REPRISE pour remettre l'imprimante à l'état PRET .
EJECTION PAPIER DE L'IMPRIMANTE	Un bourrage de papier s'est produit ou l'imprimante a été mise sous tension et a détecté un support dans le circuit papier. L'imprimante est en train d'essayer de dégager ces feuilles.	Aucune mesure nécessaire.
FERMER TIROIR AV UNITE DUPLEX	Le tiroir de l'accessoire d'impression recto verso n'est pas complètement fermé.	Fermez le tiroir.
FERMER TIROIR AV CENTRAL	Le tiroir avant central n'est pas complètement fermé.	Fermez le tiroir.
FERMER PORTE ARR SUPERIEURE	La porte arrière supérieure n'est pas complètement fermée.	Fermez la porte.
FERMER CAPOT SUP	Le capot supérieur n'est pas complètement fermé.	Fermez le capot.
FERMER TIROIR AVANT SUPERIEUR	Le tiroir avant supérieur n'est pas complètement fermé.	Fermez le tiroir.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
NIV TONER [COULEUR] BAS	La cartouche spécifiée n'a presque plus de toner.	L'impression continue jusqu'à ce que le message TONER INSUF apparaisse. Pour remplacer la cartouche de toner maintenant, appuyez sur SÉLECTIONNER .
[COULEUR] TONER INSUF	La cartouche spécifiée n'a plus de toner.	Remplacez la cartouche maintenant pour assurer la qualité d'impression. Voir « Fournitures et accessoires d'imprimante » à la page 31.
[COULEUR] NIV. TONER BAS en alternance avec APP. SUR SELECT PR LA REMPLACER.	La cartouche spécifiée n'a presque plus de toner et doit être remplacée maintenant. Voir « Fournitures et accessoires d'imprimante » à la page 31.	Appuyez sur SÉLECTIONNER pour passer au menu de remplacement des cartouches de toner.
REPRISE TACHE INTERROMPUE	L'imprimante reprend le travail qui avait été interrompu.	Aucune mesure nécessaire.
DONNEES RECUES	L'imprimante a reçu et traité des données et attend qu'une avance papier soit faite.	Appuyez sur REPRISE pour effectuer une avance papier.
CAPTEUR DENSITE HORS LIMITES en alternance avec NETTOYER CAPTEUR DENSITE	Une erreur de capteur de densité hors limites a été détectée au cours d'un étalonnage des couleurs.	Le capteur est peut-être sale. Inspectez-le et nettoyez-le (voir les instructions de nettoyage à la section « Nettoyage du capteur de densité du toner » à la page 153).
ERREUR TAMBOUR REPLACER KIT	Une erreur a été détectée avec un composant du kit tambour d'impression.	Remplacez le kit tambour.
TAMBOUR USAGE COMMANDER KIT	La durée de vie prévue du tambour d'imagerie arrive à expiration.	Commandez un kit tambour de rechange et poursuivez l'impression. Voir « Fournitures et accessoires d'imprimante » à la page 31.
EXPIR TAMBOUR REPLACER KIT	La durée de vie prévue du tambour d'imagerie est arrivée à expiration. Voir « Fournitures et accessoires d'imprimante » à la page 31.	Remplacez le kit tambour.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
ERREUR R-V VERIF UNITE R-V	Une erreur s'est produite dans l'accessoire d'impression recto verso (duplex).	Assurez-vous que l'accessoire d'impression recto verso est correctement installé.
DISQUE EIO X NON FONCTIONNEL	Le disque EIO ne fonctionne pas correctement.	Retirez le disque EIO du logement indiqué. Appelez l'assistance HP.
EIO X INIT. EN COURS YYY en alternance avec NE PAS ETEINDRE	Le périphérique EIO du logement X est en cours d'initialisation. La valeur YYY augmente toutes les 10 secondes au cours du processus.	Aucune mesure nécessaire.
EIO X DEFECTUEUSE	Le logement EIO spécifié n'a pas de carte ou n'est pas opérationnel.	Aucune mesure nécessaire.
VITESSE ROTATION DISQUE EIO X	L'accessoire disque est en cours d'initialisation. Le premier paramètre est le numéro du logement d'accessoire de cette carte.	Aucune mesure nécessaire.
JOURNAL DES EVENEMENTS VIDE	L'option AFFICHER JOURNAL DES EVENEMENTS a été sélectionnée au menu Informations, mais le journal n'a pas d'entrées.	Aucune mesure nécessaire.
FLASH X INIT EN COURS en alternance avec NE PAS ETEINDRE	Le nouveau module DIMM Flash installé dans le logement X est en cours d'initialisation.	Aucune mesure nécessaire.
[FS] ECHEC	Une défaillance critique est survenue dans le disque dur, le module DIMM Flash ou le disque RAM qui n'est donc plus utilisable.	Retirez le module DIMM et remplacez-le.
FICHER [FS] ECHEC OPERATION	Impossible d'effectuer l'opération requise. Vous avez peut-être essayé de réaliser une opération interdite, telle que le téléchargement d'un fichier dans un répertoire qui n'existe pas.	Aucune mesure nécessaire.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
FICHER [FS] SYSTEME SATURE	Le disque dur, le module DIMM Flash ou le disque RAM est plein.	Supprimez des fichiers du périphérique. Utilisez HP Resource Manager pour télécharger ou supprimer des fichiers et des polices. (Voir l'aide du logiciel pour de plus amples renseignements.)
[FS] EST PROTEGE EN ECRIT	Le disque dur, le module DIMM Flash ou le disque RAM est protégé et aucun nouveau fichier ne peut y être écrit.	Désactivez la protection en écriture à l'aide de HP Resource Manager.
[FS] NON INITIALISE	Le disque dur, le module DIMM Flash ou le disque RAM a été initialisé par une autre imprimante HP.	Réinitialisez le périphérique à l'aide de HP Resource Manager ou HP Web JetAdmin (voir l'aide en ligne pour de plus amples renseignements).
FUSION USAGEE COMMANDER KIT	La durée de vie prévue de l'unité de fusion arrive à expiration.	Commandez un kit tambour de rechange et poursuivez l'impression. Voir « Fournitures et accessoires d'imprimante » à la page 31.
EXPIR. FUSION REPLACER KIT	La durée de vie prévue de l'unité de fusion est arrivée à expiration. Voir « Fournitures et accessoires d'imprimante » à la page 31.	Remplacez le kit de fusion.
ID INCORRECT REESSAYER	Le numéro d'identification personnelle (PIN) n'a pas été entré correctement.	Retapez le PIN.
INITIALISATION	Ce message s'affiche lorsque l'imprimante est mise sous tension.	Aucune mesure nécessaire.
INSER CARTOUCHE [COULEUR]	La cartouche de toner de couleur indiquée a été retirée.	La cartouche de toner a été retirée et doit être remise en place ou remplacée pour que l'impression puisse continuer.
INSTALLER KIT TAMBOUR	Le kit tambour n'est pas installé ou il l'est incorrectement.	Assurez-vous que le kit tambour est correctement installé.
INSTALLER BAC	Le bac 2 n'est pas installé ou n'est pas complètement fermé, ce qui empêche l'impression du support depuis le bac 3.	Assurez-vous que le bac 2 est complètement fermé.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
INTERRUP. TACHE ATTENDEZ SVP	Le travail d'impression en cours de traitement est actuellement interrompu par un travail prioritaire.	Aucune mesure nécessaire.
ALIM MANUELLE [FORMAT]	Chargez le papier requis dans le bac 1.	Appuyez sur REPRISE si le papier en question est déjà chargé dans le bac 1.
ALIM MANUELLE ENVELOPPE BAC 1	Chargez des enveloppes dans le bac 1.	Appuyez sur REPRISE si les enveloppes sont déjà chargées dans le bac 1.
ALIM MANUELLE [TYPE] [FORMAT]	Chargez le papier requis dans le bac 1.	Appuyez sur REPRISE si le papier en question est déjà chargé dans le bac 1.
MEMOIRE SATUREE DONNEES PERDUES	L'imprimante n'a pas de mémoire libre. Il se peut que le travail en cours ne s'imprime pas correctement. Il est possible que certaines polices téléchargées aient été supprimées.	Essayez d'imprimer des pages simplifiées. Si cela ne résout pas le problème, ajoutez de la mémoire imprimante.
PARAMETRES MEMOIRE MODIFIES	Les paramètres de mise en tampon d'interface ont été modifiés par l'imprimante parce qu'il n'y avait pas suffisamment de mémoire pour utiliser les paramètres précédents.	Aucune mesure nécessaire. Ce problème peut être évité si l'on ajoute de la mémoire imprimante.
MEMOIRE INSUFF FIN IMPR. TACHE	Il n'y avait pas assez de mémoire libre pour poursuivre l'impression. Le reste du travail a été annulé.	Ce problème peut être évité si l'on ajoute de la mémoire imprimante.
MEMOIRE INSUFF PAGE SIMPLIFIEE	L'image était trop grande pour la mémoire imprimante disponible. C'est pourquoi l'imprimante l'a comprimée, ce qui a entraîné une perte de données.	Ce problème peut être évité si l'on ajoute de la mémoire imprimante.
PAGE MOPY TROP COMPLEXE en alternance avec APP. SUR REPRISE POUR CONTINUER	Le travail d'impression envoyé à l'imprimante était trop complexe.	Aucune mesure nécessaire.
PAS DE TACHE A ANNULER	Le bouton ANNULER TÂCHE a été enfoncé mais il n'y a aucun travail actif ou aucune donnée en mémoire tampon à annuler. L'imprimante revient automatiquement à l'état PRET.	Aucune mesure nécessaire.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
HORS LIGNE	L'imprimante est hors ligne et il n'y a aucun message d'erreur en suspens.	Appuyez sur REPRISE pour remettre l'imprimante à l'état PRET.
BAC SORTIE PLEIN en alternance avec DEGAGER PAP. DE [NOM BAC]	Le bac de sortie supérieur est plein.	Retirez le support du bac.
IMPOSS IMPRIMER PAGE MAINTENANT en alternance avec REESSAYEZ A ARRET IMPRESSION	Une page interne a été requise pendant le traitement d'un travail par l'imprimante. Les pages internes ne sont pas autorisées à interrompre un travail et ne peuvent être imprimées que lorsque l'imprimante revient à l'état PRET.	Demandez à imprimer la page interne lorsque l'imprimante est en mode PRET.
ATTENDEZ SUP	L'imprimante est en train de purger des données afin de pouvoir se mettre hors ligne ou en mode menus.	Aucune mesure nécessaire.
VEILLE ACTIVEE	L'imprimante est en mode PowerSave. Ce message s'efface lorsque vous appuyez sur une touche ou à la réception d'un travail d'impression.	Aucune mesure nécessaire.
APP SUR REPRISE POUR IMPRIMER en alternance avec APP S SELECT PR CHANGER TONER	Le couvercle supérieur a été ouvert et refermé alors que l'imprimante n'était pas en mode de remplacement d'une cartouche de toner.	Appuyez sur REPRISE pour poursuivre l'impression ou sur SÉLECTIONNER pour passer au menu de remplacement du toner.
LANGUE IMPRIM. NON DISPONIBLE en alternance avec IMPRESSION ANNULEE	L'imprimante a reçu une demande pour un langage (personnalité) qui n'existe pas dans l'imprimante.	Aucune mesure nécessaire.
IMPR. EN COURS ACCESSORIES	La page des accessoires est en cours de génération. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette page a fini de s'imprimer.	Aucune mesure nécessaire.
IMPRES. EN COURS PAGE CALIBRATION	La page d'étalonnage des couleurs est en cours de génération. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette page a fini de s'imprimer.	Aucune mesure nécessaire.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
IMPR. EN COURS GUIDE COULEURS	La page des guides de couleurs est en cours d'impression. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette page a fini de s'imprimer.	Aucune mesure nécessaire.
IMPRESSION CONFIGURATION	La page de configuration est en cours d'impression. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette page a fini de s'imprimer.	Aucune mesure nécessaire.
IMPRESSION DEMONSTRATION 1	La page de démonstration LaserJet de l'imprimante est en cours de génération. L'imprimante revient à l'état PRET une fois cette page imprimée.	Aucune mesure nécessaire.
IMPRESSION TEST MOTEUR	La page de test du moteur est en cours d'impression. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette page a fini de s'imprimer.	Aucune mesure nécessaire.
IMPRESSION JRNL EVENEMENTS	Le journal des événements est en cours d'impression. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette page a fini de s'imprimer.	Aucune mesure nécessaire.
IMPRESSION REPERT FICHIERS	Le répertoire de fichiers est en cours d'impression. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette page a fini de s'imprimer.	Aucune mesure nécessaire.
IMPRESSION LISTE POLICES	Une liste des types de caractères pour les modes d'impression (personnalités) disponibles est en cours d'impression. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque ces pages ont fini de s'imprimer.	Aucune mesure nécessaire.
IMPRESSION STRUCTURE MENUS	Le plan des menus de l'imprimante est en cours d'impression. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette page a fini de s'imprimer.	Aucune mesure nécessaire.
IMPRESSION TEST CHEMIN PAPIER	La page de test du circuit papier est en cours d'impression. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette page a fini de s'imprimer.	Aucune mesure nécessaire.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
IMPRESSION ENREGISTREMENT	La page d'enregistrement est en cours de génération. L'imprimante revient à l'état PRET une fois cette page imprimée.	Aucune mesure nécessaire.
IMPRESSION PAGE CONSON. UTIL.	La page d'utilisation de l'imprimante est en cours d'impression. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette page a fini de s'imprimer.	Aucune mesure nécessaire.
TRAITEMENT COPIE X SUR Y	L'imprimante est en train de traiter un travail parmi plusieurs.	Aucune mesure nécessaire.
TRAITEMENT TACHE	L'imprimante est en train de traiter le travail actif.	Aucune mesure nécessaire.
TRAITEMENT TACHE DU BAC X	L'imprimante est en train de traiter le travail actif depuis un bac spécifique.	Aucune mesure nécessaire.
PRETE	L'imprimante est en ligne et prête à recevoir des données, et aucun message d'état ou de service du périphérique n'est en suspens.	Aucune mesure nécessaire.
REINSTALLER COURROIE TRNSF	La courroie de transfert est cassée ou installée incorrectement.	Retirez la courroie de transfert. Vérifiez si elle est endommagée et remplacez-la si nécessaire. Vérifiez s'il y a des connecteurs cassés dans le tiroir avant central. Vérifiez s'il y a du papier coincé dans les connecteurs, dans le tiroir avant central. Tournez les boutons blancs de la courroie de transfert jusqu'à ce que de petites fenêtres soient visibles. Tapotez celles-ci légèrement pour détacher le toner qui pourrait s'y trouver. Si le toner ne se décolle pas, détachez-le en frottant par dessous la fenêtre avec un coton-tige.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
DEGAGER PAPIER BLOQUE	Le support s'est coincé quelque part dans le circuit papier de l'imprimante.	Veillez à bien ôter tout le papier coincé du circuit papier. Voir « Emplacements des bourrages papier » à la page 181.
DEMANDE ACCEPTEE ATTENDEZ SUP	L'imprimante est en train d'exécuter une demande. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette procédure est terminée.	Aucune mesure nécessaire.
REINITIALISATION MEMOIRE	L'imprimante est en train de réinitialiser sa mémoire. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette procédure est terminée.	Aucune mesure nécessaire.
REINITIALISATION VALEURS TERMINEE	Les valeurs de densité pour l'étalonnage des couleurs ont été remises sur leurs valeurs par défaut.	Aucune mesure nécessaire.
RETABLISSEMENT PARAMETRES USINE	L'imprimante est en train d'exécuter RETABLISSEMENT PARAMETRES USINE OU REINITIAL FROID.	Aucune mesure nécessaire.
[COULEUR] TONER INSUF en alternance avec APP. SUR SELECT PR LA REMPLACER	La cartouche spécifiée n'a plus de toner. Si le paramètre TONER INSUF. du MENU CONFIGURATION est réglé sur IGNORER, appuyez sur REPRISE pour poursuivre l'impression.	Appuyez sur SÉLECTIONNER pour passer au menu de remplacement des cartouches de toner. Appuyez sur REPRISE pour poursuivre l'impression sans remplacer la cartouche.
POSITION TONER [COULEUR] = [ETAT]	Indique l'état actuel d'une cartouche de toner particulière. Ce message s'affiche si la touche SÉLECTIONNER est enfoncée alors qu'un message NIV TONER BAS/ TONER INSUF EST AFFICHÉ.	Si nécessaire, remplacez la cartouche de toner spécifiée.
TRANSFERT USAGE COMMANDER KIT	La durée de vie prévue du kit de transfert arrive à expiration.	Commandez un kit de transfert de recharge et poursuivez l'impression. Voir « Fournitures et accessoires d'imprimante » à la page 31
EXPIR. KIT TRNSF REEMPLACER KIT	La durée de vie du kit de transfert est arrivée à expiration. Voir « Fournitures et accessoires d'imprimante » à la page 31	Remplacez le kit de transfert.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
CHARGER BAC 1 [FORMAT]	Le bac 1 ne contient pas le support au format spécifié.	Chargez le support au format spécifié dans le bac 1.
CHARGER BAC 1 [TYPE] [FORMAT]	Le bac 1 ne contient pas le support au format et au type spécifiés.	Chargez le support aux format et type spécifiés dans le bac 1.
BAC X CONTIENT SUPPORT INCONNU	Il est impossible de déterminer le type de support chargé dans le bac spécifié.	Retirez le support du bac spécifié.
BAC X VIDE [TYPE] [FORMAT]	Le bac spécifié est vide mais il n'est pas indispensable pour terminer le travail en cours.	Aucune mesure nécessaire.
CHARGER BAC X [FORMAT]	Le support au format spécifié doit être chargé dans le bac indiqué.	Chargez-le dans le bac.
CHARGER BAC X [TYPE] [FORMAT]	Le support de type et au format spécifiés doit être chargé dans le bac indiqué.	Chargez le support de type et au format spécifiés dans le bac indiqué. Appuyez sur REPRISE pour ignorer cette requête et imprimer la page sur un autre support.
BAC X OUVERT	Le bac spécifié n'est pas complètement fermé.	Fermez le bac.
DIM. BAC X= [FORMAT]	Un support a été chargé dans le bac spécifié.	Le format configuré en dernier s'affiche, apposé d'un astérisque. Appuyez sur -VALEUR+ pour afficher tous les formats de supports possibles. Appuyez sur SÉLECTIONNER pour afficher le format du support acuellement chargé. Appuyez sur REPRISE pour effacer le message.
TYPE BAC X= [TYPE]	Un support a été chargé dans le bac spécifié.	Le type configuré en dernier s'affiche, apposé d'un astérisque. Appuyez sur -VALEUR+ pour afficher tous les types de supports possibles. Appuyez sur SÉLECTIONNER pour afficher le type du support acuellement chargé. Appuyez sur REPRISE pour effacer le message.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
MOPIER IMPOSS POUR TACHE	Un travail mopy n'a pas pû être effectué à cause de défaillances au niveau de la mémoire ou du système de fichiers.	Une seule copie sera produite.
IMPOSSIBLE DE STOCKER TACHE	Un travail stocké en mémoire n'a pas pu être effectué à cause de défaillances au niveau de la mémoire ou du système de fichiers.	Installez plus de mémoire dans l'imprimante. Installez un disque dur dans l'imprimante. Si un disque dur est déjà installé, supprimez tous les travaux d'impression stockés auparavant.
FORMAT NON STDRD DANS BAC XX	Le support d'impression chargé dans le bac spécifié n'est pas pris en charge.	Retirez le support au format non pris en charge.
ATTEND REINITIAL DE L' IMPRIMANTE	L'imprimante est en cours de réinitialisation. L'imprimante retourne à l'état PRET lorsque cette procédure est terminée.	Aucune mesure nécessaire.
PRECHAUFFAGE	L'unité de fusion est en train de préchauffer. L'impression reprendra lorsqu'elle aura atteint la bonne température.	Aucune mesure nécessaire.
SATURATION REBUT REPLACER KIT TB	Le récipient des déchets de toner, dans le kit tambour, est plein.	Remplacez le kit tambour.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
<p>13.XX BOURR PAP en alternance avec :</p> <p>VERIFIER TOUTES PORTES ARRIERE</p> <p>ou</p> <p>VERIFIER TIROIR CENTRAL AVANT</p> <p>ou</p> <p>VERIFIER TIROIR AU UNITE DUPLEX</p>	<p>Un bourrage s'est produit. XX spécifie le type de bourrage papier.</p> <p>4550/4500</p> <p><u>XX</u> <u>Description</u></p> <p>1/0 Bourrage dans la zone d'entrée du papier</p> <p>5/1 Bourrage dans la zone de fusion</p> <p>6/2 Bourrage dans la zone de fusion</p> <p>10/3 Bourrage dans la zone d'imagerie avancée</p> <p>11/4 Bourrage dans la zone d'imagerie avancée</p> <p>12/5 Bourrage dans la zone d'impression en duplex</p> <p>13/6 Bourrage dans la zone d'impression en duplex</p> <p>20/7 Bourrage dans la zone du circuit papier</p> <p>21/8 Porte ouverte à l'origine du bourrage</p> <p>23/9 Type de support non prévu</p> <p>24/10 Type de support inattendu</p> <p>25/11 Type de support inattendu</p>	<p>Voir les instructions à la section « Dégagement des bourrages papier » à la page 185.</p> <p>Ouvrez le couvercle arrière de l'unité d'impression en duplex (si elle est installée) et ôtez le support coincé. Ouvrez la porte arrière supérieure et retirez le support coincé de la zone du circuit papier arrière et de l'unité de fusion.</p> <p>Ouvrez le tiroir central avant et retirez le support coincé.</p> <p>Ouvrez le tiroir avant de l'unité d'impression recto verso et retirez le support coincé.</p>
<p>13.XX BOURRAGE PERIPH. ENTREE en alternance avec VERIFIER BAC X ET TIROIR AVANT</p>	<p>Un bourrage de support s'est produit dans la zone indiquée par XX.</p>	<p>Voir les instructions à la section « Dégagement des bourrages papier » à la page 185.</p>
<p>13.1 BOURRAGE : OUVRIR TIR CENT. en alternance avec VERIFIER ARRIERE DU TIROIR</p>	<p>Un bourrage s'est produit à l'intérieur de la zone du tiroir avant central. Il se peut que le bourrage soit dans la zone de fusion.</p>	<p>Ouvrez le tiroir avant central et inspectez soigneusement le support. Veillez à contrôler la zone de fusion. Vous devrez peut-être accéder à celle-ci par la porte arrière. Retirez le support coincé.</p>
<p>20 MEMOIRE INSUFFISANTE en alternance avec APP. SUR REPRISÉ POUR CONTINUER</p>	<p>L'imprimante a reçu plus de données de l'ordinateur que sa mémoire interne ne peut en contenir.</p>	<p>Pour continuer l'impression, appuyez sur REPRISÉ. Seule la quantité de données pouvant être acceptée par la mémoire interne de l'imprimante est imprimée. Le problème devrait être résolu si l'on ajoute de la mémoire.</p>

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
21 PAGE TROP COMPLEXE en alternance avec APP. SUR REPRISE POUR CONTINUER	Les données envoyées à l'imprimante étaient trop complexes.	Appuyez sur REPRISE pour imprimer les données transférées. Il se peut que certaines soient perdues. Si ce message continue de s'afficher, contactez l'assistance HP.
22 DEBRDMNT TAMPON ITF SERIE en alternance avec APP. SUR REPRISE POUR CONTINUER	La mémoire tampon d'interface pour la carte EIO dans le logement X a débordé.	Appuyez sur REPRISE pour poursuivre l'impression, puis envoyez de nouveau le travail.
22 DEBRDMNT TAMPON ITF PARL en alternance avec APP. SUR REPRISE POUR CONTINUER	La mémoire tampon parallèle de l'imprimante a débordé.	Appuyez sur REPRISE pour poursuivre l'impression, puis envoyez de nouveau le travail.
40 EIO X MAUV. TRANSMISSION en alternance avec APP. SUR REPRISE POUR CONTINUER	Une connexion avec la carte du logement spécifié a été interrompue.	Appuyez sur REPRISE pour poursuivre l'impression.
41.3 FORMAT PAPIER INATTENDU en alternance avec CHARGER BAC X <TYPE> <FORMAT>	Un bac est configuré pour un format de papier spécifique, mais la feuille chargée est d'un format différent.	Chargez le papier au format correct dans le bac ou reconfigurez celui-ci pour celui qu'il contient. Puis appuyez sur REPRISE pour poursuivre l'impression.
41.5 TYPE PAPIER NON CONFORME en alternance avec CHARGER BAC X <TYPE> <FORMAT>	Un bac est configuré pour un type de support spécifique, mais un support d'un type différent est chargé.	Chargez le support de type correct dans le bac ou reconfigurez celui-ci pour le type de support qu'il contient.
41.X ERREUR IMPRIM en alternance avec APP. SUR REPRISE POUR CONTINUER	Une erreur d'impression temporaire s'est produite.	Appuyez sur REPRISE . La page contenant l'erreur est automatiquement réimprimée si la récupération après bourrage est activée. Si l'erreur persiste, mettez l'imprimante hors puis sous tension. Si ce message continue de s'afficher, contactez l'assistance HP.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
49 ERREUR (XXXX) ARRET-MARCHE	Une erreur de communication s'est produite.	Mettez l'imprimante hors puis sous tension pour effacer le message d'erreur. Si cela ne résout pas le problème, prenez les mesures suivantes : 1) Annulez le travail en cours depuis votre PC ou serveur. Envoyez de nouveau le travail d'impression. Si cela ne résout pas le problème, envoyez un travail différent. 2) Si votre ordinateur est branché à l'imprimante par un câble parallèle, assurez-vous que le câble est correctement branché et de bonne qualité. 3) Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.
50.X ERREUR FUSION	Une erreur s'est produite dans la zone de fusion. X indique le type d'erreur comme suit : X <u>Description</u> 1 Température de l'unité de fusion basse 2 Service de préchauffage de l'unité de fusion 3 Température de l'unité de fusion élevée 4 Zone de fusion défailante 5 Tension de l'unité de fusion inadéquate 6 Arrêt du corps de chauffage de l'unité de fusion 7 Défaillance du moteur de l'unité de fusion	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si le problème persiste, appelez l'assistance HP. Pour les erreurs de type 50.5 (tension de l'unité de fusion inadéquate), assurez-vous que la tension de l'unité de fusion est la même que celle de l'imprimante.
51.X ERREUR IMPRIM en alternance avec ARRET-MARCHE POUR CONTINUER	Une erreur de laser s'est produite à cause d'une erreur de détection des rayons ou d'une défaillance du laser.	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
52.X ERREUR IMPRIM en alternance avec ARRET-MARCHE POUR CONTINUER	Il y a eu défaillance du numériseur.	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.
53.ERREUR XY.ZZ MÉM BASE BANC B ou 53.ERREUR XY.ZZ DIMM A BANC B en alternance avec APP. SUR REPRISE POUR CONTINUER en alternance avec PLUS D'ERREURS REPRISE IMPR.	Indique une erreur de mémoire. Si une barrette DIMM est à l'origine de l'erreur, elle ne sera pas reconnue. Les valeurs X, Y et Z sont les suivantes : X <u>Type de mémoire</u> 0 ROM 1 RAM Y <u>Emplacement du périphérique</u> 0 Sur carte 1 Logement DIMM 1 2 Logement DIMM 2 3 Logement DIMM 3 ZZ <u>Numéro d'erreur</u> 0 Mémoire non prise en charge 1 Mémoire non reconnue 3 Echec du test de la RAM	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Assurez-vous que la barrette DIMM est correctement installée. Si elle est bien installée, remplacez-la. Reportez-vous à la section « Installation des barrettes DIMM » à la page 225. Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.
54.X ERREUR IMPRIM	Une erreur s'est produite dans la zone indiqué par X, à savoir : X <u>Description</u> 1 Problème d'alimentation interne 2 Défaillance de rotation du carrousel 3 Capteur de densité hors limites 4 Equipement optionnel non disponible 5 Défaillance du capteur des déchets de toner 6 Défaillance du capteur d'OHT	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
54.2 ERREUR IMPRIM	Une cartouche de toner a été mal installée.	<p>Mettez l'imprimante hors tension, puis ouvrez le couvercle supérieur. Repérez le levier de dégagement du frein du carrousel et appuyez sur la languette en métal avec la pointe d'un crayon. De l'autre main, faites tourner le carrousel de manière à pouvoir retirer la cartouche de toner.</p> <p>Si le carrousel est encore bloqué après le dégagement du frein, ouvrez les tiroirs avant et poussez le carrousel. Retirez la cartouche de toner. Si elle ne sort pas, faites bouger le carrousel jusqu'à ce que vous puissiez la dégager. Remplacez ou réinstallez la cartouche de toner.</p> <p>Pour des instructions, allez à : Etats-Unis – http://www.hp.com/go/ljsupplies ou Hors des Etats-Unis – http://www.hp.com/ghp/buyonline.html.</p>
55 ERREUR CONTROLEUR DC	Le moteur d'impression ne communique pas avec le formateur.	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.
55.X ERREUR IMPRIM en alternance avec APP. SUR REPRISE POUR CONTINUER	Une erreur d'impression temporaire s'est produite.	Appuyez sur REPRISE . La page contenant l'erreur est automatiquement réimprimée si la récupération après bourrage est activée. Si le message d'erreur ne s'efface pas, mettez l'imprimante hors puis sous tension. Si ce message continue de s'afficher, contactez l'assistance HP.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
56.X ERREUR IMPRIM en alternance avec ARRET-MARCHE POUR CONTINUER	Une erreur d'impression temporaire s'est produite.	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si ce message continue de s'afficher, contactez l'assistance HP.
57.X ERREUR IMPRIM en alternance avec ARRET-MARCHE POUR CONTINUER	Une erreur s'est produite dans la zone indiqué par X, à savoir : X <u>Description</u> 1 Défaillance du moteur de ventilateur 1 2 Défaillance du moteur de ventilateur 2	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.
57.3 ERREUR VENTILATEUR en alternance avec FERMER TIROIR AVANT SUPERIEUR	Le tiroir avant supérieur n'est peut-être pas complètement fermé, ce qui empêche la connexion au moteur de ventilateur 3.	Assurez-vous que le tiroir est complètement fermé.
58.X ERREUR IMPRIM en alternance avec ARRET-MARCHE POUR CONTINUER	Une erreur d'impression temporaire s'est produite.	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si ce message continue de s'afficher, contactez l'assistance HP.
59.X ERREUR IMPRIM en alternance avec ARRET-MARCHE POUR CONTINUER	Une erreur d'impression temporaire s'est produite.	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si ce message continue de s'afficher, contactez l'assistance HP.
62 NO SYSTEM	Il y a une erreur micrologicielle d'imprimante.	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.
62.X ERREUR IMPRIM	Indique un problème de mémoire interne. X indique les emplacements suivants : X <u>Description</u> 0 Mémoire interne 1 Mémoire du logement DIMM 1 2 Mémoire du logement DIMM 2 3 Mémoire du logement DIMM 3	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
64 ERREUR IMPRIM en alternance avec ARRET-MARCHE	Une erreur d'impression temporaire s'est produite.	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.
66.00.XX ERREUR SERVICE en alternance avec VERIFIER CABLES ET ALIMENTER	Une défaillance s'est produite au niveau de la manipulation du papier dans un périphérique de sortie externe.	Veillez à ce que les câbles du périphérique de sortie externe soient bien branchés dans l'imprimante. Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension.
68 ERREUR NURAM VERIFIER PARAM en alternance avec APP SUR REPRISE POUR CONTINUER	Un ou plusieurs paramètres enregistrés dans le périphérique de mémoire rémanente ne sont pas valides. Il est possible que certains aient été remis sur leurs valeurs usine.	Vérifiez les paramètres d'imprimante pour déterminer quelles valeurs ont changé. Effacez le message en appuyant sur REPRISE . Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.
68 NURAM PLEINE VERIFIER PARAM en alternance avec APP SUR REPRISE POUR CONTINUER	Indique que le périphérique de mémoire rémanente est plein. Il est possible que certains aient été remis sur leurs valeurs usine.	Vérifiez les paramètres d'imprimante pour déterminer quelles valeurs ont changé. Effacez le message en appuyant sur REPRISE . Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.
69.X ERREUR IMPRIM en alternance avec ARRET-MARCHE POUR CONTINUER	Une erreur s'est produite dans la zone indiquée par X, à savoir : <u>X</u> <u>Description</u> 0 Défaillance du mécanisme d'impression recto verso 1 Echec du réglage de l'unité recto verso	Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension. Si le problème persiste, appelez l'assistance HP.

Messages du panneau de commande de l'imprimante (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
79.XXXX ERREUR D'IMPRIMANTE	L'imprimante a détecté une erreur. Les chiffres (XXXX) indiquent de quel type d'erreur il s'agit.	Mettez l'imprimante hors puis sous tension. Essayez d'imprimer un travail depuis une autre application. S'il s'imprime, retournez à la première application et essayez d'imprimer un fichier différent. Si le message s'affiche pour une application ou un travail d'impression spécifique, contactez votre fournisseur de logiciels. Si l'erreur persiste avec d'autres applications ou travaux d'impression, notez les chiffres qui s'affichent à la place de XXXX et appelez l'assistance HP.
8X.YYYY EIO ERROR	Une erreur critique, spécifiée par YYYY, s'est produite au niveau de la carte EIO dans le logement X.	Notez les chiffres qui s'affichent à la place de YYYY et appelez l'assistance HP.

Messages du panneau de commande pour les périphériques externes

Certains messages s'affichent sur le panneau de commande uniquement si un périphérique externe raccordé à l'imprimante est à l'origine d'une erreur. Le tableau suivant répertorie ces messages. Pour de plus amples renseignements sur les erreurs des périphériques externes, reportez-vous à la documentation qui les accompagne.

Messages du panneau de commande pour les périphériques externes

Message	Description	Mesure recommandée
VERIFIER UNITE FINITION en alternance avec ELIMINER BOURRAGE	Un bourrage papier s'est produit dans un périphérique de finition, tel qu'une agrafeuse, un relieur ou un perforateur à 3 trous.	Dégagez le papier coincé.
VERIFIER UNITE DE FINITION en alternance avec ERREUR ALIGNMT UNITE FINITION	Une erreur d'alignement s'est produite dans le périphérique de finition externe.	Dégagez le papier coincé et le circuit papier du périphérique de finition.
VERIFIER ENTREE UNITE en alternance avec CHEMIN PAP OUV LE FERMER	Le bac d'entrée optionnel ne peut pas alimenter le papier dans l'imprimante car une porte ou un guide papier est ouvert.	Vérifiez les portes et guides papier.
VERIFIER SORTIE UNITE en alternance avec FERMER CHEMIN SORTIE PAPIER	Le périphérique de sortie optionnel n'est pas correctement raccordé à l'imprimante.	La bonne connexion doit être rétablie pour que l'impression puisse continuer.
INITIALISATION UNITE EXTERNE	Lorsqu'un périphérique de manipulation de papier externe est raccordé à l'imprimante, il doit s'initialiser après le démarrage de l'imprimante ou une fois qu'il sort du mode PowerSave.	Aucune mesure nécessaire.
UNITE ENTREE ERREUR XX.YY	Un périphérique d'entrée rencontre un problème qui doit être résolu pour que l'impression puisse reprendre.	Reportez-vous à la documentation accompagnant ce périphérique.

Messages du panneau de commande pour les périphériques externes (suite)

Message	Description	Mesure recommandée
UNITE SORTIE ERREUR XX.YY	Un périphérique de sortie externe rencontre un problème qui doit être résolu pour que l'impression puisse reprendre.	Reportez-vous à la documentation accompagnant ce périphérique.
TROP DE PAGES DS TACHE A TERM	Le périphérique de finition a essayé de finir un travail contenant plus de pages qu'il ne peut traiter.	Retirez les pages en trop et réessayez de finir le travail d'impression.
66.XX.YY EHEC UNIT FINIT en alternance avec VERIFIER CABLES ET ALIMENTER	Une défaillance s'est produite au niveau de la manipulation du papier dans un périphérique de sortie externe.	Veillez à ce que les câbles du périphérique de sortie externe soient bien branchés dans l'imprimante. Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension.
66.00.XX PERIPH EHEC UNITE ENTREE en alternance avec VERIFIER CABLES ET ALIMENTER	Une défaillance s'est produite au niveau de la manipulation du papier dans un périphérique de sortie externe.	Veillez à ce que les câbles du périphérique d'entrée externe soient bien branchés dans l'imprimante. Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension.
66.00.XX PERIPH EHEC UNITE SORTIE en alternance avec VERIFIER CABLES ET ALIMENTER	Une défaillance s'est produite au niveau de la manipulation du papier dans un périphérique de sortie externe.	Veillez à ce que les câbles du périphérique de sortie externe soient bien branchés dans l'imprimante. Effacez le message d'erreur en mettant l'imprimante hors puis sous tension.
UNITE FINIT MANQ AGENT FINITION	L'agent de finition du périphérique s'épuise.	Chargez l'agent spécifié dans le périphérique.

9 Résolution des problèmes d'imprimante

Généralités

Ce chapitre offre des informations pour résoudre et prévenir des problèmes d'imprimante tels que les bourrages papier et les défauts d'image. Il couvre les rubriques suivantes :

- [Liste de dépannage élémentaire](#)
- [Emplacements des bourrages papier](#)
- [Récupération après un bourrage papier](#)
- [Causes courantes des bourrages papier](#)
- [Dégagement des bourrages papier](#)
- [Problèmes de manipulation des supports](#)
- [Problèmes de réponse de l'imprimante](#)
- [Problèmes avec le panneau de commande de l'imprimante](#)
- [Résolution des problèmes de qualité d'impression](#)
- [Défauts des transparents](#)
- [Problèmes d'impression couleurs](#)
- [Impression incorrecte](#)
- [Problèmes de logiciel](#)

Liste de dépannage élémentaire

Si vous rencontrez des problèmes avec l'imprimante, cette liste peut vous aider à identifier leur cause.

- L'imprimante est-elle branchée au courant ?
- L'imprimante est-elle à l'état PRET ?
- Tous les câbles nécessaires sont-ils branchés ?
- Des messages sont-ils affichés sur le panneau de commande ?
- Les cartouches de toner récemment remplacées ont-elles été installées correctement ? La languette en a-t-elle été retirée ?
- Les articles consommables (kit de fusion, kit de transfert, kit du tambour d'imagerie) récemment installés sont-ils bien en place ?
- L'interrupteur d'alimentation (bouton de veille) est-il enfoncé ?

Si ce guide n'offre pas de solutions pour vos problèmes d'imprimante, contactez un centre de maintenance et d'assistance HP.
(Voir [« Informations sur l'assistance » à la page 258.](#))

Pour de plus amples renseignements sur l'installation et la configuration de l'imprimante, reportez-vous au Guide de mise en marche qui l'accompagne.

Emplacements des bourrages papier

Reportez-vous à cette illustration pour dégager le papier coincé dans l'imprimante. Pour des instructions sur cette procédure, reportez-vous à la section « [Dégagement des bourrages papier](#) » à la page 185.

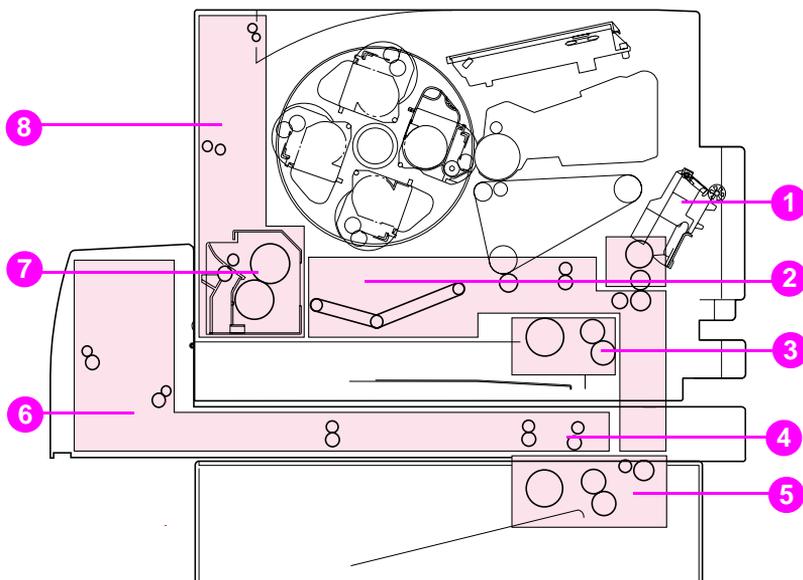


Figure 9-1

Emplacements des bourrages papier (bac d'alimentation de 500 feuilles et accessoire d'impression recto verso illustrés)

- 1 Zone du bac d'entrée 1
- 2 Zone de la courroie de transfert
- 3 Zone du bac d'entrée 2
- 4 Zone du tiroir avant de l'unité recto verso
- 5 Zone du bac 3 (bac d'alimentation de 500 feuilles)
- 6 Zone du couvercle arrière de l'unité recto verso
- 7 Zone de l'unité de fusion
- 8 Zone du circuit papier arrière

Récupération après un bourrage papier

Cette imprimante offre la fonctionnalité Récupération après bourrage papier, laquelle permet de spécifier si l'imprimante doit automatiquement essayer de récupérer après des bourrages papier. Si cette fonctionnalité est activée lorsqu'il se produit un bourrage papier, toutes les pages coincées seront réimprimées. Les options sont les suivantes :

- ACTIVE L'imprimante essaie de réimprimer les pages coincées.
- DESACTIVE L'imprimante ne réimprime pas les pages.

Remarque

Au cours du processus de récupération, il est possible que l'imprimante réimprime plusieurs bonnes pages qui avaient été imprimées avant que le bourrage se produise. Veillez à bien retirer les pages en double.

Pour activer la récupération après un bourrage papier

- 1 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que MENU CONFIGURATION s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ARTICLE** jusqu'à ce que REPRI APR BOURR s'affiche.
- 3 Appuyez sur **VALEUR** jusqu'à ce que ACTIVE s'affiche.
- 4 Appuyez sur **SÉLECTIONNER** pour enregistrer le paramètre.
- 5 Appuyez sur **REPRISE** pour remettre l'imprimante à l'état PRET.

Pour accélérer l'impression et augmenter les ressources de mémoire, vous pouvez désactiver la fonctionnalité de récupération. Pour ce faire, sélectionnez **DESACTIVE** à l'étape 3 ci-dessus. Dans ce cas, les pages affectées par un bourrage papier ne seront pas réimprimées.

Causes courantes des bourrages papier

Le tableau suivant répertorie les causes courantes des bourrages de papier ainsi que les solutions proposées pour résoudre ces problèmes.

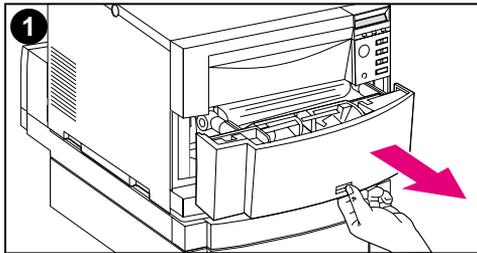
Cause	Solution
Le support d'impression n'est pas conforme aux spécifications recommandées par HP.	Reportez-vous à la section « Sélection des supports d'impression » à la page 68.
Un article consommable n'est pas installé correctement, ce qui entraîne des bourrages répétitifs.	Assurez-vous que l'article consommable est correctement installé.
Vous chargez du papier qui est déjà passé dans une imprimante ou une photocopieuse.	N'utilisez pas un support déjà imprimé ou copié.
Un bac d'entrée n'est pas correctement chargé.	Retirez le support en trop dans le bac d'entrée. Appuyez sur le support dans le bac de manière à ce qu'il se trouve sous les taquets et entre les guides de largeur du support. Reportez-vous aux instructions de chargement du support au Chapitre 3 .
Le support d'impression est de travers ou se coince.	Les guides des bacs d'entrée ne sont pas ajustés correctement. Réglez les guides des bacs d'entrée de manière à ce que le support soit maintenu en place sans se gondoler.
Les feuilles du support d'impression sont attachées ou collées les unes aux autres.	Retirez le support, courbez-le, et faites-le pivoter de 180 degrés ou retournez-le. Puis rechargez-le dans le bac d'entrée. Ne ventilez pas le support.
Le format du support spécifié dans le logiciel ne correspond pas à la configuration du bac d'entrée pour le format du support.	Assurez-vous que le format du support sélectionné dans votre application ou pilote d'imprimante correspond à celui qui est spécifié sur le panneau de commande de l'imprimante pour le bac d'où est tiré le support.
Le support d'impression est en mauvais état.	Remplacez le support.
Les articles consommables de l'imprimante sont arrivés à expiration.	Vérifiez si le panneau de commande affiche des messages vous invitant à remplacer des articles consommables ou imprimez une page de configuration pour connaître la durée de vie restante des consommables. Pour de plus amples renseignements sur les articles consommables, reportez-vous au Chapitre 3 .

Cause	Solution
Le support n'a pas été stocké correctement.	Remplacez le support. Le support doit être stocké dans son emballage d'origine et dans un environnement contrôlé.

Remarque Si des bourrages papier continuent de se produire, contactez l'assistance clientèle HP ou votre prestataire de services HP agréé. Reportez-vous à la section [« Options d'assistance clientèle HP à travers le monde »](#) à la page 260.

Dégagement des bourrages papier

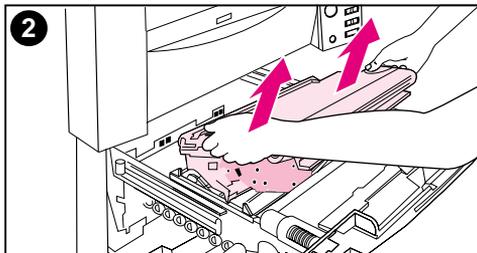
Dégagement des bourrages papier dans la zone du tiroir avant central



- 1 Tirez le tiroir avant central vers vous pour l'ouvrir et accéder au support.

Remarque

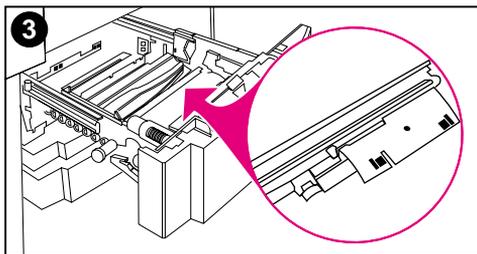
Lorsque vous retirez l'ensemble de courroie de transfert, ne touchez pas la courroie.

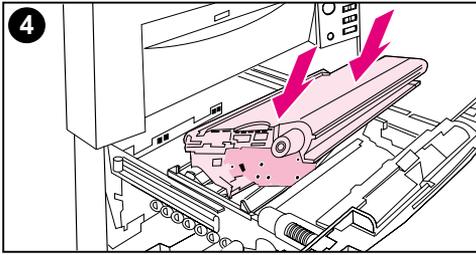


- 2 Retirez l'ensemble de courroie de transfert en le soulevant par ses poignées bleues.
- 3 Otez le support coincé ou déchiré. Veillez à soulever la plaque métallique par sa languette verte et ôter tout support pouvant s'y trouver.

Remarque

Assurez-vous d'inspecter la partie arrière du tiroir et retirez tout support coincé ou déchiré.

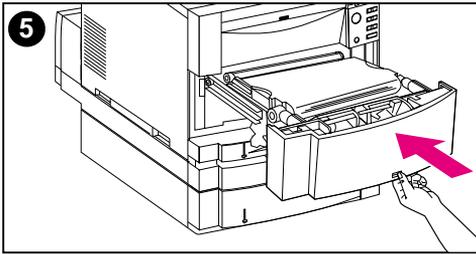




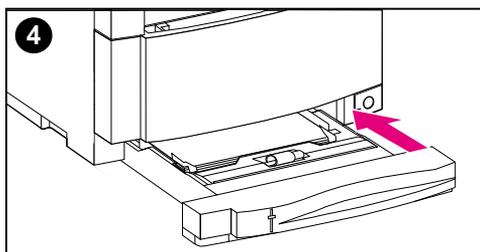
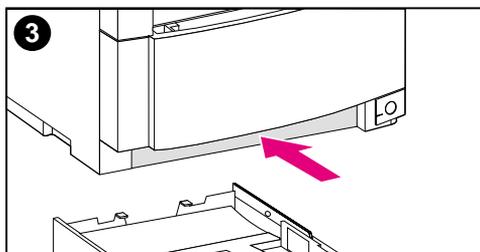
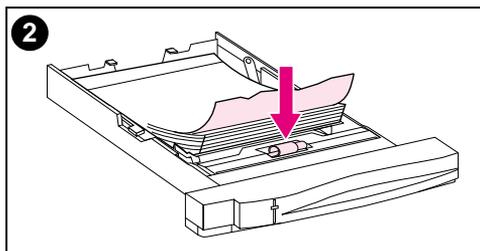
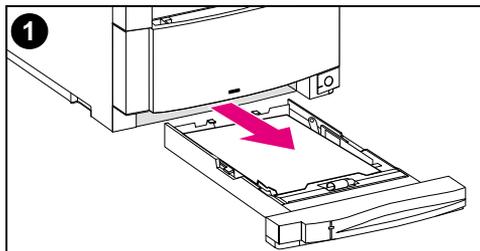
- 4 Réinstallez la courroie de transfert.
- 5 Refermez le tiroir. L'imprimante chauffe et retourne à l'état PRET.

Remarque

Si cette mesure ne résout pas le problème, l'imprimante affiche un autre message.



Dégagement des boudrages papier dans la zone du bac 2

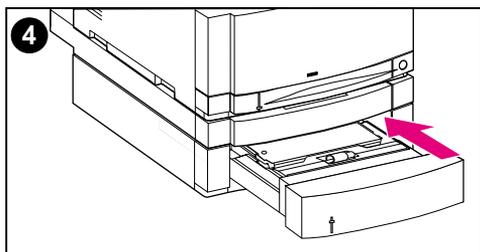
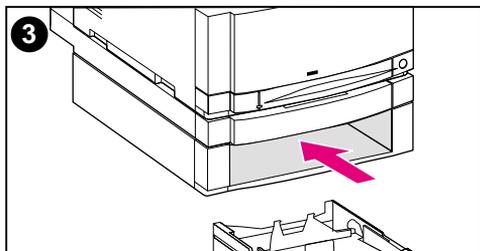
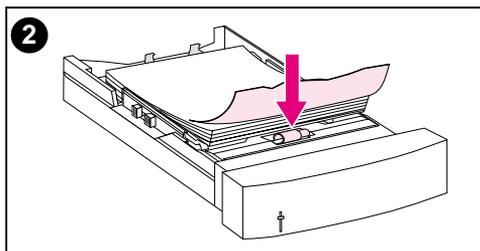
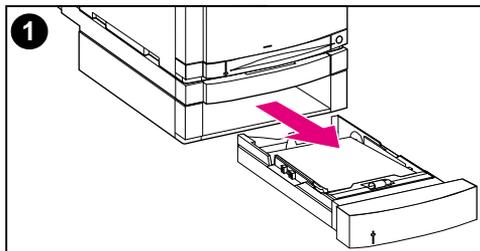


Remarque

Il est recommandé d'inspecter les bacs d'entrée au moment de dégager les boudrages papier. Toutefois, le fait d'ouvrir et de fermer ces bacs n'a aucun effet sur les messages indiquant des boudrages.

- 1 Tirez le bac 2 et posez-le sur une surface plane.
- 2 Inspectez les rouleaux et ôtez tout support partiellement engagé. Veillez à bien retirer tous les morceaux de support.
- 3 Inspectez l'intérieur de l'imprimante et retirez le support.
- 4 Refermez le bac 2.

Dégagement des bourrages papier dans la zone du bac 3 optionnel

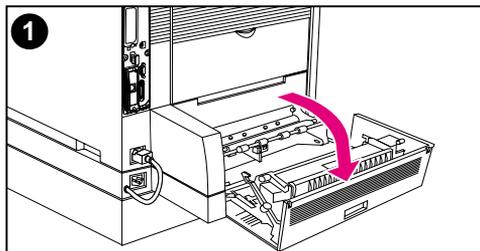


Remarque

Il est recommandé d'inspecter les bacs d'entrée au moment de dégager les bourrages papier. Toutefois, le fait d'ouvrir et de fermer ces bacs n'a aucun effet sur les messages indiquant des bourrages.

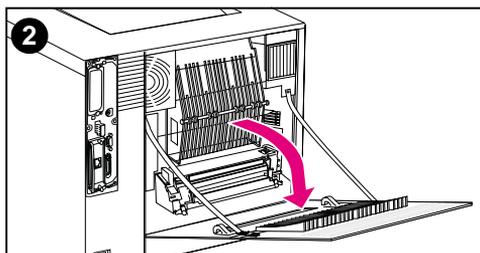
- 1 Tirez le bac 3 et posez-le sur une surface plane.
- 2 Inspectez les rouleaux et ôtez tout support partiellement engagé. Veillez à bien retirer tous les morceaux de support.
- 3 Inspectez l'intérieur de l'imprimante et ôtez tout support coincé ou déchiré.
- 4 Refermez le bac 3.

Dégagement des boudages dans les zones des portes arrière

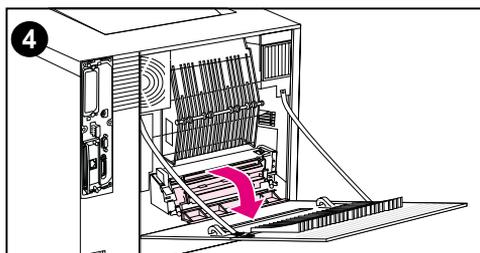
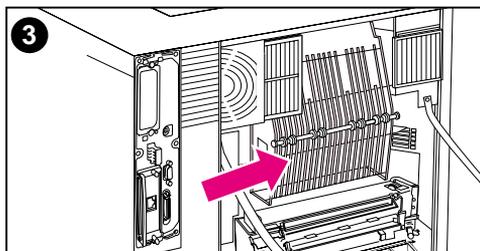


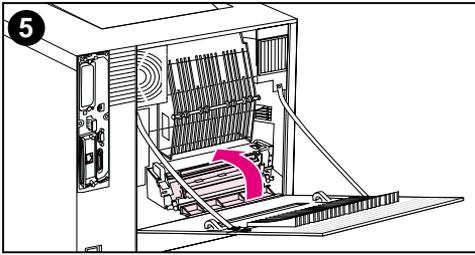
AVERTISSEMENT !

Veillez à ne pas toucher l'unité de fusion : elle est chaude et pourrait vous brûler ! La température de fonctionnement de l'unité de fusion est de 190 °C. Patientez 30 minutes pour qu'elle refroidisse avant de la toucher.



- 1 Si l'accessoire d'impression recto verso est installé, ouvrez son couvercle arrière.
- 2 Ouvrez la porte supérieure arrière.
- 3 Inspectez le circuit papier supérieur à l'intérieur de la porte arrière et ôtez tout support coincé ou déchiré.
- 4 Ouvrez la porte de l'unité de fusion et ôtez le support.

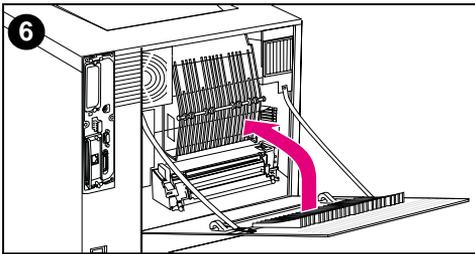




5 Refermez la porte de l'unité de fusion.

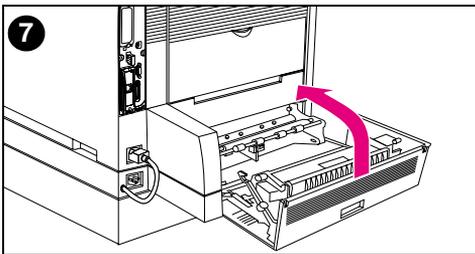
6 Fermez la porte arrière supérieure.

7 Refermez le couvercle arrière de l'unité recto verso (le cas échéant).
L'imprimante chauffe et retourne à l'état PRET.

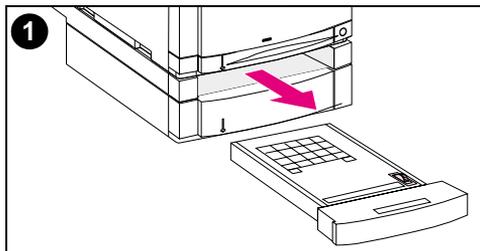


Remarque

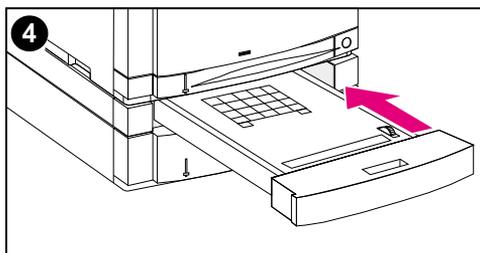
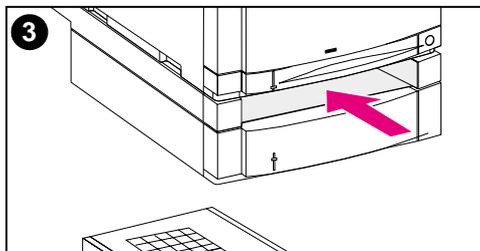
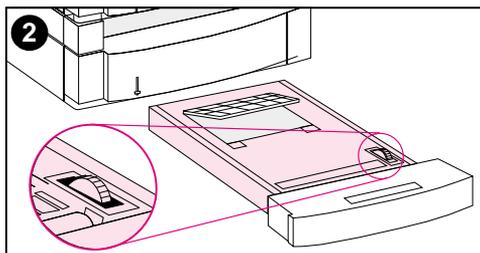
Si ces mesures ne résolvent pas le problème, l'imprimante affiche un autre message de bourrage.



Dégagement des brouillages papier dans la zone du tiroir avant de l'accessoire d'impression recto verso



- 1 Tirez le tiroir et posez-le sur une surface plane.
- 2 Retirez le support du tiroir. Tournez la molette pour éjecter le support. Veillez à bien ôter les morceaux déchirés de support.
- 3 Inspectez l'intérieur de l'imprimante et retirez le support. Veillez à bien ôter les morceaux déchirés de support.
- 4 Fermez le tiroir. L'imprimante revient à l'état **PRET** au bout de quelques minutes.



Remarque

Si ces mesures ne résolvent pas le problème, l'imprimante affiche un autre message de brouillage.

Problèmes de manipulation des supports

Utilisez uniquement les supports conformes aux spécifications spécifiées dans le manuel *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*.

Pour connaître les spécifications de support pour cette imprimante, reportez-vous à la section [« Grammages et formats des supports pris en charge » à la page 69](#).

L'imprimante envoie plusieurs feuilles en même temps

Cause	Solution
Le bac d'entrée est trop plein.	Retirez le support en trop dans le bac d'entrée.
Le support n'est pas sous les taquets dans le bac d'entrée (bacs 2 et 3).	Ouvrez le bac d'entrée et assurez-vous que le support est bien coincé sous les taquets métalliques.
Les feuilles du support d'impression collent les unes aux autres.	Retirez le support, courbez-le, faites-le pivoter de 180 degrés ou retournez-le, puis rechargez-le dans le bac. Remarque : Ne ventilez pas le support sous peine de créer de l'électricité statique, ce qui pourrait faire coller les feuilles du support.
Le support n'est pas conforme aux spécifications indiquées pour cette imprimante.	Utilisez uniquement des supports qui répondent aux spécifications indiquées pour cette imprimante (voir « Grammages et formats des supports pris en charge » à la page 69).

Le format du support utilisé par l'imprimante est incorrect

Cause	Solution
Le support au format incorrect est chargé dans le bac d'entrée.	Chargez le support au format correct dans le bac.
Le format correct n'est pas sélectionné dans votre application ou pilote d'imprimante.	Sélectionnez le format correct dans votre application ou pilote d'imprimante.
Le format correct pour le bac 1 n'est pas sélectionné sur le panneau de commande de l'imprimante.	Sur le panneau de commande, sélectionnez le format correct pour le bac 1 (disponible uniquement avec BAC=CASSETTE).
Le bouton de format du support n'est pas réglé correctement (bac 3).	Assurez-vous que ce bouton, situé sur le côté du bac 3, est réglé sur le format correct du support.

Le support n'est pas alimenté automatiquement

Cause	Solution
L'alimentation manuelle est sélectionnée dans l'application.	Cette imprimante ne prend pas en charge l'alimentation manuelle. Ne sélectionnez pas l'alimentation manuelle dans votre application.
Le support au format correct n'est pas chargé.	Chargez le support au format correct.
Le bac d'entrée est vide.	Chargez le support dans le bac d'entrée.
Le support affecté par un bourrage précédent n'a pas été complètement ôté.	Ouvrez l'imprimante et retirez le support coincé dans le circuit papier. Inspectez soigneusement la zone de fusion. Reportez-vous à la section « Dégagement des bourrages papier » à la page 185.

Le support n'est pas alimenté depuis les bacs 2 ou 3

Cause	Solution
L'alimentation manuelle est sélectionnée dans l'application.	Cette imprimante ne prend pas en charge l'alimentation manuelle. Ne sélectionnez pas l'alimentation manuelle dans votre application.
Le support au format correct n'est pas chargé.	Chargez le support au format correct.
Le bac d'entrée est vide.	Chargez le support dans le bac d'entrée.
Le type de support correct pour le bac d'entrée n'est pas sélectionné sur le panneau de commande de l'imprimante.	Sur le panneau de commande de l'imprimante, sélectionnez le type correct du support chargé dans le bac.
Le support affecté par un bourrage précédent n'a pas été complètement ôté.	Ouvrez l'imprimante et retirez le support coincé dans le circuit papier. Inspectez soigneusement la zone de fusion. Reportez-vous à la section « Dégagement des bourrages papier » à la page 185.
Le bac d'alimentation 3 (de 500 feuilles) n'apparaît pas comme une option de bac d'entrée.	Le bac 3 ne devient une option que s'il est installé. Vérifiez si le bac 3 est correctement installé. Assurez-vous que le pilote d'imprimante a été configuré pour le reconnaître.
Le bac n'est pas correctement installé.	Réinstallez le bac 3. Imprimez une page de configuration pour confirmer que le bac 3 est bien configuré.

Les transparents ou le papier glacé ne sont pas alimentés

Cause	Solution
Le type de support correct n'est pas spécifié dans votre application ou pilote d'imprimante.	Veillez à sélectionner le type de support correct dans votre application ou pilote d'imprimante.
Le bac d'entrée est trop plein.	Retirez le support en trop dans le bac d'entrée. Ne chargez pas plus de 50 transparents dans un bac.
Le support d'un autre bac d'entrée est du même format que les transparents et l'imprimante utilise automatiquement l'autre bac.	Assurez-vous que le bac d'entrée contenant les transparents ou le papier glacé est sélectionné dans l'application ou pilote d'imprimante. Utilisez le panneau de commande de l'imprimante pour configurer le bac sur le type de support chargé.

Les enveloppes se coincent ou ne sont pas alimentées dans l'imprimante

Cause	Solution
Les enveloppes sont chargées dans un bac non pris en charge. Les enveloppes peuvent uniquement être imprimées depuis le bac 1.	Chargez les enveloppes dans le bac 1.
Les enveloppes sont enroulées ou abîmées.	Utilisez d'autres enveloppes.
Les enveloppes collent car la teneur en humidité est trop élevée.	Utilisez d'autres enveloppes.
L'orientation des enveloppes est incorrecte.	Assurez-vous que les enveloppes sont chargées correctement. Reportez-vous à la section « Chargement des enveloppes dans le bac 1 » à la page 82.
Les enveloppes utilisées ne sont pas prises en charge par l'imprimante.	Reportez-vous à la section « Grammages et formats des supports pris en charge » à la page 69 ou au manuel <i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i> .

L'imprimé est enroulé ou chiffonné

Cause	Solution
Le support n'est pas conforme aux spécifications indiquées pour cette imprimante.	Utilisez uniquement des supports qui répondent aux spécifications indiquées pour cette imprimante (voir « Grammages et formats des supports pris en charge » à la page 69).
Le support est endommagé ou en mauvais état.	Otez le support du bac d'entrée et chargez-en un en bon état.
L'imprimante fonctionne dans un environnement excessivement humide.	Assurez-vous que l'environnement d'impression est conforme aux spécifications d'humidité.
Vous imprimez de grandes zones de couleur pleine.	Les grandes zones de couleur pleine peuvent entraîner l'enroulement excessif du support. Utilisez un motif différent.
Le support utilisé n'était pas stocké correctement et a peut-être absorbé de l'humidité.	Retirez le support et remplacez-le par un support provenant d'un emballage en bon état et qui n'a pas été ouvert.
Les bords du support sont mal coupés.	Retirez le support, courbez-le, faites-le pivoter de 180 degrés ou retournez-le, puis rechargez-le dans le bac. Si le problème persiste, remplacez le support.
Vous imprimez vers le bac de sortie supérieur.	Utilisez un autre bac de sortie.

L'impression recto verso ne s'effectue pas

Cause	Solution
L'imprimante ne reconnaît pas l'accessoire d'impression recto verso.	Imprimez une page de configuration pour vérifier la configuration. Configurez le pilote d'imprimante pour qu'il reconnaisse l'accessoire d'impression recto verso. Assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'accessoire d'impression recto verso est bien branché.
Vous essayez d'imprimer en recto verso sur un support non pris en charge.	Vérifiez si le support utilisé est pris en charge pour l'impression recto verso.
La porte du bac de sortie arrière est ouverte.	Fermez la porte du bac de sortie arrière.

Problèmes de réponse de l'imprimante

Aucun message affiché

Cause	Solution
L'interrupteur d'alimentation (bouton de veille) de l'imprimante est en position de veille.	Vérifiez si l'imprimante est sous tension. Les ventilateurs peuvent fonctionner pendant que l'imprimante est en mode de veille (désactivée).
Les modules DIMM de mémoire de l'imprimante sont défectueux ou mal installés.	Assurez-vous que les modules DIMM de mémoire de l'imprimante sont correctement installés et en bon état de fonctionnement. Reportez-vous à la section « Installation des barrettes DIMM » à la page 225.
Le cordon d'alimentation n'est pas bien branché dans l'imprimante et la prise de courant.	Mettez l'imprimante hors tension puis débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation. Remettez l'imprimante sous tension.
La tension de ligne est incorrecte pour la configuration d'alimentation de l'imprimante.	Branchez l'imprimante à une source de tension correcte, comme indiqué sur l'étiquette de tension nominale apposée au dos de l'imprimante.
Le cordon d'alimentation est endommagé ou excessivement utilisé.	Remplacez le cordon d'alimentation.
La prise de la source d'alimentation ne fonctionne pas correctement.	Branchez l'imprimante sur une autre prise.

L'imprimante est sous tension, mais rien ne s'imprime

Cause	Solution
Le voyant PRET de l'imprimante n'est pas allumé.	Appuyez sur REPRISE pour remettre l'imprimante à l'état PRET .
Le couvercle supérieur n'est pas correctement fermé.	Refermez bien le couvercle supérieur en veillant à ce qu'il soit verrouillé.
Le voyant DONNÉES clignote.	L'imprimante est probablement encore en train de recevoir des données. Attendez que le voyant DONNÉES arrête de clignoter.
Le message [COULEUR] TONER INSUF s'affiche sur l'écran de l'imprimante.	Remplacez la cartouche de toner spécifié sur l'écran de l'imprimante.
Un message d'imprimante autre que PRET apparaît sur le panneau de commande de l'imprimante.	Reportez-vous à la description des messages du panneau de commande de l'imprimante au Chapitre 8 .
Il y a peut-être une erreur de temporisation DOS sur votre port parallèle.	Ajoutez une commande MODE dans le fichier AUTOEXEC.BAT . Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au manuel de DOS.
Le mode d'impression (personnalité) PS (émulation PostScript) n'est pas sélectionné.	Sélectionnez la langue d'imprimante PS ou AUTO (voir Chapitre 2).
Le pilote correct n'est pas sélectionné dans votre application ou pilote d'imprimante.	Sélectionnez le pilote pour l'émulation PostScript pour cette imprimante dans votre application ou pilote d'imprimante.
L'imprimante n'est pas configurée correctement.	Reportez-vous aux informations de configuration au Chapitre 6 .
Le port d'ordinateur n'est pas configuré ou ne fonctionne pas correctement.	Lancez un autre périphérique connecté à ce port afin de vérifier son bon fonctionnement.
L'imprimante n'a pas été correctement nommée pour votre réseau ou un ordinateur Macintosh.	Choisissez l'utilitaire approprié pour nommer l'imprimante sur le réseau. Pour les ordinateurs Macintosh, nommez l'imprimante depuis le menu Sélecteur .

L'imprimante est sous tension, mais elle ne reçoit pas les données

Cause	Solution
Le voyant PRET de l'imprimante n'est pas allumé.	Appuyez sur REPRISE pour remettre l'imprimante à l'état PRET .
Le couvercle supérieur n'est pas correctement fermé.	Fermez bien le couvercle.
Un message d'imprimante autre que PRET apparaît sur le panneau de commande de l'imprimante.	Reportez-vous aux informations de dépannage au Chapitre 8 .
Le câble d'interface n'est pas correct pour cette configuration.	Sélectionnez le câble qui convient pour votre configuration. Pour de plus amples renseignements sur les interfaces d'imprimante, reportez-vous au Chapitre 6 .
Le câble d'interface n'est pas bien raccordé à l'imprimante et à l'ordinateur.	Débranchez et rebranchez le câble d'interface.
L'imprimante n'est pas configurée correctement.	Reportez-vous aux informations de configuration au Chapitre 6 .
Les configurations d'interface indiquées sur la page de configuration ne correspondent pas à celles de l'ordinateur hôte.	Configurez l'imprimante pour qu'elle corresponde à la configuration de l'ordinateur.
L'ordinateur ne fonctionne pas correctement.	Utilisez une application que vous savez opérationnelle pour vérifier le fonctionnement de votre ordinateur, ou, sous DOS, tapez <code>Dir > Prn</code> à l'invite DOS.
Le port d'ordinateur auquel l'imprimante est connectée n'est pas configuré ou ne fonctionne pas correctement.	Lancez un autre périphérique connecté à ce port pour vérifier s'il fonctionne.
L'imprimante n'a pas été correctement nommée pour votre réseau ou un ordinateur Macintosh.	Choisissez l'utilitaire approprié pour nommer l'imprimante sur le réseau. Pour les ordinateurs Macintosh, nommez l'imprimante depuis le menu Sélecteur .

Impossible de sélectionner l'imprimante depuis l'ordinateur

Cause	Solution
Si vous utilisez un boîtier commutateur, il est possible que l'imprimante ne soit pas sélectionnée pour l'ordinateur.	Sélectionnez l'imprimante correcte à l'aide du boîtier commutateur.
Le voyant PRET de l'imprimante n'est pas allumé.	Appuyez sur REPRISE pour remettre l'imprimante à l'état PRET .
Le bac d'entrée spécifié est vide.	Chargez le support au format correct dans le bac d'entrée.
Un message d'imprimante autre que PRET apparaît sur le panneau de commande de l'imprimante.	Reportez-vous au Chapitre 8 .
Le pilote d'imprimante correct n'est pas installé dans votre ordinateur.	Installez le pilote d'imprimante correct.
L'imprimante et le port corrects ne sont pas sélectionnés sur votre ordinateur.	Sélectionnez l'imprimante et le port corrects.
Votre réseau n'est pas configuré correctement pour cette imprimante.	Utilisez votre logiciel de réseau pour vérifier la configuration de réseau de l'imprimante ou adressez-vous à votre administrateur de réseau.
La prise de la source d'alimentation ne fonctionne pas correctement.	Branchez l'imprimante sur une autre prise.

Problèmes avec le panneau de commande de l'imprimante

Les paramètres du panneau de commande ne sont pas corrects

Problème	Solution
L'écran du panneau de commande de l'imprimante est vide ou éteint, même lorsque le ventilateur fonctionne.	Les ventilateurs peuvent fonctionner pendant que l'imprimante est en mode de veille (désactivée). Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante pour la mettre sous tension.
Les paramètres de l'imprimante spécifiés dans votre application ou pilote d'imprimante diffèrent de ceux du panneau de commande de l'imprimante.	Les paramètres de l'application ou pilote d'imprimante ont priorité sur ceux du panneau de commande. Assurez-vous que les paramètres de votre application ou pilote d'imprimante sont corrects.
Les paramètres du panneau de commande n'ont pas été enregistrés correctement après leur modification.	Sélectionnez de nouveau les paramètres du panneau de commande et appuyez sur SÉLECTIONNER . Un astérisque (*) devrait apparaître à droite du paramètre.
Le voyant Données est allumé et aucune page ne s'imprime.	Des données se trouvent dans la mémoire tampon de l'imprimante. Appuyez sur REPRISE pour imprimer les données en tampon à l'aide des paramètres actuels du panneau de commande puis activer les nouveaux paramètres du panneau de commande.
Si vous êtes sur un réseau, il est possible qu'un autre utilisateur ait changé les paramètres du panneau de commande de l'imprimante.	Adressez-vous à votre administrateur de réseau pour coordonner les changements apportés aux paramètres du panneau de commande de l'imprimante.

Impossible de sélectionner le bac 3 (bac d'alimentation optionnel de 500 feuilles)

Problème	Solution
Le bac 3 (500 feuilles) n'apparaît pas comme une option de bac d'entrée.	Le bac 3 ne devient une option que s'il est installé. Vérifiez si le bac 3 est correctement installé. Assurez-vous que le pilote d'imprimante a été configuré pour le reconnaître.

Résolution des problèmes de qualité d'impression

Sauf indication contraire, toutes les références faites dans cette section aux directions horizontale et verticale des défauts de qualité d'impression portent sur des problèmes survenant avec des supports de formats Letter et A4 en orientation portrait.

Vous trouverez de plus amples renseignements sur les défauts d'impression aux sections suivantes :

- Résolution des défauts répétitifs ([voir page 201](#))
- Résolution des défauts d'image ([voir page 203](#))
- Défauts des transparents ([voir page 214](#))

Défauts d'image répétitifs

Les défauts répétitifs sont des imperfections apparaissant sur la page. La plupart d'entre eux sont causés par des problèmes avec l'un des éléments suivants :

- Rouleau développeur
- Rouleau chargeur
- Rouleau de nettoyage
- Rouleau de transfert
- Unité de fusion
- Tambour d'imagerie
- Courroie de transfert

ATTENTION

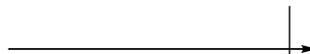
N'exposez pas le tambour d'imagerie à la lumière et veillez à ne pas griffer ou laisser des traces de doigts sur la surface du tambour au cours du nettoyage. Ne soufflez pas sur le tambour d'imagerie.

Règle des défauts d'image

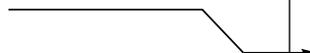
La règle des défauts d'image est un instrument servant à déterminer le composant de l'imprimante à l'origine du défaut d'image répétitif. Pour l'utiliser, imprimez-le sur un transparent et posez-le sur la page imprimée comportant le défaut d'image.

Règle des défauts d'image

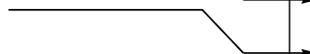
Première apparition du défaut
d'impression



Cartouche de toner couleur 30 mm



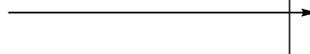
Cartouche de toner noir 37 mm



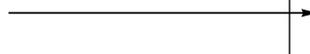
Courroie de transfert 40 mm



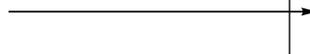
Rouleau de transfert 53 mm



Unité de fusion 131 mm



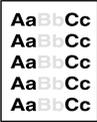
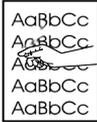
Tambour d'imagerie 152 mm



Défauts d'image

Pour de plus amples renseignements sur un défaut d'image spécifique, reportez-vous aux pages dont les numéros sont indiqués sous chaque image dans le tableau ci-dessous.

Tableau des défauts d'image

 <p>Fond moucheté (voir page 204)</p>	 <p>Bandes et lignes horizontales (voir page 204)</p>	 <p>Lignes noires (voir page 205)</p>	 <p>Page(s) blanche(s) (ou manque de couleur) (voir page 206)</p>
 <p>Caractères tachés de blanc (voir page 206)</p>	 <p>Image ondulée (voir page 207)</p>	 <p>Caractères manquants (voir page 207)</p>	 <p>Impression claire, zones estompées (voir page 208)</p>
 <p>Taches d'encre (voir page 209)</p>	<p>Aucune image disponible</p> <p>Page fantôme (voir page 210)</p>	<p>Aucune image disponible</p> <p>Trainées grises (voir page 210)</p>	 <p>Taches irrégulières en relief ou toner dispersé (voir page 210)</p>
 <p>Impression claire, foncée, estompée (voir page 211)</p>	 <p>Non adhésion du toner (voir page 211)</p>	<p>Aucune image disponible</p> <p>Impression marbrée (voir page 212)</p>	 <p>Taches noires irrégulières (voir page 212)</p>
<p>Aucune image disponible</p> <p>Peau de requin (voir page 212)</p>	<p>Aucune image disponible</p> <p>Coup de soleil (voir page 213)</p>	 <p>Défauts du tambour d'imagerie (voir page 213)</p>	

Fond moucheté



- Le support n'est pas conforme aux spécifications HP. Utilisez un support conforme aux spécifications HP ([voir page 69](#)).
- La cartouche de toner est défectueuse ; remplacez-la.
- Il y a trop de toner à l'intérieur de l'imprimante. Nettoyez-la ([voir page 152](#)).
- Le rouleau de transfert est sale ou usé.

Bandes et lignes horizontales

Ce défaut se traduit par des bandes ou des traînées plus ou moins foncées traversant des zones de couleur pleine. Il est causé par :



- des articles consommables arrivés à expiration
- des articles consommables ayant été stockés de manière inadéquate

Si le problème persiste :

- Imprimez une page de configuration pour vérifier la durée de vie des articles consommables. Remplacez tout article consommable arrivé à expiration.
- Les bandes sont plus visibles sur certains motifs en demi-teinte que d'autres. Si le défaut ne se produit qu'une fois sur une feuille de format Letter ou A4, imprimez le motif sur un support de format Legal ou A3.
- Sur cet échantillon, faites les observations suivantes :
 - Vérifiez si le défaut se produit sur toutes les couleurs.
 - Si tel est le cas, s'agit-il d'une ligne droite traversant toutes les couleurs ou d'une ligne se déplaçant d'une couleur à l'autre ?
 - Si le défaut bouge entre deux couleurs successives, mesurez cette distance. Cette distance de déplacement est appelée la « procession ». N'oubliez pas que l'ordre d'impression est K-M-C-Y (noir-magenta-cyan-jaune). Mesurez la procession entre K et M ou entre M et C, mais pas entre K et C.

ATTENTION

Veillez à ne pas exposer le tambour d'imagerie à la lumière pendant plus de 15 secondes. Le tambour étant sensible à la lumière, il risquerait d'être définitivement endommagé.

Bandes - horizontales

Aucune
image
disponible

- Le tambour d'imagerie a peut-être été exposé à la lumière et il doit être remplacé.
- Il est possible que la courroie de transfert ait accumulé un excès de toner sur ses rouleaux, ce qui entraîne la formation de bandes mécaniques aléatoires. Si vous remarquez une accumulation de toner sur les rouleaux, remplacez le kit de transfert.

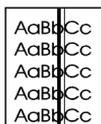
Bandes - verticales

Aucune
image
disponible

Avec le temps, la racle de la cartouche de toner peut se fissurer sur les bords. Si les fissures vous semblent sérieuses, remplacez la cartouche de toner.

Quand le tambour d'imagerie devient vieux, le rouleau chargeur ne le charge plus aussi bien qu'auparavant. Si vous remarquez une accumulation de toner ou une contamination sur le rouleau chargeur, remplacez le tambour d'imagerie.

Lignes noires



- La cartouche de toner est défectueuse et doit être remplacée.
- La cartouche d'encre n'est pas installée correctement. Réinstallez-la.
- L'unité de fusion est contaminée ou endommagée. Remplacez le kit de fusion.
- Le tambour d'imagerie est endommagé ou son récipient de déchets de toner est plein. Remplacez le tambour d'imagerie.

Pages blanches ou couleur manquante



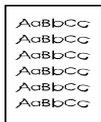
- Votre application envoie une commande supplémentaire d'éjection de la page.
 - Assurez-vous qu'aucune page de séparation n'est activée en accédant aux propriétés du pilote d'imprimante.
 - Assurez-vous qu'aucune page supplémentaire n'a été insérée dans le document.
- Il y a un problème avec la configuration de réseau. Certains périphériques de partage connectés à un réseau génèrent parfois une page blanche en guise de séparateur.
 - Adressez-vous à votre administrateur de réseau.
- Il est possible que l'imprimante alimente plusieurs pages à la fois si le papier est difficile à séparer.
- La bande adhésive est restée dans la cartouche de toner. Retirez la bande adhésive de la cartouche de toner correspondant à la couleur qui manque sur l'image imprimée.
- La cartouche de toner est vide ou défectueuse. Remplacez la cartouche de toner dont la couleur correspond à celle qui manque sur la page imprimée.

Caractères tachés de blanc



- Utilisez du papier conforme aux spécifications HP ([voir page 69](#)).
 - La surface du support est trop rugueuse ou trop lisse pour permettre la bonne adhésion du toner.
 - Le support utilisé est trop fort pour l'imprimante et la fusion du toner sur le support ne se fait pas.
 - L'impression se fait du mauvais côté du papier.
 - Les transparents ne sont pas conçus pour une bonne adhésion du toner. Utilisez uniquement les transparents destinés aux imprimantes HP Color LaserJet.
 - La teneur en humidité de votre support est trop élevée ou trop faible. Ouvrez une toute nouvelle rame ou utilisez un type de papier différent.

Image ondulée



- Le papier n'est pas conforme aux spécifications HP ou est stocké de manière inadéquate ([voir page 69](#)).
- L'environnement de fonctionnement de l'imprimante n'est pas conforme aux spécifications HP ([voir page 243](#)).

Caractères manquants



- Le papier n'est pas conforme aux spécifications HP ([voir page 69](#)).
- L'environnement de fonctionnement de l'imprimante n'est pas conforme aux spécifications ([voir page 243](#)).
- La densité d'impression n'est pas réglée correctement. Choisissez un paramètre plus foncé et relancez l'impression.
- La teneur en humidité de votre support est trop élevée ou trop faible. Ouvrez une toute nouvelle rame ou utilisez un type de papier différent.

Impression claire, zones estompée ou traînées verticales estompées



- Le message `KIT TRNSF FAIBLE REMPLACER KIT` s'affiche sur le panneau de commande de l'imprimante. Imprimez une page de configuration pour vérifier la durée de vie restante de la courroie de transfert. Remplacez-la si nécessaire.
- La teneur en humidité de votre papier est irrégulière ou trop faible. Utilisez un papier provenant d'une autre source ou d'une rame de papier encore intouchée.
- Certaines parties du papier rejettent le toner. Utilisez un papier provenant d'une autre source ou d'une nouvelle rame de papier.
- Le papier est trop rugueux. Choisissez un papier xérogaphique plus lisse.
- L'en-tête de votre choix est imprimé sur un papier rugueux. Choisissez un papier xérogaphique plus lisse. Si cela résout votre problème, adressez-vous à l'imprimeur de votre en-tête pour vérifier si le papier utilisé répond aux spécifications indiquées pour cette imprimante ([voir page 69](#)).
- Le support n'est pas conforme aux spécifications indiquées pour cette imprimante ([voir page 69](#)).
- L'imprimante fonctionne dans des conditions trop humides ou sèches. Assurez-vous que l'environnement d'impression est conforme aux spécifications d'humidité ([voir page 243](#)).
- Si un message `NIU TONER BAS` ou `TONER INSUF` s'affiche sur le panneau de commande de l'imprimante, remplacez la cartouche de toner concernée. Si le problème persiste, contactez le service de maintenance.
- Il est possible qu'un excès de toner se soit déposé sur la courroie de transfert. Utilisez un chiffon non pelucheux pour éliminer tout dépôt de toner sur la courroie de transfert.
- Il se peut que le capuchon du mécanisme de levage de l'ITB manque.



Taches d'encre

- Il y a trop de toner sur le papier. Réimprimez la page.
- Du toner s'est accumulé sur les rouleaux de fusion. Imprimez de 5 à 10 pages pour éliminer le dépôt de toner sur les rouleaux.
- Le support n'est pas conforme aux spécifications HP ([voir page 69](#)). Utilisez un support conforme aux spécifications HP.
- La cartouche de toner est défectueuse. Remplacez la cartouche de toner correspondant à la couleur qui fait des taches.
- L'unité de fusion est défectueuse. Remplacez le kit de fusion.
- Il y a trop de toner dans l'imprimante. Imprimez de 5 à 10 pages pour éliminer le dépôt de toner et nettoyez l'imprimante ([voir page 152](#)).
- Le rouleau de transfert n'est pas bien calé. Retirez et remettez en place le rouleau de transfert.
- Une étiquette ou un morceau de papier est peut-être collé sur la courroie de transfert ou sur un de ses rouleaux. Décollez l'étiquette ou le morceau de papier.

Page blanche

Le phénomène de page fantôme se produit lorsqu'une image s'imprime en couleurs sur une page et qu'une copie estompée de cette image s'imprime sur la page suivante.

Aucune
image
disponible

- Remplacez le kit de transfert.
- Si le tambour d'imagerie arrive bientôt à expiration, remplacez-le.
- Si la cartouche de toner arrive bientôt à expiration, remplacez-la.
- Le support utilisé n'est pas conforme aux spécifications. Choisissez un autre type de papier.

Traînées grises

- Le papier n'est pas conforme aux spécifications HP ou est stocké de manière inadéquate.
- L'environnement de fonctionnement de l'imprimante n'est pas conforme aux spécifications.
- La cartouche de toner est défectueuse. Remplacez la cartouche de toner noir.
- Il y a trop de toner à l'intérieur de l'imprimante. Nettoyez-la ([voir page 152](#)).
- Le tambour d'imagerie est défectueux ou arrive à expiration. Remplacez le kit tambour.

Aucune
image
disponible

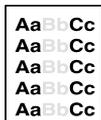
Traînées irrégulières en relief

Pour déterminer ce problème de qualité d'impression, posez la page imprimée sur une surface dure et lisse et passez la main sur les taches et traînées formées par le toner. Elles ne se voient pas mais vous les sentirez au toucher.



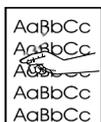
- Assurez-vous que le circuit papier est dégagé de tout support ([voir page 182](#)).
- Le rouleau de fusion est endommagé. Remplacez le kit de fusion.
- Si une couleur de toner fait des traînées, cela signifie que la cartouche de cette couleur est défectueuse. Remplacez la cartouche de toner qui fait des traînées.
- Le papier n'est pas conforme aux spécifications HP ([voir page 69](#)). Utilisez un support conforme aux spécifications HP.

Impression claire, sombre ou estompée



- Le message `KIT TRNSF FAIBLE REMPLACER KIT` s'affiche sur le panneau de commande de l'imprimante. Imprimez une page de configuration ([voir page 50](#)) pour vérifier la durée de vie restante de la courroie de transfert. Remplacez-la si nécessaire.
- La teneur en humidité de votre papier est irrégulière ou trop faible. Utilisez un papier provenant d'une autre source ou d'une rame de papier encore intouchée.
- Certaines parties du papier rejettent le toner. Utilisez un papier provenant d'une autre source ou d'une rame de papier encore intouchée.
- Le papier est trop rugueux. Choisissez un papier xérogaphique plus lisse.
- L'en-tête de votre choix est imprimé sur un papier rugueux. Choisissez un papier xérogaphique lisse. Si cela résout votre problème, adressez-vous à l'imprimer de votre en-tête pour vérifier si le papier utilisé répond aux spécifications indiquées pour cette imprimante ([voir page 69](#)).
- Le support n'est pas conforme aux spécifications indiquées pour cette imprimante. Utilisez uniquement un support conforme aux spécifications indiquées pour cette imprimante ([voir page 69](#)).
- L'imprimante fonctionne dans des conditions trop humides ou sèches. Assurez-vous que l'environnement d'impression est conforme aux spécifications d'humidité ([voir page 243](#)).
- Si un message `NIV TONER BAS` ou `TONER INSUF` s'affiche sur le panneau de commande de l'imprimante, remplacez la cartouche de toner concernée. Si le problème persiste, contactez le service de maintenance.
- Il est possible qu'un excès de toner se soit déposé sur la courroie de transfert. Utilisez un chiffon non pelucheux pour éliminer tout dépôt de toner sur la courroie de transfert.

Non adhésion du toner



- Il y a trop de toner dans l'imprimante. Nettoyez-la ([voir page 152](#)).
- La cartouche de toner est défectueuse. Remplacez la cartouche de toner dont la couleur n'adhère pas au support.
- Le papier est trop lisse. Utilisez un support conforme aux spécifications HP ([voir page 69](#)).
- Le paramètre du pilote est incorrect. Spécifiez le paramètre du type de papier sur fort ou glacé.
- L'unité de fusion est défectueuse. Remplacez le kit de fusion.

Impression marbrée

Aucune
image
disponible

- Imprimez une page de configuration ([voir page 50](#)) et observez les blocs de couleurs au bas de la page. Remplacez la cartouche de toner dont la couleur produit un effet marbré.

Taches aléatoires



- Le support n'est pas conforme aux spécifications HP ([voir page 69](#)). Utilisez un support conforme aux spécifications HP.
- L'imprimante doit être nettoyée ([voir page 152](#)).
- Si ces taches sont d'une couleur, remplacez la cartouche de toner correspondante. Si elles sont de plusieurs couleurs, remplacez le kit tambour.

Peau de requin

Ce terme désigne les images dont le fini est marbré et irrégulier.

Aucune
image
disponible

- Utilisez un support conforme aux spécifications HP ([voir page 69](#)).
- Assurez-vous que l'humidité et la température ambiantes sont conformes aux spécifications ([voir page 243](#)).
- N'utilisez pas le mode d'impression recto verso automatique. Si vous devez utiliser l'impression recto verso, choisissez l'option manuelle.

Coup de soleil

Aucune
image
disponible

Le tambour d'imagerie a peut-être été exposé à la lumière. Les caractéristiques d'un coup de soleil sont des traînées ou des lignes floues traversant la page (horizontales en mode portrait ou verticales en mode paysage).

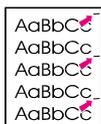
- Imprimez 50 à 100 pages sur le tambour d'imagerie pour faire disparaître les traces de coup de soleil.
- Si elles sont toujours visibles, placez le tambour d'imagerie dans un endroit sombre pendant deux ou trois jours.
- Si le coup de soleil est grave (les traces ne disparaissent pas), remplacez le tambour d'imagerie.

ATTENTION

Veillez à ne pas exposer le tambour d'imagerie à la lumière pendant plus de 15 secondes. Le tambour étant sensible à la lumière, il risquerait d'être définitivement endommagé.

Défauts du tambour d'imagerie

Causes :



- Endommagement du tambour d'imagerie (égratignures, bosses). Cela se traduit par des marques noires ou blanches sur la page.
- Poussière de papier adhérant au tambour d'imagerie. Cela se traduit par des marques blanches sur les zones sombres de la page imprimée.
- Exposition d'une partie du tambour d'imagerie à la lumière. Cela se traduit par des zones claires sur la page imprimée. L'exposition à la lumière du tambour d'imagerie réduit sa durée de vie.

Mesures :

- Imprimez au moins quatre pages de configuration pour déterminer si le défaut se répète dans le même sens horizontal.
- Vérifiez si le tambour d'imagerie présente des égratignures, des bosses ou d'autres anomalies. Remplacez-le si nécessaire.
- S'il s'agit d'un problème de poussière, nettoyez le tambour avec de l'alcool isopropylique appliqué sur un chiffon anti-statique non pelucheux. N'effectuez cette procédure que si le défaut d'impression est inacceptable. Le dernier recours consiste à remplacer le tambour d'imagerie.
- Il est possible que les défauts causés par l'exposition à la lumière s'estompent avec le temps. S'ils sont sérieux, remplacez le tambour d'imagerie.

Défauts des transparents

Les transparents pour rétroprojection peuvent présenter les défauts de qualité d'image mentionnés plus haut. De plus, comme les transparents sont souples lorsqu'ils passent dans le circuit papier, ils peuvent être marqués par les composants de manipulation du papier.

Remarque

Laissez les transparents refroidir pendant 30 secondes au moins avant de les manipuler.

- Veillez à ce que l'option « Transparent » soit cochée pour le type de support, à l'onglet Papier du pilote d'imprimante. Vérifiez également si le bac d'alimentation du support est correctement configuré pour les transparents. Lorsque Transparent est le type de support choisi et ColorSmart II est sélectionné à l'onglet Couleur, l'imprimante utilise un traitement des couleurs optimisé pour la rétroprojection.
- Si les transparents présentent des lignes et des plis, comparez ces imperfections à la règle des défauts répétitifs ([page 201](#)) pour déterminer quel composant est à l'origine du problème.
- Vérifiez si les transparents sont conformes aux spécifications listées dans le manuel intitulé *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*.

WWW

Reportez-vous à l'[Annexe D](#) ou allez à <http://www.hp.com/support/lj4550> pour tout renseignement sur les modalités de commande de ce manuel.

Pour les manuels téléchargeables, allez à <http://www.hp.com/support/lj4550>. Une fois connecté, sélectionnez **Manuals** (Manuels).

- Si les transparents présentent des taches ou des bavures, réimprimez-les en veillant bien à ne pas toucher la surface du support. L'huile cutanée peut contaminer les transparents et causer des taches et des bavures.
- De petites zones sombres aléatoires peuvent apparaître sur le bord introduit en dernier des pages de couleur pleine si les transparents collent les uns aux autres dans le bac de sortie face imprimée vers le haut. Imprimez le travail par lots plus petits.
- N'envoyez les transparents que dans le bac de sortie face imprimée vers le bas.

Même si les transparents produits sur l'imprimante ont un aspect irrégulier, ils peuvent tout de même convenir parfaitement pour la rétroprojection sur des projecteurs (portables) de type réfléchissant.

Transparents ternes ou sombres



- Si les couleurs sont ternes ou foncées, vérifiez si les transparents sont conformes aux spécifications indiquées pour cette imprimante (numéro de réf. C2934A pour le format Letter et C2936A pour A4).
- Les couleurs sélectionnées ne sont pas satisfaisantes une fois imprimées. Sélectionnez des couleurs différentes dans votre application ou pilote d'imprimante.
- Des taches et bavures apparaissent sur l'arrière-plan de certains transparents à la projection. L'huile des mains peut entraîner l'apparition de taches ou bavures sur les transparents. Réimprimez les transparents, en veillant bien à ne pas toucher leur surface.
- Vous utilisez un rétroprojecteur de type réflectif. Utilisez un rétroprojecteur standard.

Transparents ondulés

Aucune
image
disponible

Vous utilisez des transparents qui ne répondent pas aux spécifications indiquées pour cette imprimante. Utilisez uniquement des transparents conformes aux spécifications indiquées pour cette imprimante ([voir page 69](#)).

Image incorrecte sur les transparents

Aucune
image
disponible

Ce phénomène peut se produire même si le support correct est chargé dans le bac correct. Il est possible que le toner n'adhère pas au support et qu'une image apparaisse sur des pages où elle ne le devrait pas. Pour de plus amples renseignements, voir « [Page blanche](#) » à la [page 210](#).

Défauts répétitifs sur les transparents



- Des marques indésirables, de taille et de forme semblables, apparaissent dans la même partie verticale de la plupart des pages. Imprimez une page de configuration pour vérifier la durée de vie restante du tambour d'imagerie. Si le panneau de commande affiche le message EXPIR. TAMBOUR REMPLACER KIT TB, remplacez le tambour d'imagerie.
- Des marques indésirables, de taille et de forme semblables, apparaissent plus d'une fois dans la même zone verticale sur des transparents ou du papier glacé uniquement. Le rouleau de fusion est endommagé ou l'unité de fusion est arrivée à expiration. Imprimez une page de configuration pour vérifier la durée de vie restante de l'unité de fusion. Si le panneau de commande affiche le message EXPIR. FUSION REMPLACER KIT, remplacez l'unité de fusion.
- Les défauts répétitifs n'apparaissent que dans une seule couleur. Vérifiez la cartouche de toner correspondante.

Traînées ou bavures sur les transparents



- Il s'est produit un bourrage récemment. Imprimez 5 à 10 pages pour nettoyer l'imprimante.
- Vous avez récemment modifié le format du support. Imprimez 5 à 10 pages pour nettoyer l'imprimante.
- Vous utilisez des transparents qui ne répondent pas aux spécifications indiquées pour cette imprimante. Utilisez uniquement des transparents conformes aux spécifications indiquées pour cette imprimante ([voir page 69](#)).
- Le tambour d'imagerie est arrivé à expiration. Imprimez une page de configuration pour vérifier la durée de vie restante du tambour d'imagerie. Si le panneau de commande affiche le message EXPIR TAMBOUR REMPLACER KIT TB, remplacez le tambour d'imagerie.

Problèmes d'impression couleurs

L'impression se fait en noir et blanc et non pas en couleurs

Problème	Solution
Le mode couleurs n'est pas sélectionné dans l'application ou pilote d'imprimante.	Sélectionnez le mode couleurs à la place du mode niveaux de gris ou monochrome dans votre application ou pilote d'imprimante.
Le pilote d'imprimante sélectionné dans l'application n'est pas correct.	Sélectionnez le pilote d'imprimante qui convient.
L'imprimante n'est pas configurée correctement.	Vérifiez la configuration de l'imprimante en imprimant une page de configuration.
Aucune couleur ne s'imprime sur la page de configuration.	Contactez votre représentant des services de maintenance.

Couleur manquante ou teinte incorrecte

Problème	Solution
Le support n'est pas conforme aux spécifications indiquées pour cette imprimante.	Reportez-vous au manuel intitulé <i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i> . Reportez-vous à l' Annexe D ou allez à http://www.hp.com/support/lj4550 pour tout renseignement sur les modalités de commande de ce manuel. Pour les manuels téléchargeables, allez à http://www.hp.com/support/lj4550 . Une fois connecté, sélectionnez Manuals (Manuels).
L'imprimante fonctionne dans des conditions d'humidité excessive.	Assurez-vous que l'environnement de l'imprimante est conforme aux spécifications d'humidité.
Le capteur de densité du toner a peut-être besoin d'être nettoyé.	Nettoyez le capteur de densité du toner (voir « Nettoyage du capteur de densité du toner » à la page 153).

Couleurs irrégulières après le chargement d'une cartouche de toner

Problème	Solution
Le niveau d'une autre cartouche de toner est peut-être bas.	Vérifiez si le panneau de commande de l'imprimante affiche le message NIV TONER BAS et remplacez la cartouche si nécessaire.
Les cartouches de toner sont peut-être mal installées.	Vérifiez si chaque cartouche a été correctement mise en place.

Les couleurs imprimées ne correspondent pas aux couleurs affichées

Problème	Solution
Les couleurs extrêmement claires à l'écran ne s'impriment pas.	Il est possible que votre application interprète les couleurs extrêmement claires comme étant blanches. Dans ce cas, évitez de les utiliser.
Les couleurs extrêmement foncées à l'écran s'impriment en noir.	Il est possible que votre application interprète les couleurs extrêmement foncées comme étant noires. Dans ce cas, évitez de les utiliser.
Les couleurs affichées sur le moniteur diffèrent de celles qui sont imprimées.	Sélectionnez l'option Correspondance avec écran à l'onglet de contrôle des couleurs du pilote d'imprimante.
Le capteur de densité du toner a peut-être besoin d'être nettoyé.	Reportez-vous à la section « Nettoyage du capteur de densité du toner » à la page 153.

Remarque

Plusieurs facteurs ont une incidence sur votre habilité à faire concorder les couleurs imprimées et celles du moniteur. Ces facteurs comprennent les supports, l'éclairage ambiant, les applications, les palettes de systèmes d'exploitation, les moniteurs, ainsi que les cartes vidéo et les pilotes.

Impression incorrecte

Les polices imprimées sont incorrectes

Problème	Solution
La police n'a pas été correctement sélectionnée dans l'application.	Resélectionnez la police dans votre application.
La police n'est pas disponible pour l'imprimante.	Téléchargez la police dans l'imprimante ou choisissez-en une autre. (Sous Windows, cette opération est effectuée automatiquement par le pilote.)
Le pilote d'imprimante correct n'est pas sélectionné.	Sélectionnez le pilote d'imprimante qui convient.

Impossible d'imprimer tous les caractères d'un jeu de symboles

Problème	Solution
La police sélectionnée n'est pas correcte.	Sélectionnez la police correcte.
Le jeu de symboles sélectionné n'est pas correct.	Sélectionnez le jeu de symboles correct.
Les caractères sélectionnés ne sont pas pris en charge par votre application.	Reportez-vous à la documentation de votre application.
Le symbole sélectionné n'est pas pris en charge par la police.	Utilisez une police prenant en charge le symbole sélectionné.

Texte décalé d'un imprimé sur l'autre

Problème	Solution
L'application ne réinitialise pas l'imprimante au haut de la page.	Reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre application ou au manuel <i>PCL/PJL Technical Reference Package</i> pour tout renseignement spécifique. (Voir page 32 pour les modalités de commande.)

Caractères irréguliers ou manquants, ou impression interrompue

Problème	Solution
Le câble d'interface est de mauvaise qualité.	Utilisez un autre câble conforme à IEEE, de meilleure qualité. Les câbles parallèles ne peuvent pas avoir plus 10 mètres de longueur.
Le câble d'interface est mal raccordé.	Débranchez et rebranchez le câble d'interface.
Le câble d'interface est endommagé ou défectueux.	Utilisez un câble d'interface différent.
Le cordon d'alimentation est mal raccordé.	Débranchez et rebranchez le câble d'alimentation.
Vous essayez d'imprimer un travail PCL sur l'imprimante alors qu'elle est configurée pour l'émulation PostScript.	Sur le panneau de commande de l'imprimante, sélectionnez le mode d'impression (personnalité) correct puis relancez l'impression.
Vous essayez d'imprimer un travail PostScript sur l'imprimante alors qu'elle est configurée pour PCL.	Sur le panneau de commande de l'imprimante, sélectionnez le mode d'impression (personnalité) correct puis relancez l'impression.

Impression partielle

Problème	Solution
Un message d'erreur de mémoire s'affiche sur le panneau de commande de l'imprimante.	1) Libérez de la mémoire imprimante en supprimant des polices téléchargées, feuilles de styles et macros inutiles de la mémoire de l'imprimante ; ou 2) Ajoutez de la mémoire dans l'imprimante.
Le fichier en cours d'impression contient des erreurs.	Vérifiez votre application pour déterminer si le fichier contient des erreurs. Pour ce faire : 1) Imprimez un autre fichier que vous savez sans erreurs depuis la même application ; ou 2) Imprimez le fichier depuis une autre application.

Problèmes de logiciel

Impossible de changer les sélections de système par le biais du logiciel

Cause	Solution
Les changements logiciels de système sont rejetés par le panneau de commande de l'imprimante.	Reportez-vous au Chapitre 6 « Interfaces de l'imprimante» . Adressez-vous à votre administrateur de réseau.
L'application ne prend pas en charge les changements de système.	Reportez-vous à la documentation de votre application.
Le pilote d'imprimante correct n'est pas chargé.	Chargez le pilote d'imprimante qui convient.
Le pilote d'application correct n'est pas chargé.	Chargez le pilote d'application qui convient.

Impossible de sélectionner une police depuis le logiciel

Cause	Solution
La police n'est pas disponible depuis l'application.	Reportez-vous à la documentation de votre application.

Impossible de sélectionner des couleurs depuis le logiciel

Cause	Solution
L'application ne prend pas en charge les couleurs.	Reportez-vous à la documentation de votre application.
Le mode couleurs n'est pas sélectionné dans l'application ou pilote d'imprimante.	Sélectionnez le mode couleurs au lieu du mode niveaux de gris ou monochrome.
Le pilote d'imprimante correct n'est pas chargé.	Chargez le pilote d'imprimante qui convient.

Le pilote d'imprimante ne reconnaît pas le bac 3 ou l'accessoire d'impression recto verso.

Cause	Solution
Le pilote d'imprimante n'a pas été configuré pour reconnaître le bac 3 ou l'accessoire d'impression recto verso.	Reportez-vous à l'aide en ligne du pilote d'imprimante pour savoir comment le configurer afin qu'il reconnaisse les accessoires de l'imprimante.
L'accessoire n'est peut-être pas installé.	Assurez-vous que l'accessoire en question est correctement installé.

A

Installation des barrettes DIMM

Généralités

L'imprimante est conçue pour faciliter l'installation d'une mémoire supplémentaire. Ce chapitre offre des informations à ce sujet.

Configuration des barrettes DIMM

L'imprimante prend en charge jusqu'à 192 Mo de mémoire. Vous pouvez y ajouter de la mémoire vive (RAM) en installant des modules de mémoire en ligne double (DIMM). L'imprimante fonctionne avec des modules de mémoire DRAM à 168 broches, synchrones et sans parité. Les barrettes DIMM EDO (Extended Data Output, soit sortie de données étendue) ne sont pas prises en charge.

Vous pouvez installer des DIMM de 64 ou 128 Mo dans n'importe lequel des logements pour barrettes DIMM à 168 broches de l'imprimante.

ATTENTION

N'essayez pas de retirer la barrette DIMM du logement 1 (voir [figure A-1](#)) car elle fait partie du micrologiciel de l'imprimante. Son retrait affecterait le fonctionnement de l'imprimante.

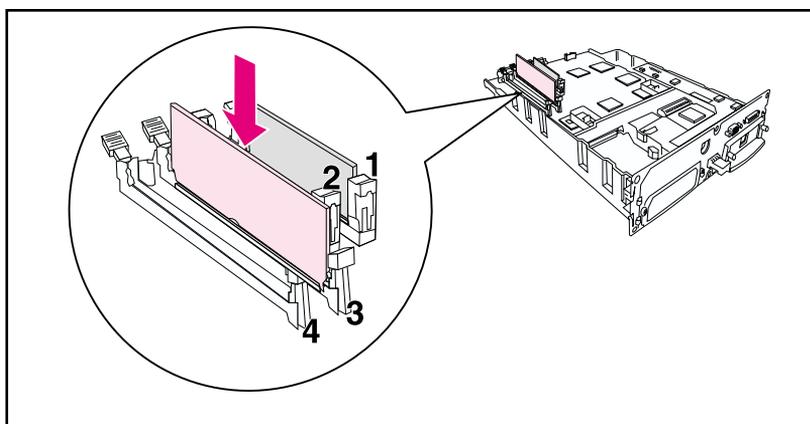
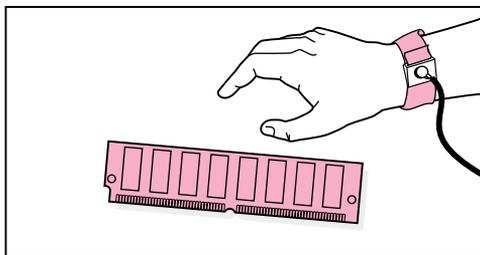


Figure A-1 Ne retirez pas la barrette DIMM du logement 1.

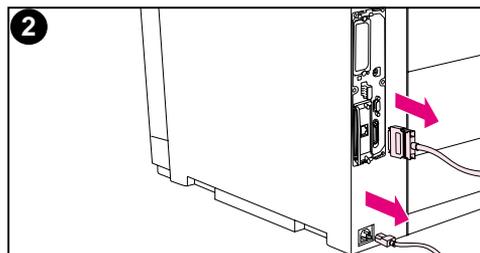
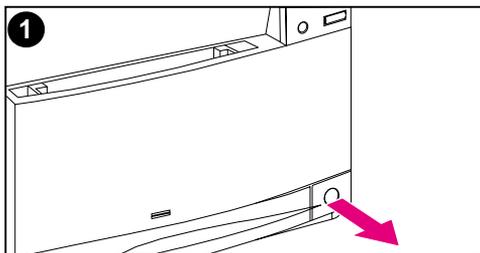
Installation des barrettes DIMM



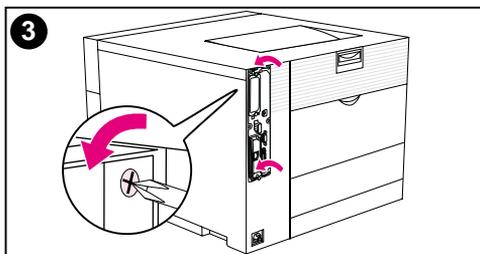
Pour installer une barrette DIMM

ATTENTION

Afin de réduire les risques d'endommagement causé par l'électricité statique, portez toujours un bracelet de décharge électrostatique (ESD) ou touchez la surface d'un emballage antistatique avant de manipuler les barrettes DIMM. Lorsque vous manipulez la carte du formateur, portez un bracelet antistatique ou touchez régulièrement le métal nu de l'imprimante.



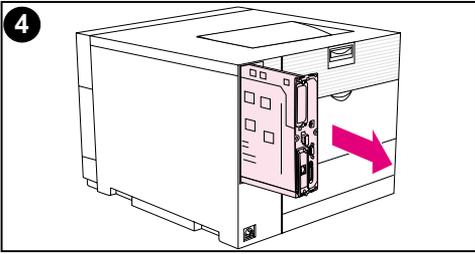
- 1 Mettez l'imprimante hors tension et attendez que les ventilateurs s'arrêtent. Cela prend quelques minutes.



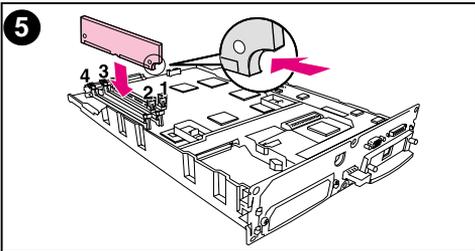
ATTENTION

Attendez que les ventilateurs de l'imprimante s'arrêtent avant de la débrancher.

- 2 Débranchez tous les câbles d'alimentation et d'interface.
- 3 Repérez la carte du formateur dans le coin supérieur gauche du dos de l'imprimante et dévissez les six vis.



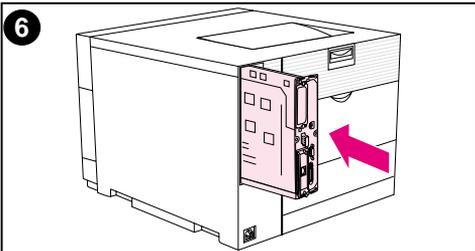
4 Faites glisser la carte du formateur pour la sortir et posez-la sur une surface plane, propre et mise à la terre.



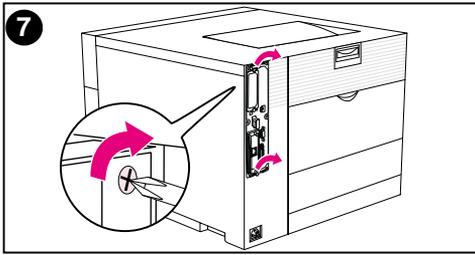
5 Alignez les connecteurs de la barrette DIMM sur les encoches du logement DIMM. Insérez-y la barrette et poussez fermement ses leviers de verrouillage jusqu'à ce qu'ils s'encliquettent.

Remarque

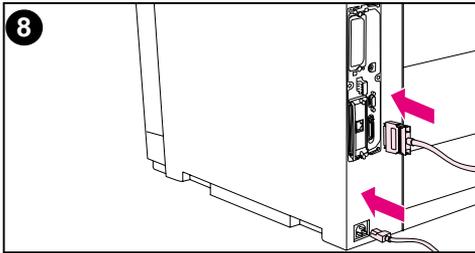
Répétez l'étape 5 pour chaque barrette DIMM que vous installez.



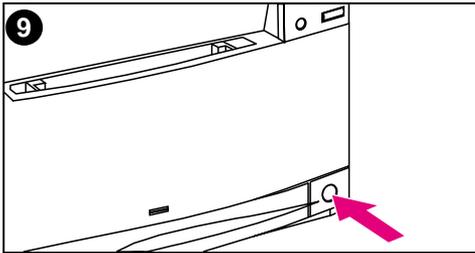
6 Insérez la carte du formateur dans l'imprimante.



7 Revissez les vis.



8 Rebranchez les câbles d'alimentation et d'interface.



9 Mettez l'imprimante sous tension. Elle met automatiquement à jour la configuration de mémoire afin d'inclure les barrettes DIMM que vous venez d'installer.

Vérification de l'installation des barrettes DIMM

Pour vérifier la bonne installation des barrettes DIMM, imprimez une page de configuration (voir le [Chapitre 2](#)). Si la barrette DIMM a été installée correctement, la figure de la section Mémoire de la page de configuration indiquera la nouvelle quantité de mémoire. Si elle contient des ressources telles que des polices ou macros, celles-ci seront indiquées sur les pages de test de l'imprimante.

Si le panneau de commande de l'imprimante affiche un message d'erreur, reportez-vous à la description de ses messages au [Chapitre 8](#).

Enregistrement des ressources / ressources permanentes

Les utilitaires ou tâches téléchargées vers l'imprimante comportent parfois des ressources (telles que des polices, des macros ou des modèles). Celles qui sont définies en tant que ressources permanentes restent dans la mémoire de l'imprimante tant que celle-ci reste sous tension.

Suivez les directives ci-dessous si vous désirez utiliser la capacité PDL (langue de description de la page) pour marquer des ressources en tant que permanentes. Pour tout renseignement d'ordre technique, reportez-vous à la documentation sur PDL pour PCL ou PS.

- Marquez les ressources en tant que permanentes uniquement lorsqu'il est impératif qu'elles restent dans la mémoire tant que l'imprimante est sous tension.
- Envoyez-les vers l'imprimante au début d'une tâche d'impression et non pas durant l'impression.

Remarque

L'utilisation trop fréquente des ressources permanentes ou leur téléchargement au cours de l'impression risquent de réduire la performance de l'imprimante ou sa capacité à imprimer des pages complexes.

Installation des cartes EIO / stockage de masse

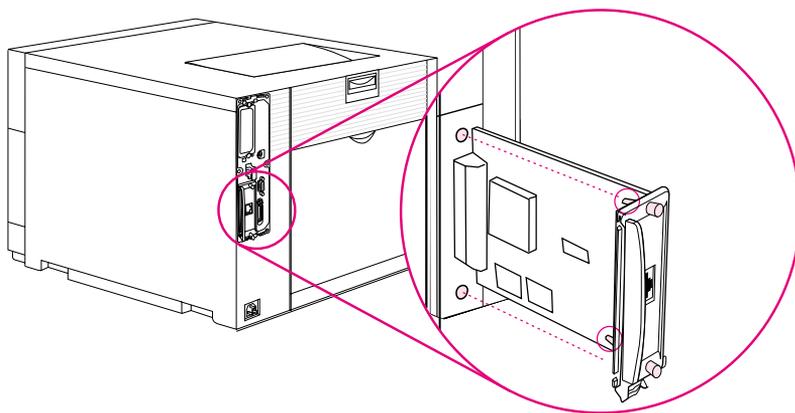
Mettez l'imprimante hors tension avant d'installer la carte EIO ou l'unité de stockage de masse.

Notez sur la figure suivante l'orientation et l'emplacement de la carte EIO ou de l'unité de stockage de masse optionnelle telle qu'un disque dur.

Utilisez HP Resource Manager pour gérer les polices sur une unité de stockage de masse ([page 27](#)). Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à l'aide du logiciel de l'imprimante.

HP lance constamment de nouveaux outils logiciels pour cette imprimante, qui sont offerts gratuitement sur Internet. Reportez-vous à la [page 12](#) pour savoir comment accéder au site Web de HP et obtenir des renseignements.

Une fois la nouvelle unité installée, imprimez une page de configuration (voir [page 50](#)).



B

Commandes PCL

Généralités

Cette imprimante accepte l'utilisation du langage de contrôle imprimante PCL (Printer Control Language). La plupart des applications fournissent à l'imprimante les informations nécessaires sur le langage. Toutefois, certaines ne le font pas et l'utilisateur doit alors entrer les commandes d'imprimante. Consultez la documentation de votre application pour obtenir des instructions sur la saisie de ces commandes.

Cette annexe n'est pas conçue pour offrir des informations complètes sur les commandes PCL. Elle constitue plutôt un guide de référence pour les utilisateurs qui sont déjà familiarisés avec la structure de commande PCL.

WWW

Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au manuel intitulé *PCL/PJL Technical Reference Package*. Reportez-vous à la [page 32](#) pour connaître les modalités de commande ou visitez <http://www.hp.com/support/lj4550>.

commandes PCL

Les commandes d'imprimante PCL indiquent à l'imprimante les tâches à exécuter ou les polices à utiliser pour des travaux spécifiques.

Commandes PJI

Le langage des travaux d'impression (PJI) de HP offre un contrôle ayant priorité sur le langage PCL ainsi que sur d'autres langages. Les quatre principales fonctions offertes par le langage PJI sont les suivantes :

- commutation du langage d'imprimante
- séparation des travaux
- configuration de l'imprimante
- compte-rendu d'état de l'hôte

Les commandes PJI peuvent servir à modifier les paramètres par défaut de l'imprimante.

Interprétation de la syntaxe des commandes d'imprimante PCL

Avant d'utiliser les commandes d'imprimante, comparez les caractères suivants :

L minuscule :	ℓ	O majuscule :	O
Numéro un :	1	Numéro zéro :	∅

Remarque

Il est impératif d'utiliser la casse et les caractères exacts tels que spécifiés pour les commandes d'imprimante PCL.

Un grand nombre de commandes d'imprimante utilisent le L minuscule (ℓ) et le numéro un (1), ou le O majuscule (O) et le numéro zéro (∅). Il est possible que ces caractères n'apparaissent pas sur votre écran comme illustré ici.

La figure B-1 illustre les éléments d'une commande d'imprimante typique (dans cet exemple, il s'agit d'une commande d'orientation de page).

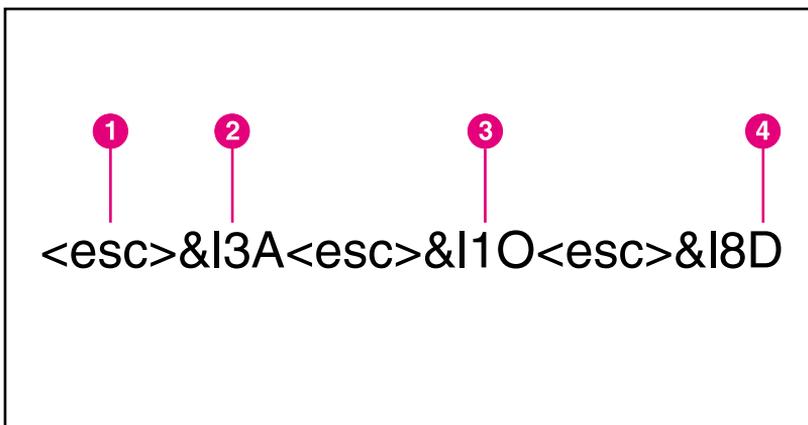


Figure B-1 Éléments des commandes d'imprimante

- 1 Caractère d'échappement (commence la séquence d'échappement)
- 2 Champ de valeur (contient des caractères alphabétiques et numériques)
- 3 Catégorie de commande
- 4 Lettre majuscule (termine la séquence d'échappement)

Combinaison des séquences d'échappement dans la syntaxe des commandes d'imprimante PCL

Les séquences d'échappement peuvent être combinées en une chaîne d'échappement. Il convient de suivre trois règles importantes lorsque vous combinez ces codes :

- Les deux premiers caractères suivant le caractère <esc> doivent être les mêmes.
- Lorsque vous combinez des séquences d'échappement, changez le caractère majuscule (terminaison) de chacune d'elles en minuscule.
- Le caractère final de la séquence d'échappement doit être en majuscule.

La séquence d'échappement ci-dessous est envoyée à l'imprimante pour sélectionner le papier de format légal, l'orientation paysage et huit lignes par pouce :

```
<esc>&l3A<esc>&l1O<esc>&l8D
```

La séquence d'échappement ci-dessous envoie les mêmes commandes d'imprimante en les combinant en une séquence plus courte :

```
<esc>&l3a1o8D
```

Saisie des caractères d'échappement

Remarque

Les commandes d'imprimante PCL commencent toujours par un caractère d'échappement (<esc>).

Le tableau suivant liste les entrées de caractère d'échappement pour diverses applications.

Application	Saisie de caractère d'échappement	Ce qui s'affiche
Lotus 1-2-3 et Symphony	Tapez Ø27	027
Microsoft Word pour DOS	Maintenez la touche ALT enfoncée et tapez Ø27	<—
WordPerfect pour DOS	Tapez <27>	<27>
Editeur MS-DOS	Maintenez la touche CTRL-P enfoncée et appuyez sur ECHAP	<—
Editeur de lignes MS-DOS	Maintenez la touche CTRL-V enfoncée et appuyez sur [^[
dBase	?? CHR(27)+”commande”	?? CHR(27)+” “
Editeur UNIX VI	Maintenez la touche CTRL-V enfoncée et appuyez sur ECHAP	^[

Sélection des polices PCL

La liste des polices d'imprimante présente les commandes d'imprimante PCL pour sélectionner les polices. (Voir « [Impression de la liste des polices d'imprimante disponibles](#) » à la page 125.) Un exemple de liste de polices est illustré ci-dessous.

Il existe une boîte de variables permettant d'entrer les jeux de symboles ainsi qu'une autre pour la taille en points. Si ces variables ne sont pas saisies, l'imprimante utilise les valeurs par défaut. Par exemple, si vous désirez un jeu de symboles contenant des caractères semigraphiques, sélectionnez le jeu 10U (PC-8) ou 12U (PC-850). D'autres codes de jeux de symboles courants sont listés dans la section « commandes d'imprimante PCL courantes » de ce chapitre.

Font	Points	Symbol	PCL Symbols	Symbol	Points
10U	10	10U	10U	10U	10
12U	12	12U	12U	12U	12
10U	10	10U	10U	10U	10
12U	12	12U	12U	12U	12
10U	10	10U	10U	10U	10
12U	12	12U	12U	12U	12
10U	10	10U	10U	10U	10
12U	12	12U	12U	12U	12
10U	10	10U	10U	10U	10
12U	12	12U	12U	12U	12
10U	10	10U	10U	10U	10
12U	12	12U	12U	12U	12

Figure B-2 Liste des polices

- 1 Jeu de symboles
- 2 Taille en points

Remarque

Les polices sont à espacement fixe (Courier, Letter Gothic et Lineprinter) ou proportionnel (CG Times, Arial® et Times New Roman). Cette imprimante prend en charge ces deux types de polices.

Les polices à espacement fixe conviennent le mieux pour les applications telles que les tableurs et bases de données, où il est important que les colonnes soient alignées. Les polices à espacement proportionnel sont généralement utilisées dans les applications de traitement de texte.

Commandes PCL courantes

Le tableau suivant liste les commandes PCL les plus courantes.

Commandes PCL

Fonction	Commande	Option(s)
Commandes de contrôle des travaux		
Réinitialiser	<esc> E	s/o
Nombre d'exemplaires	<esc> &l#X	1 à 999
Duplex/Simplex	<esc> &l#S	0 = Impression simplex (recto) 1 = Impression duplex (recto verso) avec reliure longue 2 = Impression duplex (recto verso) avec reliure courte

Commandes PCL (suite)

Fonction	Commande	Option(s)
Commandes de contrôle des pages		
Destination du papier	<esc> &l#G	0 = Sélecteur automatique 1 = Bac de sortie supérieur (recto vers le bas) 2 = Bac de sortie arrière (recto vers le haut)
Source du papier	<esc> &l#H	0 = Imprime ou éjecte la page en cours 1 = Bac 2 4 = Bac 1 5 = Bac 3 (bac papier de 500 feuilles)
Format du papier	<esc> &l#A	1 = Exécutive US 2 = Letter US 3 = Légal US 25 = A5 26 = A4 100 = B5 101 = Personnalisé 80 = Monarch 81 = Commercial 10 90 = DL 91 = International CS
Type de papier	<esc> &n#	5WdBond = Document 6WdPlain = Ordinaire 6WdColor = Couleurs 7WdLabels = Etiquettes 9WdRecycled = Recyclé 10WdCardstock = Cartonné 11WdLetterhead = En-tête 11WdPrepunched = Perforé 11WdPreprinted = Pré-imprimé 13WdTransparency = Transparent #WdCustompapertype = Personnalisé 7WdRough = Brouillon 6WdVellum = Vélin 6WdHeavy = Fort 6WdGloss = Glacé 8WdDefault = Par défaut

Commandes PCL (suite)

Fonction	Commande	Option(s)
Orientation	<esc> &l#O	0 = Portrait 1 = Paysage 2 = Portrait inversé 3 = Paysage inversé
Marge supérieure	<esc> &l#E	# = Nombre de lignes
Longueur du texte (marge inférieure)	<esc> &l#F	# = Nombre de lignes depuis la marge supérieure
Marge de gauche	<esc> &a#L	# = Numéro de colonne
Marge de droite	<esc> &a#M	# = Numéro de colonne depuis la marge de gauche
Indice de mouvement horizontal	<esc> &k#H	incréments de 1/120 de pouce (comprime l'impression horizontalement)
Indice de mouvement vertical	<esc> &l#C	incréments de 1/48 de pouce (comprime l'impression verticalement)
Espacement des lignes	<esc> &l#D	# = lignes par pouce (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
Saut de perforations	<esc> &l#L	D = Désactiver 1 = Activer
Placement du curseur		
Position verticale (rangées)	<esc> &a#R	# = Numéro de rangée
Position verticale (points)	<esc> *p#Y	# = Numéro de point (300 points = 1 pouce)
Position verticale (décipoints)	<esc> &a#V	# = Numéro de décipoint (720 décipoints = 1 pouce)
Position horizontale (colonnes)	<esc> &a#C	# = Numéro de colonne
Position horizontale (points)	<esc> *p#X	# = Numéro de point (300 points = 1 pouce)
Position horizontale (décipoints)	<esc> &a#H	# = Numéro de décipoint (720 décipoints = 1 pouce)

Commandes PCL (suite)

Fonction	Commande	Option(s)
Astuces de programmation		
Retour à la ligne	<esc> &s#C	0 = Activer 1 = Désactiver
Commutation graphiques vectoriels		
Entrer le mode PCL	<esc> %#A	0 = Utiliser la position précédente du curseur PCL 1 = Utiliser la position actuelle de la plume HP-GL/2
Entrer le mode HP-GL/2	<esc> %#B	0 = Utiliser la position précédente de la plume HP-GL/2 1 = Utiliser la position actuelle du curseur PCL
Sélection des polices		
Jeux de symboles	<esc> (#U etc.	8U = Jeu de symboles HP Roman-8 10U = Jeu de symboles par défaut IBM Layout (PC-8) (page de codes 437) 12U = IBM Layout for Europe (PC-850) (page de codes 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (couramment utilisé en Europe de l'est) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (couramment utilisé en Turquie) 579L = Police Wingdings
Espace police principal	<esc> (s#P	0 = Fixe 1 = Proportionnel

Commandes PCL (suite)

Fonction	Commande	Option(s)
Densité police principale	<esc> (s#H	# = Caractères par pouce
Spécifier le mode de densité	<esc> &k#S	0 = 10 4 = 12 (élite) 2 = 16.5 - 16.7 (comprimé)
Taille police principale	<esc> (s#V	# = Points
Style police principal ¹	<esc> (s#S	0 = Droit (plein) 1 = Italique 4 = Condensé 5 = Condensé italique
Graisse police principale ¹	<esc> (s#B	0 = Moyen (livre ou texte) 1 = Semi-gras 3 = Gras 4 = Extra gras
Texte en couleurs	<esc> *r3U <esc> *v#S (*r3U - sélectionne la palette RGB, *v#S - sélectionne la couleur de premier plan)	0 = Noir 1 = Rouge 2 = Vert 3 = Jaune 4 = Bleu 5 = Magenta 6 = Cyan
Type de caractères ¹	<esc> (s#T	Imprimez la liste des polices pour trouver la commande de chaque police interne.
¹ Commandez la documentation intitulée <i>PCL/PJL Technical Reference Package</i> si vous avez besoin de jeux de symboles ou désirez de plus amples renseignements.		



Spécifications

Spécifications électriques

	Modèles de 110 volts	Modèles de 220 volts
Puissance nécessaire	100/-127V (+/- 10 %) 50-60 Hz (+/- 2 Hz)	220/-240V (+/- 10 %) 50-60 Hz (+/- 2 Hz)
Capacité du circuit minimale recommandée pour un produit typique	10,2 amps à 120V	5,1 amps à 220 V
Puissance consommée typique (Watts)		
Pendant l'impression	470 W	480 W
En mode d'attente	80 W	90 W
En mode PowerSave	28 W	28 W
Inactif	0 W	0 W

Remarque

Le délai d'activation par défaut de PowerSave est de 30 minutes.

Ces informations sont préliminaires. Allez à <http://www.hp.com/support/lj4550> pour obtenir des renseignements à jour.

Spécifications de l'environnement d'exploitation

Température Recommandée Permise	20 à 26 °C 15 à 30 °C
Humidité Recommandée Permise	20 à 50 % HR 10 à 80 % HR
Altitude Permise	0 à 3100 m

Emissions acoustiques

Au poste d'exploitation Impression Attente	Selon ISO 9296, DIN 45635,T.19 L_{PA} 56 dB(A) L_{PA} 48 dB(A)
A 1 mètre de distance Impression Attente	Selon ISO 7779, DIN 45635,T.19 L_{PA} 52 dB(A) L_{PA} 44 dB(A)
Puissance acoustique Impression Attente	Selon ISO 9296 L_{WAD} =6,7 bels(A) L_{WAD} =6,0 bels(A)

Programme de gestion écologique des produits

Protection de l'environnement

Hewlett-Packard Company s'engage à offrir des produits de qualité tout en respectant l'environnement. Cette imprimante HP LaserJet est dotée de plusieurs attributs contribuant à minimiser son impact sur notre environnement.

Cette imprimante HP LaserJet a été conçue pour éliminer :

- **Les émissions d'ozone** - Ce produit a été conçu pour minimiser les émissions d'ozone et éliminer la nécessité d'un filtre à ozone.
- **Le recours à l'hydrocarbure chlorofluoré** - Les produits chimiques appauvrissant la couche d'ozone stratosphérique (tels que l'hydrocarbure chlorofluoré [CFC]), conformément à la loi américaine Clean Air Act, ont été éliminés des sites de fabrication de cette imprimante. Cette pratique coïncide avec le « Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone » de 1987 et ses modifications subséquentes. Les hydrocarbures chlorofluorés ne sont pas utilisés dans la fabrication des emballages.

Cette imprimante HP LaserJet a été conçue pour réduire :

- **La consommation d'énergie** - La consommation d'énergie baisse de manière significative lorsqu'on passe du mode d'impression au mode PowerSave.
- **L'utilisation de papier** - L'accessoire optionnel d'impression en duplex de l'imprimante permet l'impression recto verso, ce qui réduit la quantité de papier utilisé et par conséquent, les besoins en ressources naturelles.

Cette imprimante HP LaserJet a été conçue pour faciliter le recyclage de :

- **Plastiques** - Les grandes pièces en plastique sont dotées d'inscriptions pour faciliter le recyclage à la fin de la durée de vie utile de l'imprimante.
- **Cartouches de toner HP/Tambour photoconducteur** - Dans un grand nombre de pays, la cartouche de toner et le tambour de cette imprimante peuvent être renvoyés à HP à la fin de leur vie utile. Une étiquette d'expédition en port payé et des instructions sur le renvoi de ces produits sont inclus dans le carton de la cartouche de toner/tambour de remplacement. Si votre pays n'est pas listé dans la brochure de remplacement, contactez le bureau des ventes et services après-vente HP de votre région pour obtenir de plus amples instructions.

Informations sur le programme de recyclage HP :

Cette imprimante HP LaserJet contribue également à la protection de l'environnement comme suit :

- **Fournitures d'impression HP LaserJet** - Dans de nombreux pays, les fournitures d'impression de ce produit (par exemple cartouches de toner, tambour, unité de fusion) peuvent être renvoyées à HP par le biais de son programme écologique des Partenaires mondiaux pour les fournitures d'impression. Ce programme facile à suivre est offert dans plus de 25 pays. Des renseignements sur ce programme et des instructions en plusieurs langues sont fournis dans chaque nouvelle boîte d'articles consommables ou de cartouche de toner HP LaserJet.
- **Programme écologique HP des Partenaires mondiaux pour les fournitures d'impression** - Depuis 1990, le programme de recyclage des cartouches de toner HP LaserJet a recueilli plus de 39 millions de cartouches LaserJet qui auraient autrement été jetées dans des décharges à travers le monde. Les cartouches de toner HP LaserJet sont envoyées vers un centre de collecte d'où elles sont expédiées en vrac à nos partenaires de recyclage, qui les démontent pour en récupérer les pièces. Les composants sont séparés et convertis en matériaux bruts qui seront utilisés par d'autres industries pour fabriquer une variété de produits utiles.
- **Renvoi des produits pour recyclage aux Etats-Unis** - Pour assurer un renvoi plus responsable vis-à-vis de l'environnement des cartouches et consommables usagés, HP préconise leur renvoi groupé. Il vous suffit d'emballer au moins deux cartouches ensemble et d'utiliser une seule étiquette UPS pré-affranchie et prélibellée, fournie avec l'emballage.

Pour de plus amples renseignements, composez le (800) 340-2445 (Etats-Unis uniquement) ou visitez le site Web des fournitures HP LaserJet à http://www.hp.com/ljsupplies/planet_index.html.

- **Renvoi des produits pour recyclage en dehors des Etats-Unis** - Les clients non américains doivent contacter le bureau de ventes et de services après-vente HP de leur pays pour en savoir plus sur la disponibilité du programme HP des Partenaires mondiaux pour le recyclage des cartouches de toner et des consommables.
- **Papier** - Cette imprimante accepte les papiers recyclés (conformément à DIN 19 309) s'ils sont conformes aux directives spécifiées dans le manuel intitulé *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*.

Reportez-vous à l'[Annexe D](#) pour tout renseignement sur les modalités de commande de ce manuel.

Pour les manuels téléchargeables, allez à <http://www.hp.com/support/lj4550>. Une fois connecté, sélectionnez **Manuals** (Manuels).

Le guide de l'utilisateur est présenté sur CD-ROM, ce qui permet d'offrir les mêmes informations de qualité sans devoir utiliser les grandes quantités d'énergie et de ressources naturelles qui sont requises pour produire des manuels traditionnels sur papier.

Pour assurer la longévité de votre imprimante HP LaserJet, HP vous offre :

- **Garantie prolongée** - HP SupportPack couvre le produit matériel HP et tous les composants internes fournis par HP. La couverture du matériel s'étend sur une période de trois ans à compter de la date d'achat du produit HP. La garantie HP SupportPack doit être achetée par le client dans les 90 jours suivant la date d'achat du produit HP.

Les renseignements sur HP SupportPack sont disponibles sur le Web à <http://www.hp.com/> dans la partie HP Services and Support (Services et assistance HP). Les clients en dehors des Etats-Unis peuvent contacter le distributeur agréé HP le plus proche pour en savoir plus sur ce service.

- **Disponibilité des pièces de rechange et des éléments consommables** - Les pièces détachées et les éléments consommables de ce produit seront disponibles pendant au moins cinq ans après l'arrêt de sa fabrication.

Réglementations

Réglementations de la FCC

Les tests effectués sur cet équipement ont déterminé qu'il est conforme aux prescriptions des unités numériques de classe A, telles que spécifiées à l'article 15 des normes de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces prescriptions sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences en zone résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de brouiller les communications radio. Toutefois, l'absence d'interférences avec les réceptions radio et télévision n'est pas garantie. Pour vérifier cela, il suffit de mettre l'équipement hors puis sous tension. Il est conseillé à l'utilisateur de prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour tenter de remédier à ce problème :

- changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
- augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
- brancher l'équipement dans la prise d'un circuit autre que celui du récepteur.
- contacter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Remarque

Toute modification apportée à l'imprimante non expressément autorisée par HP risque d'annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Il est impératif d'utiliser un câble d'interface blindé afin de satisfaire aux stipulations de l'article 15 des règlements de la FCC sur les appareils de classe A.

Réglementations du ministère canadien des Communications

Conforme aux stipulations CEM canadiennes sur les appareils de classe A.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM). »

Déclaration VCCI du Japon

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Déclaration EMI de la Corée

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애 검정을 받은 기기 이오니, 만약 잘못 구입하셨 을 때에는 구입한 곳에 세 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

AVERTISSEMENT !

Ceci est un produit de classe A susceptible, en cas d'installation à domicile, de provoquer des interférences radio auxquelles il incombe à l'utilisateur de remédier.

Déclaration de conformité

conformément au Guide ISO/IEC 22 et EN 45014

Nom du fabricant : Hewlett-Packard Company
Adresse du fabricant : 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021 - Etats-Unis

déclare que le produit

Nom du produit : Imprimante HP Color LaserJet 4550/4550N/4550DN/4550HDN
Accessoire recto-verso et bac d'alimentation de 500 feuilles inclus
Numéro du modèle : Imprimante C7085A/C7086A/C7087A/C7088A
Bac d'alimentation de 500 feuilles C4082A, accessoire recto-verso
C4083A
Options du produit : TOUTES

est conforme aux spécifications de produit suivantes :

Sécurité : IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4
IEC 60825-1:1993 / EN 60825-1:1994 Class 1 (Laser/LED)

CEM : CISPR 22:1993 / EN 55022:1994+A1+A2 Class A¹
EN 50081-1:1992
EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 - 4 kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - Lignes électriques 1,0 kV
Lignes de signaux 0,5 kV

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A² / ICES-002, Issue 2
AS / NZS 3548:1995

Informations complémentaires :

Le produit ci-joint est conforme aux prescriptions de la directive CEM 89/336/EEC et de la directive de basse tension 73/23/EEC, et par conséquent porte la marque CE.

¹ Le produit a été soumis à des tests dans une configuration typique avec des systèmes informatiques personnels de Hewlett-Packard.

² Cet appareil est conforme à l'article 15 des Règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer aucune interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris celles qui risquent de perturber son fonctionnement.

Hewlett-Packard Company
Boise, Idaho - Etats-Unis
1 juin 2000

Pour tout renseignement sur les réglementations uniquement, contactez :

En Australie : Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australie.

En Europe : le bureau de ventes et services après-vente Hewlett-Packard de votre région ou Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen, Allemagne (FAX : +49-7031-14-3143).

Aux Etats-Unis : Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, P.O. Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Tél. : 208-396-6000).

Informations sur la sécurité

Protection contre les rayons laser

Le centre des périphériques et de la protection radiologique (CDRH) du secrétariat américain aux produits alimentaires et pharmaceutiques (U.S. Food and Drug Administration) a établi des réglementations pour les produits laser fabriqués depuis le 1er août 1976. La conformité est impérative pour les produits lancés sur le marché aux Etats-Unis. Cette imprimante est déclarée comme étant un produit laser de « classe 1 » aux termes de la Norme des performances de radiation du ministère américain de la santé et des services humains (U.S. Department of Health and Human Services) conformément à la loi sur le contrôle de la radiation pour la santé et la sécurité de 1968. Etant donné que la radiation émise à l'intérieur de l'imprimante est complètement confinée dans les boîtiers de protection et les couvercles externes, le rayon laser ne peut s'échapper à aucun des stades de fonctionnement normal.

AVERTISSEMENT ! Le fait d'utiliser les commandes, de faire des réglages ou d'effectuer des procédures autres que celles spécifiées dans ce guide pose des risques d'exposition à des rayons dangereux.

Déclaration de la Finlande sur les rayons laser

LASERTURVALLISUUS

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 4550 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 4550 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 765-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Fiche signalétique de sécurité du produit

WWW

Visitez le site Web des fournitures HP LaserJet pour obtenir la fiche signalétique de sécurité (MSDS) des cartouches de toner et du tambour. L'adresse est <http://www.hp.com/go/msds>. Une fois sur ce site, sélectionnez l'icône HP LaserJet.

Si vous n'avez pas accès à Internet, appelez HP FIRST (service de renseignements par-télécopie) pour obtenir des fiches signalétiques de sécurité des produits :

- Aux Etats-Unis et au Canada, composez le (800) 231-9300 sur votre téléphone à touches.
- En dehors des Etats-Unis et au Canada, composez le (404) 329-2009 sur votre télécopieur.

Sélectionnez un Index pour consulter la liste des documents disponibles.

D

Informations sur la garantie et l'assistance

Déclaration de garantie de Hewlett-Packard

Imprimante HP Color LaserJet 4550, Garantie limitée d'un an
4550N, 4550DN, 4550HDN
Imprimante

- 1** HP garantit le matériel, les accessoires et les fournitures HP contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour la période indiquée ci-dessus. Si de tels défauts sont notifiés à HP au cours de la période de garantie, HP s'engage, à son entière discrétion, à réparer ou remplacer les produits qui sont confirmés être défectueux. Les produits de remplacement peuvent être soit neufs, soit comme neufs.
- 2** HP garantit que le logiciel HP, s'il est correctement installé et utilisé, ne sera pas défaillant pour exécuter ses instructions de programmation à cause de défauts de matériaux et de fabrication pour la période indiquée ci-dessus. Si de tels défauts sont notifiés à HP au cours de la période de garantie, HP s'engage à remplacer le support logiciel qui n'exécute pas ses instructions de programmation à cause de tels défauts.
- 3** HP ne garantit pas que le fonctionnement des produits HP sera ininterrompu ou sans erreur. Si HP est incapable, dans un délai raisonnable, de réparer ou remplacer un produit dans un état tel que garanti, le client aura le droit à un remboursement du prix d'achat au prompt renvoi du produit.
- 4** Les produits HP peuvent contenir des pièces remanufacturées qui, au niveau de la performance, équivalent à des pièces neuves ou ayant été soumises à un emploi fortuit.
- 5** Si le produit est installé par HP, la date de livraison ou la date d'installation marque le début de la période de garantie. Si le client planifie ou retarde l'installation par HP de plus de 30 jours après la livraison, la garantie entre en vigueur au 31^{ème} jour à compter de la date de livraison.

- 6** La garantie ne couvre pas les défauts causés par (a) un entretien ou un étalonnage incorrect ou inadéquat, (b) un logiciel, des interfaces, pièces ou fournitures qui ne sont pas procurés par HP, (c) une modification non autorisée ou un mauvais usage, (d) une exploitation en dehors des spécifications environnementales publiées pour le produit, ou (e) une mauvaise préparation ou un mauvais entretien du site.
- 7** DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI LOCALE, LES GARANTIES CI-DESSUS SONT EXCLUSIVES ET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION ECRITE OU ORALE N'EST FAITE, EXPRESSEMENT OU IMPLICITEMENT ; HP DENIE SPECIFIQUEMENT LES GARANTIES OU CONDITIONS TACITES DE COMMERCIALISABILITE, DE QUALITE SATISFAISANTE ET DE CONVENANCE POUR UN USAGE PARTICULIER.
- 8** HP sera tenu responsable pour les dommages des biens matériels par incident jusqu'à concurrence de 300 000 dollars US ou le montant réglé pour le produit faisant l'objet de la réclamation, ainsi que des dédommagements pour blessures corporelles ou décès, dans la mesure où un tribunal compétent détermine que lesdits dommages ont été directement causés par un produit HP défectueux.
- 9** DANS LES LIMITES ACCORDEES PAR LA LOI LOCALE, LES RECOURS MENTIONNES DANS CETTE DECLARATION DE GARANTIE SONT LES SEULS REMEDES DU CLIENT. EXCEPTION FAITE DES INDICATIONS CI-DESSUS, EN AUCUN CAS HP OU SES FOURNISSEURS NE SAURONT ETRE TENUS RESPONSABLES EN CAS DE PERTE DE DONNEES OU POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, PARTICULIER, INDIRECT, CONSECUTIF (Y COMPRIS LA PERTE DE PROFIT OU DE DONNEES) OU AUTRE, QU'IL SOIT BASE SUR LE CONTRAT, LE DELIT CIVIL OU AUTREMENT.
- 10** POUR LES TRANSACTIONS DES CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZELANDE : LES TERMES DE LA GARANTIE DE CETTE DECLARATION, SAUF DANS LES LIMITES LEGALEMENT AUTORISEES, N'EXCLUENT, NE LIMITENT OU NE MODIFIENT PAS LES DROITS OBLIGATOIRES PREVUS PAR LA LOI, APPLICABLES A LA VENTE DE CE PRODUIT, ET CONSTITUENT UN COMPLEMENT A CES DROITS.

Contrats de maintenance HP

HP offre différents types de contrats de maintenance pour répondre à une grande variété de besoins d'assistance.

Contrats de maintenance sur place

Afin de vous fournir le niveau d'assistance convenant le mieux à l'emploi de votre système et à votre budget, HP offre des contrats de maintenance sur place avec trois types de service :

Le *service sur place prioritaire* est destiné aux applications cruciales pour la production ; le temps de réponse aux appels faits durant les heures ouvrables de HP est de 4 heures.

Le *service sur place le jour suivant* fournit une assistance sur place le jour suivant votre demande. La plupart des contrats de maintenance sur place offre, pour un supplément, des options d'heures de couverture prolongées et de voyages en dehors des zones de service HP désignées.

Le *service sur place hebdomadaire (volume)* est un service planifié et économique destiné aux organisations ayant un grand nombre d'imprimantes HP LaserJet. Conçu pour les clients comptant au moins 25 produits de postes de travail, il consiste en visites de maintenance hebdomadaires à leur site central. HP peut rédiger un contrat pour toute combinaison de 25 produits de postes de travail ou davantage, y compris des imprimantes, des traceurs, des ordinateurs et des lecteurs de disque.

Remarque

Reportez-vous à la section [« Contrats de maintenance HP »](#) à la [page 259](#) pour obtenir les numéros de téléphone pour les contrats de maintenance HP.

Informations sur l'assistance

Assistance clientèle HP

<p>Services en ligne : pour l'accès, 24 heures sur 24 aux informations par modem, voici les services proposés :</p>	<p>Localisateurs URL du World Wide Web - Les pilotes d'imprimante, les logiciels d'imprimante HP mis à jour et les renseignements sur les produits et l'assistance sont disponibles aux URL suivants :</p> <p>aux Etats-Unis http://www.hp.com/support/lj4550 en Europe http://www2.hp.com</p> <p>Les pilotes d'imprimante sont disponibles aux sites suivants :</p> <p>au Japon ftp://www.jpn.hp.com/drivers/ en Corée http://www.hp.co.kr à Taïwan http://www.hp.com.tw ou le site Web des pilotes http://www.dds.com.tw</p>											
	<p>America Online - America Online/Bertelsmann est offert aux Etats-Unis, en France, en Allemagne et au Royaume-Uni. Vous pouvez obtenir des pilotes d'imprimante, des logiciels d'imprimante HP mis à jour et la documentation d'assistance qui répond à toute question sur les produits HP. Utilisez le mode de passe HP pour commencer votre visite ou composez le 1-800-827-6364 et donnez votre numéro de client prioritaire 1118 pour vous abonner. En Europe, composez l'un des numéros suivants :</p> <table> <tr> <td>Autriche</td> <td>0222 58 58 485</td> </tr> <tr> <td>France</td> <td>++353 1 704 90 00</td> </tr> <tr> <td>Allemagne</td> <td>0180 531 31 64</td> </tr> <tr> <td>Suisse</td> <td>0848 80 10 11</td> </tr> <tr> <td>Royaume-Uni</td> <td>0800 279 1234</td> </tr> </table>		Autriche	0222 58 58 485	France	++353 1 704 90 00	Allemagne	0180 531 31 64	Suisse	0848 80 10 11	Royaume-Uni	0800 279 1234
	Autriche	0222 58 58 485										
France	++353 1 704 90 00											
Allemagne	0180 531 31 64											
Suisse	0848 80 10 11											
Royaume-Uni	0800 279 1234											
<p>CompuServe - Vous pouvez obtenir des pilotes d'imprimante, des logiciels d'imprimante HP mis à jour et partager avec d'autres membres des informations d'ordre technique dans les « forums des utilisateurs HP » de CompuServe (GO HP), ou composez le 1-800-524-3388 et demandez l'agent numéro 51 pour vous abonner. (CompuServe est également disponible au Royaume-Uni, en France, Belgique, Suisse, Allemagne et Autriche.)</p>												
<p>Pour obtenir des utilitaires et des informations électroniques aux Etats-Unis</p>	<p>Tel. : (805) 257-5565 Fax: (805) 257-6995</p>	<p>Mail : Hewlett-Packard Co. P.O. Box 907 Santa Clarita, CA 91380-9007 U.S.A.</p>										
	<p>HP website: http://www.hp.com/</p>											
<p>Aux Canada</p>	<p>Tel. : (905) 206-4663</p>											
<p>Dans les pays d'Asie-Pacifique</p>	<p>Contactez Mentor Media au (65) 740-4477 (Hong Kong, Indonésie, Philippines, Malaisie ou Singapour). En Corée, composez le (82) (2) 3270-0805 ou (82) (2) 3270-0893.</p>											
<p>En Australie, Nouvelle-Zélande et Inde</p>	<p>En Australie et Nouvelle-Zélande, composez le (61) (2) 565-6099. En Inde, composez le (91) (11) 682-6035.</p>											
<p>Dans les pays anglophones d'Europe</p>	<p>Au Royaume-Uni., composez le (44) (142) 986-5511. En Irlande et en dehors du R-U, composez le (44) (142) 986-5511.</p>											

Assistance clientèle HP

Pour commander des accessoires ou fournitures directement auprès de HP	Composez le 1-800-538-8787 (Etats-Unis) ou le 1-800-387-3154 (Canada) ou visitez le site Web aux Etats-Unis à http://www.hp.com/go/ljsupplies ou hors des Etats-Unis à http://www.hp.com/ghp/buyonline.html pour commander des fournitures en ligne.
Assistant de soutien HP sur disque compact	Cet outil d'assistance est un système d'informations en ligne complet qui est conçu pour offrir des renseignements généraux et techniques sur les produits HP. Pour vous abonner à ce service trimestriel aux Etats-Unis ou au Canada, composez le 1-800-457-1762. A Hong Kong et en Indonésie, Malaisie, ou Singapour, appelez Mentor Media au (65) 740-4477.
Informations sur les services HP	Pour trouver les distributeurs agréés HP, composez le 1-800-743-8305 (Etats-Unis) ou le 1-800-387-3867 (Canada)
Contrats de maintenance HP	Composez le 1-800-835-4747 (Etats-Unis) ou 1-800-268-1221 (Canada). Prolongation des services 1-800-446-0522

Options d'assistance clientèle HP à travers le monde

Outre les numéros de téléphone listés ci-dessous, ce guide offre des adresses et numéros de téléphone des bureaux de ventes et services après-vente pour les pays qui ne figurent pas dans cette liste.

Centres d'assistance clientèle HP à travers le monde

<p>Assistance clientèle et réparation des produits aux Etats-Unis et au Canada :</p>	<p>Composez le 1-208-323-2551 du lundi au vendredi entre 6 et 18 heures (fuseau horaire des Rocheuses). Cet appel est gratuit pendant la période de garantie. Toutefois, les appels longue distance seront à votre charge. Soyez à proximité de votre système et ayez le numéro de série sous la main au moment d'appeler.</p> <p>Si vous savez que votre imprimante a besoin d'être réparée, composez le 1-800-243-9816 pour trouver le prestataire de service agréé HP le plus proche, ou le 1-208-323-2551 pour obtenir le bureau central de régulation des services.</p> <p>Si vous avez des questions sur des produits, une assistance téléphonique post-garantie est à votre disposition. Composez le 1-900-555-1500 (\$2,50* par minute, Etats-Unis uniquement) ou le 1-800-999-1148 (\$25* par appel, Visa ou MasterCard, Etats-Unis et Canada) du lundi au vendredi entre 7 et 18 heures (fuseau horaire des Rocheuses). <i>Vous ne commencez à payer la communication que lorsque vous êtes connecté à un technicien. *Prix sujets à modification.</i></p>	
<p>Langues et centres d'assistance clientèle offerts en Europe</p>		
<p>Du lundi au vendredi entre 8h30 et 18h00 (fuseau horaire d'Europe centrale)</p>		
<p>HP met gratuitement à votre disposition un service d'assistance téléphonique pendant la période de garantie. En composant le numéro indiqué ci-dessous, vous serez connecté à une équipe à l'écoute de vos besoins. Si vous avez besoin d'aide après que la garantie a expiré, vous pouvez bénéficier, contre paiement, de notre assistance en composant le même numéro. Les frais sont calculés par appel. Lorsque vous appelez HP, ayez les informations suivantes à portée de la main : numéro du produit et numéro de série, date d'achat et description du problème.</p>		
<p>Anglais Néerlandais Français</p>	<p>Irlande : (353) (0) (1) 662-5525 Royaume-Uni : (44) (0) (171) 512-5202 International : (44) (0) (171) 512-5202 Belgique : (32) (0) (2) 626-8806 Pays-Bas : (31) (0) (20) 606-8751 France : (33) (0) (1) 43-62-3434 Belgique : (32) (0) (2) 626-8807 Suisse : (41) (0) (84) 880-1111</p>	<p>Allemand Allemagne : (49) (0) (180) 525-8143 Autriche : (43) (0) 7114 201080 Norvégien Norvège : (47) 22 11-6299 Danois Danemark : (45) 39 29-4099 Finois Finlande : (358) (0) 203-47-288 Suédois Suède : (46) (0) (8) 619-2170 Italien Italie : (39) (0) (2) 264-10350 Espagnol Espagne : (34) (90) 232-1123 Portugais Portugal : (351) (0) (1) 317-6333</p>

Centres d'assistance clientèle à travers le monde (suite)

Numéros des services d'assistance par pays : HP met gratuitement à votre disposition un service d'assistance téléphonique pendant la période de garantie. En composant le numéro indiqué ci-dessous, vous serez connecté à une équipe à l'écoute de vos besoins. Si vous avez besoin d'aide après que la garantie a expiré, vous pouvez bénéficier, contre paiement, de notre assistance en composant le même numéro. Les frais sont calculés par appel. Lorsque vous appelez HP, ayez les informations suivantes à portée de la main : numéro du produit et numéro de série, date d'achat et description du problème.			
Argentine	(54) (1) 778-8380	Malaisie	(60) (3) 295-2566
Australie	(61) (3) 8877-8000	Mexique	01 800-472-6684
Brésil	(011) 829-6612	Nouvelle-Zélande	(64) (9) 356-6640
Canada	(1) (208) 323-2551	Philippines	(63) (2) 867-3551
Chine	(86) (0) (10) 6564-5959	Pologne	(48) (22) 519-0600
Chili	800-360-999	Portugal	(351) (0) (1) 317-6333
République Tchèque	(420) (2) 6130-7310	Russie	(7) (0) (95) 797-3520
Grèce	(30) (0) (1) 689-6411	Singapour	(65) 272-5300
Hong Kong	(852) 800-96-7729	Afrique du Sud	(27) (86) 000-1030
Hongrie	(36) (0) (1) 382-1111	Taiwan	(886) (2) 2717-0055
Inde	(91) (11) 682-6035	Thaïlande	(66) (2) 661-4000
Indonésie	(62) (21) 350-3408	Turquie	(90) (212) 224-5925
Israël	(972) (0) (9) 952-4848	Venezuela	800-47-888
Corée	(82) (2) 3270-0700	Venezuela (Caracas)	207-8488
Corée (excepté Séoul)	(82) (080) 999-0700	Vietnam	(84) (0) 8 823-4530
Japon	(81) (3) 3335-8333		

Bureaux de ventes et services après-vente mondiaux

Remarque

Avant d'appeler un bureau de ventes et de services après-vente HP, contactez

le centre d'assistance clientèle de votre région, dont le numéro est listé à la section [« Assistance clientèle HP »](#). Ne renvoyez pas les produits à ces bureaux. Les informations sur le renvoi de produits sont également disponibles auprès du centre d'assistance clientèle approprié indiqué à la section [« Assistance clientèle HP »](#).

Argentine

Hewlett-Packard Argentina S.A.
Montañeses 2140/50/60
1428 Buenos Aires
Tél. : (54) (1) 787-7100
Fax : (54) (1) 787-7213

Australie

Hewlett-Packard Australia Ltd.
31-41 Joseph Street
Blackburn, VIC 3130
Tél. : (61) (3) 272-2895
Fax : (61) (3) 898-7831
Centre de réparations du matériel :
Tél. : (61) (3) 272-8000
Assistance sous garantie prolongée :
Tél. : (61) (3) 272-2577
Centre d'informations clientèle :
Tél. : (61) (3) 272-8000

Autriche

Hewlett-Packard GmbH
Lieblgasse 1
A-1222 Vienne
Tél. : (43) (1) 25000-555
Fax : (43) (1) 25000-500

Belgique

Hewlett-Packard Belgium S.A. NV
Boulevard de la Woluwe-Woluwedal
100-102
B-1200 Bruxelles
Tél. : (32) (2) 778-31-11
Fax : (32) (2) 763-06-13

Brésil

Hewlett-Packard Brasil SA
R. Aruana 125
Tambore - Barueri-SP
06460-010
Tél. : (55) (0) (11)-829-6612
Fax : (55) (0) (11)-829-0018

Canada

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
17500 Trans Canada Highway
South Service Road
Kirkland, Québec H9J 2X8
Tél. : (1) (514) 697-4232
Fax : (1) (514) 697-6941

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
5150 Spectrum Way
Mississauga, Ontario L4W 5G1
Tél. : (1) (905) 206-4725
Fax : (1) (905) 206-4739

Chili

Hewlett-Packard de Chile
Avenida Andres Bello 2777 of. 1
Los Condes
Santiago, Chili

Chine

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
Level 5, West Wing Office
China World Trade Center
No. 1, Jian Guo Men Wai Avenue
Beijing 100004
Tél. : (86) (10) 6505-3888x.
Fax : (86) (10) 6505-1033
Centre de réparations du matériel et
Assistance sous garantie prolongée :
Tél. : (86) (10) 6262-5666x. 6101/2
(86) (10) 6261-4167

Colombie

Hewlett-Packard Colombia
Calle 100 No. 8A -55
Torre C Oficina 309
Bogota, Colombie

République Tchèque

Hewlett-Packard s. r. o.
Novodvorská 82
CZ-14200 Praha 4
Tél. : (420) (2) 613-07111
Fax : (420) (2) 471-7611

Danemark

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25
DK-3460 Birkerød
Danemark
Tél. : (45) 39294099
Fax : (45) 4281-5810

Extrême-Orient

Hewlett-Packard Asia Pacific Ltd.
17-21/F Shell Tower, Times Square
1 Matheson Street, Causeway Bay
Hong Kong
Tél. : (852) 2599-7777
Fax : (852) 2506-9261
Centre de réparations du matériel :
Tél. : (852) 2599-7000
Assistance sous garantie prolongée :
Tél. : (852) 2599-7000
Centre d'informations clientèle :
Tél. : (852) 2599-7066

Finlande

Hewlett-Packard Oy
Piispankalliontie 17
FIN-02200 Espoo
Tél. : (358) (9) 887-21
Fax : (358) (9) 887-2477

France

Hewlett-Packard France
42 Quai du Point du Jour
F-92659 Boulogne Cedex
Tél. : (33) (146) 10-1700
Fax : (33) (146) 10-1705

Allemagne

Hewlett-Packard GmbH
Herrenberger Strasse 130
71034 Böblingen
Tél. : (49) (180) 532-6222
(49) (180) 525-8143
Fax : (49) (180) 531-6122

Grèce

Hewlett-Packard Hellas
62, Kifissias Avenue
GR-15125 Maroussi
Tél. : (30) (1) 689-6411
Fax : (30) (1) 689-6508

Hongrie

Hewlett-Packard Magyarország Kft.
Erzsébet királyné útja 1/c.
H-1146 Budapest
Tél. : (36) (1) 343-0550
Fax : (36) (1) 122-3692
Centre de réparations du matériel :
Tél. : (36) (1) 343-0312
Centre d'informations clientèle :
Tél. : (36) (1) 343-0310

Inde

Hewlett-Packard India Ltd.
Paharpur Business Centre
21 Nehru Place
New Delhi 110 019
Tél. : (91) (11) 647-2311
Fax : (91) (11) 646-1117
Centre de réparations du matériel et
Assistance sous garantie prolongée :
Tél. : (91) (11) 642-5073
(91) (11) 682-6042

Italie

Hewlett-Packard Italiana SpA
Via Giuseppe di Vittorio, 9
Cernusco Sul Naviglio
I-20063 (Milan)
Tél. : (39) (2) 921-21
Fax : (39) (2) 921-04473

Japon

Hewlett-Packard Japan, Ltd.
3-29-21 Takaido-higashi
Suginami-ku, Tokyo 168
Tél. : (81) (3) 3335-8333
Fax : (81) (3) 3335-8338
Centre de réparations du matériel :
Tél. : (81) (4) 7355-6660
Fax : (81) (4) 7352-1848

Corée

Hewlett-Packard Korea
25-12,
Yoido-dong, Youngdeungpo-ku
Séoul 150-010
Tél. : (82) (2) 769-0114
Fax : (82) (2) 784-7084
Centre de réparations du matériel :
Tél. : (82) (2) 3270-0700
(82) (2) 707-2174 (DeskJet)
(82) (2) 3270-0710 (matériel)
Assistance sous garantie prolongée :
Tél. : (82) (2) 3770-0365 (atelier)
(82) (2) 769-0500 (sur place)

Amérique Latine Siège

5200 Blue Lagoon Drive Suite 950
Miami, FL 33126, USA
Tél. : (1) (305) 267-4220

Mexique

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.
Prolongación Reforma No.
Lomas de Santa Fe
01210 México, D.F.
Tél. : 01-800-22147
En dehors de Mexico
Tél. : 01 800-90529

Moyen-Orient/Afrique

ISB HP Response Center
Hewlett-Packard S.A.
Rue de Veyrot 39
P.O. Box 364
CH-1217 Meyrin - Genève
Suisse
Tél. : (41) (22) 780-4111

Pays-Bas

Hewlett-Packard Nederland
BV Startbaan 16
NL-1187 XR Amstelveen
Postbox 667
NL-1180 AR Amstelveen
Tél. : (31) (020) 606-87-51
Fax : (31) (020) 547-7755

Nouvelle-Zélande

Hewlett-Packard (NZ) Limited
Ports of Auckland Building
Princes Wharf, Quay Street
P.O. Box 3860
Auckland
Tél. : (64) (9) 356-6640
Fax : (64) (9) 356-6620
Centre de réparations du matériel et
Assistance sous garantie prolongée :
Tél. : (64) (9) 0800-733547
Centre d'informations clientèle :
Tél. : (64) (9) 0800-651651

Norvège

Hewlett-Packard Norge A/S
Postboks 60 Skøyen
Drammensveien 169
N-0212 Oslo
Tél. : (47) 2273-5600
Fax : (47) 2273-5610

Pologne

Hewlett-Packard Polska
Al. Jerozolimskic 181
02-222 Warszawa
Tél. : (48-22) 608-7700
Fax : (48-22) 608-76-00

Russie

AO Hewlett-Packard
Business Complex Building #2
129223, Moskva, Prospekt Mira VVC
Tél. : (7) (95) 916-9811
Fax : (7) (95) 974-7829

Singapour

Hewlett-Packard Singapore
(Sales) Pte Ltd
450 Alexandra Road
Singapour (119960)
Tél. : (65)275-3888
Fax : (65)275-6839
Centre de réparations du matériel et
Centre d'informations clientèle :
Tél. : (65) 272-5300
Assistance sous garantie prolongée :
Tél. : (65) 272-5333

Espagne

Hewlett-Packard Española, S.A.
Carretera de la Coruña km 16.500
E-28230 Las Rozas, Madrid
Tél. : (34) (1) 626-1600
Fax : (34) (1) 626-1830

Suède

Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9
S-164 97 Kista
Tél. : (46) (8) 444-2000
Fax : (46) (8) 444-2666

Suisse

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
In der Luberzen 29
CH-8902 Urdorf/Zürich
Tél. : (41) (084) 880-11-11
Fax : (41) (1) 753-7700
Assistance sous garantie :
0800-55-5353

Taiwan

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
8th Floor
337, Fu-Hsing North Road
Taipei, 10483
Tél. : (886)(02)717-0055
FAX : (886)(02)514-0276
Centre de réparations du matériel,
composez le :
Nord (886)(02) 717-9673
Centre (886)(04) 327-0153
Sud (886)(080)733-733
Assistance sous garantie prolongée,
composez le :
Tél. : (886)(02) 714-8882

Thaïlande

Hewlett-Packard (Thailand) Ltd.
23-25/f Vibulthani Tower II
2199 Rama 4 Rd, Klongton
Klintoey, Bangkok 10110
Thaïlande
Tél. : (66) (2) 666-3900-34
Fax : (66) (2) 666-3935-37
Centre de réparations du matériel et
Assistance sous garantie prolongée,
composez le :
Tél. : (66) (2) 661-3900 poste 6001/
6002 6001/ 6002
Centre d'informations clientèle :
Tél. : (66) (2) 661-3900 poste 3211
3211
Fax : (66) (2) 661-3943

Turquie

Hewlett-Packard Company
Bilgisayar Ve Ölçüm Sistemleri AS
19 Mayıs Caddesi Nova
Baran Plaza Kat: 12
80220 Sisli-Istanbul
Tél. : (90) (212) 224-5925
Fax : (90) (212) 224-5939

Royaume-Uni

Hewlett-Packard Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire RG12 1HN
Tél. : (44) (134) 436-9222
Fax : (44) (134) 436-3344

Venezuela

Hewlett-Packard de Venezuela S.A.
Los Ruices Norte
3A Transversal
Edificio Segre Caracas 1071
Tél. : (58) (2) 239-4244
Fax : (58) (2) 239-3080

E

Serveur Web intégré

Introduction

Cette imprimante est équipée d'un serveur Web intégré permettant d'accéder à des informations sur les activités de l'imprimante et du réseau. Ce chapitre couvre les caractéristiques et la fonctionnalité du serveur Web intégré.

Utilisation du serveur Web intégré

Grâce au serveur Web intégré, vous pouvez voir l'état de l'imprimante et du réseau et gérer les fonctions d'impression depuis votre PC au lieu du panneau de commande de l'imprimante. Ce service est destiné aux entreprises connectées à un réseau IP et utilisant un explorateur Web standard. Ci-suivent des exemples de ce que vous permet de faire le serveur Web intégré :

- visualiser les messages du panneau de commande de l'imprimante
- déterminer la durée de vie restante de tous les articles consommables
- commander des articles consommables
- afficher et modifier la configuration des bacs
- afficher et modifier la configuration des menus du panneau de commande de l'imprimante
- afficher et imprimer des pages internes
- être averti des événements de l'imprimante
- afficher et modifier la configuration du réseau

Pour pouvoir utiliser le serveur Web intégré, vous devez avoir un réseau IP et un explorateur Web. Il fonctionne avec Microsoft Internet Explorer 4 ou supérieur et avec Netscape Navigator 4 et supérieur. Les connexions d'imprimante IPX ne sont pas prises en charge par le serveur Web intégré.

Pour accéder au serveur Web intégré

- 1 Ouvrez votre explorateur Web.
- 2 Tapez l'adresse IP assignée à l'imprimante dans le champ Adresse ou Emplacement.

Si vous ne la connaissez pas, reportez-vous à la page de configuration où elle est indiquée. Pour de plus amples renseignements sur l'impression d'une page de configuration, reportez-vous à la section [« Page de configuration de l'imprimante » à la page 50.](#)

Jeux de pages du serveur Web intégré

Le serveur Web intégré dispose de trois jeux de pages Web internes pour rassembler des informations sur l'imprimante et modifier les options de configuration. Ces jeux sont les suivants :

- Pages d'accueil
- Pages des périphériques
- Pages du réseau

Lorsque le serveur Web intégré est actif, chaque jeu de pages est listé sur l'écran de l'explorateur. Cliquez sur le jeu que vous désirez visualiser, et une liste détaillée des liens Web souvent consultés s'affiche.

Remarque

Chaque page du serveur Web intégré a accès à l'aide en ligne. Pour de plus amples renseignements sur une page particulière, cliquez sur le bouton d'aide.

Jeu de pages d'accueil

Les pages d'accueil du serveur Web intégré offrent des informations sur l'imprimante. Elles comprennent :

- **Page d'état de l'imprimante**
Cette page présente les capacités de l'imprimante, les messages du panneau de commande et les voyants d'état actuellement affichés sur le panneau de commande de l'imprimante. Vous pouvez spécifier ici la fréquence à laquelle le serveur Web intégré vérifiera l'état de l'imprimante. Cette page affiche également les niveaux de vie restante des articles consommables et la configuration des bacs d'entrée.
- **Page de configuration**
Cette page présente la configuration de l'imprimante. Pour de plus amples renseignements sur l'impression et l'interprétation d'une page de configuration, reportez-vous à la [page 50](#).
- **Page d'état des fournitures**
Cette page présente les niveaux des articles consommables de l'imprimante. Pour de plus amples renseignements sur l'impression et l'interprétation d'une page d'état des fournitures, reportez-vous à la [page 54](#).
- **Page d'utilisation**
Cette page présente la quantité de chaque type de support ayant été utilisée par l'imprimante. Pour de plus amples renseignements sur l'impression et l'interprétation d'une page d'utilisation, reportez-vous à la [page 56](#).

- **Page du journal des événements**
Cette page présente le journal des événements de l'imprimante. Pour de plus amples renseignements sur l'impression et l'interprétation du journal des événements, reportez-vous à la [page 57](#).
- **Page d'identification des périphériques**
Cette page présente le nom, le numéro d'identification, l'adresse de réseau, le numéro de modèle et le numéro de série de l'imprimante en question. Pour spécifier le nom et le numéro d'identification, reportez-vous à la description de la « [Page d'identification des périphériques](#) » sous la rubrique « Jeu de pages des périphériques ».

Jeu de pages des périphériques

Les pages des périphériques du serveur Web intégré vous permettent de configurer l'imprimante depuis votre PC. Elles sont protégées par un mot de passe. Adressez-vous toujours à votre administrateur de réseau avant de modifier la configuration de l'imprimante.

- **Page de configuration de l'imprimante**
Configurez tous les paramètres d'imprimante depuis cette page.
- **Page des alertes**
Entrez la liste des destinataires des messages électroniques notifiant une variété d'événements d'imprimante.
- **Page de courrier électronique**
Configurez les serveurs de courrier entrant et sortant.
- **Page de sécurité**
Spécifiez un mot de passe pour le serveur Web intégré. Seul l'administrateur de réseau doit spécifier les mots de passe et la configuration des fonctionnalités. Si un mot de passe est défini, les utilisateurs devront l'indiquer pour accéder aux sections des périphériques du serveur Web intégré.

- **Page de liens supplémentaires**

Ajoutez ou personnalisez les liens vers d'autres sites Web. Ceux-ci peuvent s'afficher sur la barre de navigation sur toutes les pages du serveur Web intégré.

Il existe deux liens permanents : « Ask a question » (Poser une question), où l'utilisateur peut obtenir de l'aide avec l'imprimante, et « Order Supplies » (Commander des fournitures), où il peut passer une commande. Le lien Order Supplies n'est accessible que depuis le jeu de pages des périphériques.

- **Page de la langue**

Déterminez la langue dans laquelle les informations du serveur Web intégré devront s'afficher.

- **Page d'identification des périphériques**

Nommez l'imprimante et assignez-lui un numéro d'identification. Indiquez le nom et l'adresse électronique du point de contact principal pour obtenir des informations sur l'imprimante. Cette page affiche également les noms de réseaux et les adresses de l'imprimante, ainsi que des informations sur le modèle.

Jeu de pages de réseau

Ce jeu de pages permet à l'administrateur de réseau de configurer la carte HP JetDirect pour l'imprimante. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à l'aide en ligne et au manuel *HP JetDirect Print Server Administrator's Guide*.

WWW

Pour télécharger ce manuel, allez à <http://www.hp.com/support/lj4550>. Une fois connecté, sélectionnez **Manuals** (Manuels).

Index

A

- accessoires
 - Voir aussi* articles consommables
- Bac 3 87
 - commande 31, 259
 - description 31
 - unité d'impression recto verso 91
- Adobe Acrobat Reader
 - utilisation 14
- aide en ligne 36
- annulation d'un
 - travail d'impression 97
- annulation des travaux 36
- Annuler tâche 36
- articles consommables
 - cartouches de toner 149
 - disponibilité 247
 - généralités 145
 - kit de fusion 149
 - kit de transfert 149
 - kit tambour 149
 - messages d'erreur 149
 - mise au rebut 151
 - remplacement 149
- assistance clientèle 260
 - mondiale 260
 - obtention de logiciels 258

B

- bac
 - capacités 69
 - priorité, configuration 79
- Bac 1
 - chargement 80
 - configuration 78
 - impression 80
- Bac 2
 - chargement 84
 - configuration 79
 - problèmes d'alimentation 193
- Bac 3
 - chargement 88
 - commande 31
 - configuration 79
 - dépannage 195
 - illustration 87
 - problèmes d'alimentation 193

- bac d'alimentation de 500 feuilles
 - Voir aussi* bac 3
 - commande 31
- bacs 77
 - multifonction 80
 - verrouillage 77
- bacs d'alimentation, configuration 78
- bacs d'entrée, configuration 41
- bacs de sortie
 - capacité 76
 - sélection 76
- bourrages
 - papier
 - causes 183
 - emplacements 181
 - porte arrière supérieure 189
 - tiroir avant de l'accessoire
 - d'impression recto verso 191
- bureaux de ventes et de services après-vente 262–266
- bureaux de ventes et services après-vente HP mondiaux 262–266

C

- câble d'imprimante DIN-8 135
- câble parallèle
 - commande 32
 - connexion 132
 - illustration 132
 - spécifications 132
- câble parallèle bidirectionnel
 - spécifications 132
- capteur de densité 159
- cartes E/S 133
- cartouche
 - Voir* cartouches de toner
- cartouches de toner
 - intervalles de remplacement 149
- cartouches de toner, recyclage 246
- chargement
 - Bac 1 80
 - Bac 2 84, 85
 - Bac 3 88
 - bac d'alimentation de 500 feuilles 88
- commande
 - accessoires 31
 - bac d'alimentation de 500 feuilles 31
 - câbles 32
 - connectivité de réseau 31

- documents de référence 32
 - mémoire 31
 - supports 31
 - toner 31
 - commande des travaux
 - d'impression 23, 76
 - commandes 231
 - composants, imprimante 21
 - configuration
 - bacs d'alimentation 78
 - barrettes DIMM 224
 - LocalTalk 135
 - configuration parallèle 132
 - consommation d'énergie 245
 - contrats de maintenance
 - assistance clientèle
 - types 257
 - contrats de maintenance HP 259
 - Correspondance écran 112
 - couleurs
 - Voir impression couleurs*
 - couleurs PANTONE®* 115
- D**
- débit 20
 - Déclaration de conformité 250
 - Déclaration de la Finlande sur les rayons
 - laser 252
 - Déclaration EMI de la Corée 249
 - déclaration VCCI du Japon 249
 - défauts
 - image 201
 - Délai E/S, spécification 62
 - densité 126
 - dépannage
 - Voir aussi* bourrages papier 181
 - Bac 2 193
 - Bac 3 193, 195
 - bourrage d'enveloppes 194
 - bourrages
 - papier 181
 - défauts d'image 203
 - faible vitesse d'impression 20
 - imprimés 219
 - liste de contrôle 180
 - problèmes avec le panneau de
 - commande 200
 - problèmes d'impression couleurs 217
 - problèmes de réponse
 - de l'imprimante 196
 - recupération après un
 - bourrage papier 182
 - DIMM (modules de mémoire en ligne
 - doubles)
 - ajout 25
 - configuration 224
 - installation 226
 - vérification de l'installation 228
 - documents de référence, commande 32
- E**
- écran
 - Voir* panneau de commande 200
 - EIO (Entrée/sortie améliorée)
 - configuration 49
 - émissions acoustiques 244
 - emplacement des fonctionnalités sur le
 - panneau de commande 35
 - émulation PostScript
 - liste des polices 126
 - types de caractères 127
 - enregistrement des ressources 229
 - enregistrement des ressources
 - permanentes 229
 - Entrée/sortie améliorée (EIO)
 - configuration 49, 133
 - enveloppes
 - bourrage 194
 - froissées 73
 - grammage 73
 - impression 73, 82
 - précautions 73
 - prévention des bourrages papier 83
 - utilisation 73
- F**
- Fiche signalétique de sécurité du
 - produit 254
 - fiche signalétique de sécurité du
 - produit 254
 - fonctionnalités environnementales 19
 - fonctions avancées, spécification 64
 - formats
 - papier 69
 - supports 69
 - fournitures, commande 31, 259
- G**
- garantie 255
- I**
- image
 - défauts 201
 - tableau des défauts 203--??
 - impression
 - Voir aussi* impression couleurs
 - Voir aussi* impression recto-verso
 - annulation d'un
 - travail d'impression 97
 - commande des travaux
 - d'impression 23

- couleurs, utilisation 109
 - directives sur les polices 128
 - enveloppes 82
 - papier à en-tête 95
 - polices par défaut de l'imprimante 121
 - polices TrueType internes 120
 - problèmes 217
 - problèmes de qualité 201
 - sélection des jeux de symboles 122
 - sélection des polices 122
 - supports aux formats
 - personnalisés 95
 - utilisation des polices
 - de caractères 120
 - utilisation du bac 3 86
 - impression couleurs
 - Correspondance écran 112
 - couleurs PANTONE®* 115
 - demi-teintes 112
 - option Détaillée 112
 - options de commande 112
 - problèmes 217
 - impression recto verso
 - accessoire 91
 - paramètres 93
 - imprimante
 - accessoires 31
 - ajout de mémoire 25
 - câble parallèle 132
 - commandes 24
 - commandes PCL 231, 237
 - composants 21, 22
 - connectivité 19
 - consommation d'énergie 245
 - dépannage 50
 - entrée 18
 - environnement partagé 18
 - environnements partagés 58
 - fonctionnalités environnementales 19
 - fournitures 31
 - garantie 255
 - imprimés, incorrects 219
 - interface parallèle, désactivation 63
 - langages 61
 - logiciel, commande 258
 - maintenance 145
 - manipulation du papier 18
 - mémoire 18, 20, 98
 - mémoire,
 - gestion 25
 - mémoire,
 - réinitialisation 64
 - mémoire,
 - ajout 25, 224
 - messages 149, 157
 - modes d'impression, pris en charge 18
 - page de configuration, impression 50
 - panneau de commande 33
 - paramètres 43
 - paramètres d'interface,
 - modification 45
 - paramètres par défaut 65
 - paramètres, sélection 23
 - performance 18
 - personnalités, commutation 61
 - pilote, commande 258
 - polices 18
 - problèmes d'alimentation 192
 - problèmes d'impression 219
 - problèmes de réponse 196
 - puissance nécessaire 243
 - réinitialisation des paramètres
 - usine 65
 - sécurité de réseau 136
 - imprimés, incorrects 219
 - informations sur la sécurité
 - protection contre les rayons laser 251
 - sécurité du toner 251
 - Informations sur les services HP 259
 - informations sur les
 - réglementations 248
 - interface LocalTalk 135
 - interface parallèle, désactivation 63
 - interfaces imprimante
 - configuration parallèle 132
 - interfaces, imprimante
 - configuration E/S améliorée 133
- L**
- Langage de contrôle imprimante (PCL)
 - commandes 231, 237
 - polices, sélection 236
 - séquences d'échappement 234
 - syntaxe des commandes 233
 - langage des travaux d'impression (PjL) 232
- M**
- Macintosh
 - câble d'imprimante DIN-8 135
 - configuration de réseau
 - LocalTalk 135
 - interface LocalTalk 135
 - maintenance
 - espace requis 146
 - mémoire 18
 - ajout 223
 - gestion 25
 - mémoire vive (RAM) 18

- Memory Enhancement Technology (MEt) 25
 - Menu
 - EIO 49
 - Impression 42
 - menu E/S 45
 - Réinitialisation 47
 - menu
 - configuration 43
 - Etalonnage 46
 - Manipulation du papier 41
 - verrouillage 38, 136
 - menu configuration
 - éléments 43
 - valeurs 43
 - menu E/S 45
 - description 45
 - spécification de la communication bidirectionnelle 64
 - menu Etalonnage
 - description 46
 - éléments 46
 - valeurs 46
 - menu impression
 - éléments 42
 - options 42
 - menu Réinitialisation
 - éléments 47
 - menu traitement papier
 - éléments 41
 - valeurs 41
 - menus du panneau de commande
 - menu configuration 43
 - menu E/S 49
 - menu Etalonnage 46
 - Menu informations 40
 - menu Réinitialisation 47
 - menu traitement papier 41
 - plan des menus 38
 - utilisation 38
 - messages
 - avertissement 156
 - erreur 156
 - panneau de commande 156
 - service 156
 - messages d'attention 156
 - messages d'avertissement, définition 156
 - messages d'erreur
 - affichage vide 196
 - articles consommables 149
 - description 157
 - interprétation 149
 - mesure 157
 - messages d'erreur critique, définition 156
 - messages imprimante
 - Voir* messages d'erreur
 - MEt (Memory Enhancement Technology) 25
 - Modules de mémoire en ligne doubles (DIMM)
 - Voir* DIMM
- N**
- numéro de police, description 126
- P**
- panneau de commande
 - paramètres de PowerSave 60
 - personnalités (modes d'impression) de l'imprimante 61
 - voyants 37
 - panneau de commande, imprimante
 - aide 36
 - annulation d'un travail d'impression 97
 - configuration 59
 - Délai E/S, spécification 62
 - environnements partagés 58
 - fonction 36
 - fonctionnalités 35
 - menus, description 40
 - messages, dépannage 157
 - messages, description 157
 - messages, types 156
 - options 34
 - paramètres 23, 200
 - paramètres par défaut 59
 - plan des menus 38
 - problèmes 200
 - sélection des polices PCL 123
 - touches 36
 - verrouillage 136
 - verrouillage des menus 38
 - voyants 37
 - papier
 - Voir aussi* supports
 - bacs d'alimentation, configuration 78
 - bacs, configuration 41
 - bourrages, emplacements 181
 - chargement du bac 1 80
 - chargement du bac 2 84
 - chargement du bac 3 88
 - commande 31
 - directives sur l'impression 71
 - format personnalisé, impression 95
 - formats 69
 - fort 74
 - glacé 72
 - grammages 70
 - imprimé enroulé 195

- manipulation 18
- précautions 68
- recyclage 247
- sélection 68
- sortie 18
- types à éviter 71
- papier à en-tête
 - impression 95
 - précautions 75
- papier coloré
 - utilisation 73
- papier fort
 - utilisation 74
- papier glacé
 - commande 31
 - utilisation 72
- papier perforé
 - chargement 81
- papier recyclé, utilisation 247
- paramètres d'interface de réseau, réglage 49
- paramètres de configuration, modification 59
- paramètres par défaut
 - modification 59
 - réinitialisation 65
- paramètres usine par défaut, réinitialisation 65
- PCL (Langage de contrôle imprimante) 231
 - commandes 237
 - polices, sélection 236
 - séquences d'échappement 234
 - syntaxe des commandes 233
- personnalités (modes d'impression) de l'imprimante 61
- pièces, commande 31, 258
- pilote
 - Voir aussi* pilote d'imprimante
- pilote d'imprimante
 - paramètres 23
 - vérification 129
- PJL (Langage des travaux d'impression) 232
- plan des menus, impression 38
- polices
 - densité 126
 - directives sur l'impression 128
 - émulation PostScript, utilisation 127
 - impression de la liste des polices 125
 - liste 126
 - personnalisées 130
 - police par défaut 121
 - polices PCL 123
 - prise en charge supplémentaire 129
 - problèmes 219
 - sélection 122
 - sélection de la police par défaut 121
 - sur un réseau 128
 - TrueType, internes 120
 - type de caractère 126
- polices imprimante
 - Voir* polices
- polices logicielles, disponibilité 130
- polices PCL, sélection 123
- PowerSave
 - description 43
 - modification des paramètres 60
- problèmes
 - Voir* dépannage
 - Voir* messages d'erreur
- problèmes d'imprimante
 - Voir* dépannage
- problèmes de logiciel 221
- produit 245
 - assistance clientèle 260
 - contrats de maintenance 257
 - émissions acoustiques 244
 - fonctionnalités 18
 - garantie 255
 - garantie prolongée 247
 - gestion des produits 245
 - recyclage 246
 - sécurité 251
 - ventes et services après-vente mondiaux 262
- Programme de gestion écologique des produits 245
- protection contre les rayons laser 251
- puissance nécessaire 243

R

- RAM (mémoire vive) 18
- Récupération après bourrage papier
 - activation 182
- récupération après un bourrage papier
 - description 182
- récupération automatique 43
- recyclage des cartouches de toner 246
- Règle des défauts d'image 201
- Règlementations de la FCC 248
- Règlements de la déclaration de conformité canadienne 249
- réparations 257, 260
- réseau
 - sécurité 136
- ressources permanentes 229

S

- sécurité de réseau 136
- sélection
 - bacs de sortie 76

- paramètres d'imprimante 23
- police par défaut 121
- polices 122
- polices PCL 123
- supports 68, 77
- serveur d'impression HP JetDirect 133, 134, 135
- serveur Web intégré 267
 - accès 268
 - jeu de pages d'accueil 269
 - Jeu de pages de réseau 271
 - Jeu de pages des périphériques 270
- services de polices personnalisées HP 130
- software, ordering 258
- spécifications
 - électriques 243
 - émissions acoustiques 244
 - environnement d'exploitation 244
- spécifications de l'environnement d'exploitation 244
- spécifications électriques 243
- supports
 - Voir aussi* papier
 - bourrage d'enveloppes 194
 - chargement du bac 1 80
 - chargement du bac 2 84
 - chargement du bac 3 88
 - commande 31
 - configuration des bacs d'alimentation 78
 - directives sur l'impression 71
 - enveloppes, impression 73
 - format personnalisé, impression 95
 - formats, paramétrage 41
 - formulaires préimprimés 75
 - grammages 69
 - imprimé enroulé 195
 - papier à en-tête 75
 - papier coloré 73
 - papier fort 74
 - papier glacé 72
 - précautions 75
 - problèmes 183
 - sélection 68, 77
 - types à éviter 71
- supports aux formats personnalisés 95
- supports d'impression
 - Voir* enveloppes
 - Voir* papier
 - Voir* supports
 - Voir* transparents

T

- taille en points 126
- toner
 - Voir aussi* cartouches de toner
 - capteur de densité 153
 - commande 31
 - densités, réglage 46
- transparents
 - capacités des bacs 70
 - commande 31
 - problèmes d'alimentation 194
- travaux d'impression
 - annulation 97
 - bacs de sortie, sélection 76
 - commande 23, 76
- type de caractère
 - Voir aussi* polices
 - effets spéciaux 129
 - polices d'imprimante disponibles 125
 - polices par défaut de l'imprimante 121
 - types de caractères PostScript 127

V

- ventes et services après-vente mondiaux 262
- verrouillage 77
- voyant d'attention, interprétation 37
- voyant des données, interprétation 37
- voyant Prêt, interprétation 37
- voyants, interprétation 37



i n v e n t

copyright © 2000
Hewlett-Packard Company

www.hp.com/support/lj4550

français